

Gemeinde  
Odelzhausen  
[wwwodelzhausen.de](http://wwwodelzhausen.de)

10 JAHRE

# Rathaus post

Neues aus dem  
Odelzhausener  
Rathaus

**10 Jahre  
Bürgerstiftung  
Odelzhausen**



4. Quartal 2025 Ausgabe 44

Die Bürgerinformation ist kein Amtsblatt im Sinne der kommunalrechtlichen Vorschriften



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr neigt sich schon wieder dem Ende entgegen und Weihnachten steht vor der Tür. Ich möchte in meinem Grußwort kurz zurückblicken, auf dieses sehr ereignisreiche und intensive Jahr.

Ich beginne dabei gleich mit unserem Christkindlmarkt, der in diesem Jahr zum ersten Mal am Rathaus durchgeführt wurde und ein voller Erfolg war. Vielen Dank an alle Helfer und Unterstützer, insbesondere auch an unser Team vom Bauhof, das viele Tage in den Auf- und Abbau investiert hat.

2025 ist für uns ein Jahr der Baustellen. Angefangen mit dem Spatenstich im Juni bis zum Hebauf Anfang Dezember, so kann man den Bau der neuen Ballsporthalle gut zusammenfassen. Der Rohbau läuft absolut planmäßig und wir sind hier im Hinblick auf die geplante Fertigstellung im Sommer 2026 absolut im Zeit- und Kostenplan.

Auf der Baustelle in der Ortsmitte geht es ebenfalls sehr gut voran. In der Tiefgarage sind bereits die Außenwände erstellt, die Tiefgaragendecke kommt zum Jahresanfang 2026. Diese Baustelle wird uns auf jeden Fall das gesamte kommende Jahr und auch noch bis in den Herbst 2027 beschäftigen.

Die finanzielle Lage in unserer Gemeinde ist weiterhin gut. Die Entwicklung in diesem Jahr war wieder sehr positiv und das Ergebnis wird deutlich über dem Haushaltssatz liegen. Trotz unserer positiven Zahlen werden die Herausforderungen für die Gemeinde

immer größer. Ich bin sehr gespannt, ob Bund und Land hier endlich die fälligen Reformen, gerade im Bereich Soziales, angehen um die Haushalte zu stabilisieren.

In den vergangenen Wochen fanden die Bürgerversammlungen in der Gemeinde statt, die allesamt von Ihnen gut besucht waren. Die gestellten Anträge werden Anfang 2026 im Gemeinderat behandelt und wir präsentieren Ihnen diese auch wieder zusammengefasst in eine der nächsten Ausgaben der Rathauspost.

Auch meine ehrenamtlichen Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat hatten in diesem Jahr wieder gut zu tun. Insgesamt kam der Gemeinderat zu zwölf Sitzungen zusammen, der Haupt- und Finanzausschusssitzungen hatte sechs Sitzungen abzuhandeln und der Bauausschuss traf sich ebenfalls zu sechs Sitzungen.

In den vergangenen Wochen konnte das Gremium noch einige wichtige Themen abschließen. Dabei wurde u.a. die Fortschreibung des Einzelhandelskonzeptes einstimmig beschlossen und als künftige städtebauliche Planungsgrundlage verabschiedet.

Ebenso wurden die Ergebnisse der kommunalen Wärmeplanung zur Kenntnis genommen. Ich persönlich habe mir von dieser Erarbeitung jedoch deutlich mehr erhofft und bin vom Ergebnis enttäuscht, da nur sehr wenige mögliche Maßnahmen dargestellt wurden. Wir haben für Sie die kommunale Wärmeplanung auf unserer Homepage veröffentlicht.

Zudem standen auch verschiedene Bebauungsplanverfahren zur Diskussion und Abstimmung an. So wurde u. a. das Verfahren für die Fortschreibung des Flächennutzungsplanes für das Baugebiet Höfa-West auf den Weg gebracht. Ebenso wurden zahlreiche Bauanträge behandelt, einige Satzungen geändert und auch verschiedene Zuschussanträge bewilligt. Mehr Infos dazu erhalten Sie in dieser Ausgabe.

Natürlich darf ich auch auf die anstehende Kommunalwahl am 8. März 2026 hinweisen. Bei dieser Bürgermeister- und Gemeinderatswahl werden die Weichen für die nächsten

sechs Jahre in unserer Gemeinde gestellt. Zudem findet auch die Wahl zum Landrat in unserem Landkreis und die Wahl des Kreistages statt. Nutzen Sie bitte Ihr Wahlrecht und gehen Sie zur Wahl.

Abschließend bedanke ich mich bei allen Ehrenamtlichen, die viele Stunden ihrer Freizeit investieren, um für und in unserer Gemeinde tätig zu sein. Es ist nicht selbstverständlich, sich ehrenamtlich zu engagieren und Verantwortung in den Vereinen und Verbänden zu übernehmen. Denn nur so können unzählige Angebote, die es für Bürgerinnen und Bürger, Kinder und Jugendliche sowohl Senioren in unserer Gemeinde gibt, ermöglicht werden.

Vielen Dank auch an alle Aktiven bei unseren freiwilligen Feuerwehren sowie allen weiteren Blaulichtorganisationen.

Ein herzliches Dankeschön geht an meine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die mit großem Einsatz die täglichen Herausforderungen angehen und Projekte unterstützen und umsetzen. In allen Bereichen arbeiten hier engagierte Menschen.

Ein großes Dankeschön geht an alle Gemeinderatsmitglieder für unsere gute und angenehme Zusammenarbeit und das Engagement. In den letzten sechs Jahren dieser Wahlperiode konnten wir gemeinsam vieles auf den Weg bringen und umsetzen.

Ich wünsche Ihnen allen, eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit, ein paar schöne und entspannte Tage und Stunden im Kreise Ihrer Familien und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Für das neue Jahr wünsche ich uns allen viel Glück, Erfolg, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.

Ihr  
Markus Trinkl  
Erster Bürgermeister

## Update: Straße zwischen Höfa und Miegersbach – Situation nach der Straßensperrung

Wie bereits in der letzten Ausgabe der Rathauspost Nr. 43 berichtet, hat der Gemeinderat in der Sitzung vom 14. Oktober 2024 beschlossen, die Gemeindeverbindungsstraße Höfa-Miegersbach aufgrund ihres schlechten Zustandes für den Allgemeinverkehr zu sperren und nur noch den Geh- und Radverkehr, den landwirtschaftlichen Anliegerverkehr und die Feuerwehr zuzulassen.

Die Sperrung der Straße für den Allgemeinverkehr erfolgte dann am 1. Oktober 2025.

Wie bereits vom Bürgermeister Markus Trinkl in den Bürgerversammlungen deutlich angesprochen, ist es sowohl erschreckend als auch bedauerlich, welche Entwicklungen sich seit der Sperrung der betreffenden Straße ergeben haben. Die von der Polizei empfohlene Beschilderung zur Durchfahrtssperre wird missachtet, und die getroffenen Abspermaßnahmen hielten dem Verhalten einzelner Verkehrsteilnehmer nicht stand.

Zunächst war versucht worden, die Straße mit Findlingen abzusperren, doch selbst diese massiven Hindernisse wurden kurzerhand umgesetzt, um sich trotz der Sperrung eine Durchfahrt zu ermöglichen. In der Folge wurden auch angrenzende landwirtschaftliche Flächen befahren und beschädigt, um die Absperrungen zu umfahren.

Unabhängig davon, ob jemanden eine Entscheidung persönlich gefällt oder nicht, ist sie im Rahmen eines demokratischen Prozesses getroffen worden – und sollte daher auch respektiert und eingehalten werden. Die beschriebenen Vorfälle machen nun jedoch eine zusätzliche Maßnahme erforderlich, die leider bereits von Anfang an absehbar war.

Die Gemeinde wird daher erneut investieren: Eine Schranke wird installiert, die eine Durchfahrt NUR noch für die Feuerwehr sowie für die anliegenden Landwirte mit ihren Einsatzfahrzeugen ermöglicht. Damit soll die Sperrung endlich wirksam umgesetzt werden.



## Die nächste Rathauspost erscheint am 27. März 2026

Senden Sie Ihre/-n Artikel, selbstverständlich auch gerne mit Bildern, bitte per E-Mail an [muench@odelzhausen.de](mailto:muench@odelzhausen.de) an die Gemeindeverwaltung Odelzhausen.

**Redaktionsschluss für die nächste Rathauspost ist der 27. Februar 2026.**

## Rathauspost

Neues aus dem Odelzhausener Rathaus

### Impressum

**Rathauspost 4. Quartal 2025, Ausgabe 44, 22. Dezember 2025**

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Gemeinde Odelzhausen, Schulstraße 14, 85235 Odelzhausen, Tel.: 08134/9308-0, Telefax 08134 / 9308-44.

Satz und Gestaltung: Laube Creativ, Franz Laube, Odelzhausen.

Druck: Lesti-Druck, Altomünster.

Alle Angaben sind ohne Gewähr und ohne Vollständigkeitsgarantie. Bilder und Grafiken: Autoren/Gemeinde/Franz Laube.

## Ins Bürgerbüro nur mit Termin

Der Zutritt zum Rathaus ins Bürgerbüro ist NUR mit Termin möglich. Für das Bürgerbüro können die Termine für die verschiedensten Angelegenheiten online über die Terminsoftware zu Ihrer gewünschten Zeit ausgewählt werden.

Dieser QR-Code bringt Sie dorthin.



## Steuertermine

### Grundsteuer A + B, Gewerbesteuer

15. Februar 2026  
15. Mai 2026  
15. August 2026  
15. November 2026

### Hundesteuer

15. März 2026

Sollten Sie bisher noch keine Einzugsermächtigung erteilt haben, finden Sie alle Informationen und Formulare unter [www.odelzhausen.de/leistungen/kreis-und-gemeindekasse-informationen-ueber-kassengeschaefte](http://www.odelzhausen.de/leistungen/kreis-und-gemeindekasse-informationen-ueber-kassengeschaefte).

## Sitzungstermine

### Gemeinderat

2. März 2026  
4. Mai 2026

### Haupt- und Finanz- ausschuss

3. Februar 2026

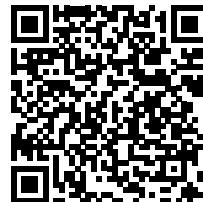
### Bauausschuss

5. Februar 2026

Sondersitzungen werden nach Bedarf gesondert einberufen.

Die Sitzungen finden im Dachgeschoss des Kinderhauses "Sandburg" Höfa, Hadersrieder Straße 2, statt.

Änderungen der Örtlichkeiten werden per Bekanntmachung mitgeteilt. Alle Informationen zu den Tagesordnungspunkten finden Sie auf unserer Website unter: [www.odelzhausen.de/Rathaus/Gemeindopolitik/Sitzungen](http://www.odelzhausen.de/Rathaus/Gemeindopolitik/Sitzungen), oder als Scan:



## Überweisungen an die Gemeinde Odelzhausen

Es kommt leider vermehrt zu Überweisungseingängen an die Gemeinde Odelzhausen ohne genaue Angaben eines Verwendungszweckes und auch zu gerundenen Zahlungsbeträgen.

**Bitte fügen Sie bei Überweisungen an die Gemeinde Odelzhausen immer im Verwendungszweck die genaue Angabe des betreffenden Vorgangs an. Dies kann bei einer Steuerzahlung die Personenkontonummer auf dem Bescheid sein (PK 01/01-xxxxxx), oder bei einer Kostenrechnung die Kostenrechnungsnummer (Nr. xxx/TT.MM.JJJJ – xxxx).**

Um eine zeitnahe und richtige Zuordnung der Zahlungen zu gewährleisten und um eventuelle Mahnungen unsererseits an Sie zu vermeiden, ist dies zwingend erforderlich.

Wir bitten Sie, den Zahlungsbetrag immer Cent-genau zu überweisen, d.h. bitte den Betrag weder ab- noch aufzurunden.

Vielen Dank, Ihre Gemeinde Odelzhausen.

## Odelzhausen auf WhatsApp

**Bleiben Sie immer auf dem Laufenden – mit dem neuen WhatsApp-Kanal der Gemeinde!**

Sie möchten keine wichtigen Neuigkeiten, Veranstaltungstipps oder aktuellen Informationen aus unserer Gemeinde verpassen?

Dann abonnieren Sie jetzt unseren WhatsApp-Kanal!

- Schnell & direkt: Alle relevanten Infos direkt auf Ihr Handy.
- Offiziell & zuverlässig: Nachrichten direkt von Ihrer Gemeinde.

• Keine Gruppen, keine Werbung:  
Nur wichtige Mitteilungen für Sie.

**So einfach geht's:**

- Einfach den QR Code mit der Kamera Ihres Handys scannen und auf den dann angezeigten Link klicken.
- Oben rechts auf abonnieren klicken und immer informiert sein!

Gemeinde Odelzhausen  
WhatsApp-Kanal



**Gemeindeverwaltung  
Odelzhausen**

Schulstr. 14,  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 9308-0  
Fax: 08134 / 9308-44

### Öffnungszeiten Rathaus:

Mo, Di, Fr	08:00 - 12:00 Uhr
Mi	geschlossen
Do	08:00 -12:00 Uhr 14:00 - 18:00 Uhr

### Zusätzliche telefonische Erreichbarkeit der Fachbereiche:

Mo u. Di	13:00 - 15:00 Uhr
Mi	10:00 -12:00 Uhr

## Willkommen Sabine Fest!

Wir freuen uns, Ihnen in dieser Ausgabe unsere neue Mitarbeiterin, Sabine Fest, vorstellen zu dürfen.

Frau Fest verstärkt seit 1. Oktober 2025 das Team im Bürgerbüro. Auf ihrem berulichen Lebensweg sammelte die Verwaltungsfachangestellte bereits jahrelange Erfahrung im Einwohnermelde- und Passwesen sowie im Gewerbe- und Rentenamt, Fischereiwesen und im Fundbüro. Daher freut es uns sehr, sie im Team der Odelzhausener Gemeindeverwaltung begrüßen zu dürfen.



## Manuela Mayr, schön, dass Du wieder da bist!

Auch heißen wir ganz herzlich unsere Kollegin, Manuela Mayr, willkommen zurück aus der Babypause! Frau Mayr ist seit 1. Oktober 2025 wieder als Standesbeamtin tig und begleitet unsere Bürger und Brautpaare durch das ganze Leben.

Wir wünschen Frau Fest und Frau Mayr einen erfolgreichen Start mit ihren neuen Aufgaben und heißen sie beide herzlich willkommen.

**Foto v. l.: Manuela Mayr,  
Sabine Fest, Markus Trinkl.**

Text und Foto: Gemeinde Odelzhausen

## Wahlhelfer (m/w/d) für die Kommunalwahl am 8. März 2026 gesucht

Am 8. März 2026 findet die nächste Kommunalwahl statt – und dafür brauchen wir Sie! Als Wahlhelferin und Wahlhelfer unterstützen Sie den reibungslosen Ablauf der Kommunalwahl und leisten einen wertvollen Beitrag für unsere Demokratie.

### Voraussetzungen:

Grundsätzlich können alle Wahlberechtigten als Wahlhelfer tig werden.

Wahlberechtigt für die Kommunalwahl sind alle Unionsbürgerinnen und Unionsbürger, die am Wahltag

- das 18. Lebensjahr vollendet haben,
- sich seit mindestens zwei Monaten im Wahlkreis mit Schwerpunkt ihrer Lebensbeziehung aufzuhalten,
- und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.

Alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer erhalten für ihr Ehrenamt bei der Kommunalwahl von der Gemeinde Odelzhausen ein sogenanntes „Erfri schungsgeld“ als Aufwandsentschädigung. Interessierte können sich unter folgender E-Mail-Adresse für das Ehrenamt bewerben: [wahlen@odelzhausen.de](mailto:wahlen@odelzhausen.de). Bereits im Voraus möchten wir uns für Ihre Unterstützung bedanken.

Wahlamt Odelzhausen

## Bürgerversammlungen in der Gemeinde

Zum Ende des Jahres fanden drei Bürgerversammlungen in Sittenbach, Ebershausen und Odelzhausen statt. Der Bürgermeister Markus Trinkl nutzte die Veranstaltungen, um einen Rückblick auf vergangene Projekte zu geben und einen Ausblick auf die kommenden Vorhaben zu präsentieren. Dabei informierte er ausführlich über die aktuellen Bauprojekte der Gemeinde.

Die Bürgerinnen und Bürger hatten vor Ort die Möglichkeit, Anträge zu stellen. Zudem gingen der Gemeindeverwaltung bereits im Vorfeld schriftlich eingereichte Brgerantrge zu den Versammlungen zu. Die eingereichten Anträge wurden während der Versammlungen ange sprochen, einige konnten vom Bürgermeister direkt geklärt werden. Alle übrigen Anträge werden dem Gemeinderat zur Beratung und Abstimmung in einer der nächsten

Sitzungen vorgelegt. In der nächsten Ausgabe der Rathauspost werden wir ausführlich darüber berichten.

Besonders erfreulich war die Resonanz in Sittenbach: Rund 90 Personen besuchten die Versammlung im Vereinshaus und sorgten für eine sehr gute Beteiligung. In Ebershausen kamen etwa 50 Personen

in den Pfarrstdl, während sich in Odelzhausen rund 40 Personen vor Ort in Höfa versammelten. Weitere knapp 70 Bürgerinnen und Bürger nahmen zudem online an der Versammlung teil, sodass insgesamt eine breite Beteiligung aus der Bevölkerung erreicht wurde.

Foto aus Sittenbach: Simone Wester



## Aus dem Gemeinderat

### Sitzung des Gemeinderates vom 29. September 2025

In dieser Sitzung standen sieben Punkte im öffentlichen Teil auf der Tagesordnung.

### Top 3: 10. Änderung des Bebauungsplanes Odelzhausen Nr. 5 Neu Gewerbegebiet

Diese Änderung wurde notwendig, um Stellplätze im Gewerbegebiet weiter zu gewährleisten und eine Teilfläche als Bestandsschutz zu sichern.

Unter anderem ging es im Tagesordnungspunkt vier um den Nachtrag in der Denkmalliste für das Forsthaus in der Hollergreppenstraße 3, in Odelzhausen. Flurstück 236, Gemarkung Odelzhausen.

Das ehemalige Forsthaus soll in die Denkmalliste aufgenommen werden. Der Gemeinderat sah dies jedoch sehr kritisch, da das Gebäude noch keine 100 Jahre alt ist und auch nach Meinung des Gremiums keinen großen historischen und baulichen Wert hat, der es rechtfertigen würde, ein Baudenkmal daraus zu machen. Somit hat der Gemeinderat diese Einstufung seitens des Landesamtes für Denkmalpflege nicht zugestimmt, sondern nur zur Kenntnis genommen.

Aktuell steht das Gebäude seit längerem leer. Der Grundstücks-eigentümer ist der Freistaat Bayern. Der Gemeinde ist zum jetzigen Zeitpunkt nicht bekannt, was der Freistaat daraus machen will, bzw. wie die weiteren Pläne aussehen.

### Top 5 Feststellung der Jahresrechnung für 2024

Im Verwaltungshaushalt ergab sich ein Überschuss von 1.753.857,75 Euro. Mit diesem Ergebnis war der Gemeinderat sehr zufrieden, da das Ergebnis deutlich besser ausfiel, als in der Haushaltsplanung erwartet. Dazu beigetragen haben u.a. die Einnahmen aus den Gewerbesteuern, die deutlich höher als erwartet waren sowie Einsparungen auf verschiedenen Ausgabepositionen.

Die Rücklagen zum 31.12.2023 beliefen sich auf circa 12,4 Mio. Euro.

Zum 31.12.2024 konnten noch circa 7,9 Mio. Euro verbucht werden.

Dies ist insbesondere auf Ausgaben beim Erwerb von Grundstücken und aufgrund von getätigten Bau-maßnahmen, wie z.B. das Feuerwehrhaus Höfa zurückzuführen.

### TOP 7 Beanstandungen der örtlichen Rechnungsprüfung

In Top 7 ging es um die Beanstandungen der örtlichen Rechnungsprüfung für das Jahr 2024. Diese wurden vom Gremium einstimmig zur Kenntnis genommen.

### Sitzung des Bauausschusses vom 2. Oktober 2025

Unter Top 7 wurden die eingegangenen Stellungnahmen zur 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes "Hadersried – Nordwestlicher Ortsrand" behandelt und einstimmig der Satzungsbeschluss gefasst.

### Zweckverband Grund- und Mittelschule Odelzhausen vom 15. Oktober 2025

Am Mittwoch, den 15. Oktober 2025 fand um 19:00 Uhr in der Mensa der Grund- und Mittelschule Odelzhausen die Zweckverbandssitzung der Grund- und Mittelschule Odelzhausen statt. Die Tagesordnung im öffentlichen Teil war der Haushalt 2025 mit dem Finanzplan, dem Stellenplan sowie der Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan. Der Haushaltsplan für das Jahr 2025 beläuft sich im Verwaltungshaushalt auf 3.794.800 Euro und im Vermögenshaushalt auf 3.216.700 Euro. Der Haushalt trat mit dem 1. Januar 2025 in Kraft.

### Sitzung des Gemeinderates 27. Oktober 2025

Bereits in der Haupt- und Finanzausschusssitzung am 7. Oktober 2025 wurden die drei neuen Satzungen  
 - Marktgebührensatzung  
 - Büchereigebührensatzung und  
 - KiTa Gebührensatzung

einstimmig vom Gremium empfohlen. Hauptpunkt der Anpassung war die Veränderung der Umsatzsteuerregelungen.

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 27. Oktober 2025 alle drei Satzungsanpassungen einstimmig beschlossen.

### Flächennutzungsplan "Höfa-West"

Der Flächennutzungsplan für das Baugebiet „Höfa-West“ wurde gestartet.

### Sitzung des Gemeinderates 24. November 2025

#### Kommunale Wärmeplanung

Der Gemeinderat befasste sich in dieser Sitzung mit dem übermittelten Konzept zur kommunalen Wärmeplanung.

Diese ist ein strategischer Prozess zur nachhaltigen und effizienten Gestaltung der Wärmeversorgung in der Gemeinde Odelzhausen. Sie zielt darauf ab, eine zukunftsfähige und umweltfreundliche Wärmeinfrastruktur zu entwickeln, die den Anforderungen des Klimaschutzes gerecht wird.

Die Gemeinde Odelzhausen hat sich gemeinsam mit zehn benachbarten Gemeinden zu einem Konvoi zusammengeschlossen und das Büro Drees & Sommer SE aus München mit der Erstellung der kommunalen Wärmeplanung beauftragt.

Die kommunale Wärmeplanung wird in Übereinstimmung mit dem Wärmeplanungsgesetz und dem Gebäudeenergiegesetz durchgeführt, um sicherzustellen, dass alle gesetzlichen Anforderungen erfüllt werden und die Maßnahmen auf den rechtlichen Rahmen abgestimmt sind. Diese Planung soll nicht nur dazu beitragen, die Klimaziele zu erreichen, sondern auch die Lebensqualität der Einwohner zu verbessern und eine zukunfts-fähige Infrastruktur zu schaffen.

Der Gemeinderat hat am 24. November 2025 die interkommunale Wärmeplanung, soweit es die Gemeinde Odelzhausen betrifft, beschlossen.

Leider war das Gremium mit dem Ergebnis dieser Studie höchst unzufrieden. Man hatte sich erhofft, dass es eine konkrete Planungsaussage gibt, wo eine Wärmeplanung im Gemeindegebiet zukünftig möglich wäre, welche Ortsteile in Frage kommen und wo und was mögliche Versorgungsgebiete wären.

Leider ist die Fachfirma in dieser Planung nicht darauf eingegangen. Die vorgeschlagenen Maßnahmen waren u.a. eine Nahwärmeversorgung im Gewerbegebiet Odelzhausen, der Umbau der Flüssiggasversorgung im Bereich der „Großen Breiten“ in Odelzhausen sowie in der Feldstraße in Höfa. Jedoch wurde in der Feldstraße niemand bisher an das Netz angeschlossen. Ebenso musste der Gemeinderat feststellen, dass z.B. die bereits bestehenden Versorgungsstandorte in Sittenbach und Gaggers gänzlich im Bericht fehlten.

Weitere Informationen dazu finden Sie auf Seite 56.

### Einzelhandelskonzept Odelzhausen

Der Gemeinderat hat sich in seiner Sitzung am 24. November 2025 nochmals mit dem Einzelhandelskonzept

für Odelzhausen befasst. Hintergrund ist, dass es künftig möglich sein soll, die Ansiedelung eines weiteren Lebensmittelmarktes im Gewerbegebiet von Odelzhausen möglich zu machen.

Ein möglicher Standort ist hier das bestehende ARAL-Grundstück. Über einen weiteren, möglichen Standort im südlichen Ortsbereich von Odelzhausen wurde beratschlagt.

### Risikomanagement – Konzept Sturzfluten

Bereits Anfang des Jahres hat sich der Gemeinderat mit diesem Thema beschäftigt. Dabei ging es bereits um die mögliche Beantragung eines Zuschusses. Hier kam die Idee auf, dass man zuerst einmal Angebote einholen solle um zu prüfen, ob die Maßnahme ggf. auch ohne Zuschüsse umgesetzt werden kann. Die Zuschussbeantragung und das Procedere dazu sind ja bekanntermaßen oft sehr zeitaufwendig. Zudem war keine Eile geboten, da der Zuschuss ohnehin bis Ende November beantragt werden konnte.

In der Sitzung im November wurde dieses Thema nun erneut behandelt. Da die Kosten ohne Förderung auf jeden Fall sechsstellig wären, hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen fristgemäß den Förderantrag zu stellen.

### Haupt- und Finanzausschuss vom 2. Dezember 2025

In der Sitzung wurde der

- Neuerlass der Satzung für die Erhebung einer Hundesteuer vorbereitet (Hundesteuersatzung – HStS).
- Jugendförderzuschussantrag des Heimatvereines ad hon. Sittenbach e.V. genehmigt
- Antrag des Kath. Pfarrverbands Odelzhausen auf finanzielle Beteiligung zur Dachsanierung der Pfarrkirche St. Benedikt Odelzhausen bewilligt.

### Sitzung des Bauausschusses vom 4. Dezember 2025

Unter Top 5 berieten die Mitglieder des Bauausschusses über Verkehrangelegenheiten.

#### 1.) Verkehrskonzept für den Bereich der Schule in Odelzhausen

Im kommenden Jahr 2026 sind im Bereich des Kiss & Ride Parkplatzes und der Schulturnhalle weitere Maßnahmen geplant. Kernthema des Verkehrskonzeptes war jedoch, dass die Einbahnstraßenregelung im Bereich des Sportplatzweges zum 1.

Januar 2026 aufgehoben werden soll.

#### 2.) Lerchenstraße – Antrag auf Beschilderung „Durchfahrt verboten“ und „Anwohner frei“

Hintergrund des Antrages eines Anwohners war, dass unberechtigterweise morgens immer wieder Eltern in die Lerchenstraße einfahren, halten oder parken um Kinder morgens und mittags ein- bzw. aussteigen zu lassen.

Jedoch hat der Bauausschuss diesen Antrag nicht stattgegeben.

Mit der Begründung, dass zwar Verständnis für die Verärgerung besteht, aber es sich bei der Lerchenstraße um eine öffentliche Straße handelt, die auch die Öffentlichkeit bezahlt hat. Diese möchte man somit nicht 24/7 nur für Anwohner benutzbar machen, nur weil in den Stoßzeiten Montags bis Freitags von 7:20 bis 8:05 und um die Mittagszeit an circa 36 Wochen im Jahr diese Situation herrscht. Dies ist nicht verhältnismäßig.

#### 3.) Diethausener Straße – Antrag auf Errichtung eines Zebrastreifens

An der Diethausener Straße in Höhe des Schulcampuses soll ein Zebrastreifen entstehen, um Schülerinnen und Schülern, die zu Fuß zur Schule kommen einen sicheren Überweg zu ermöglichen.

Dieser Punkt wurde jedoch vertagt, da gemeinsam mit der Schule und der Polizei mögliche, sinnvolle Varianten erarbeitet werden sollen.

#### 4.) Diethausener Straße – Antrag auf Errichtung eines durchgehenden Parkverbots

Der Antrag beinhaltete, dass an der Diethausener Straße (bei Tierarztpraxis Zauscher) ein durchgehendes Parkverbot erfolgen soll. Diesen Antrag lehnte der Bauausschuss so jedoch ab. Doch man verstandigte sich darauf, dass alternative Varianten besprochen werden, z.B. das Versetzen des Schildes, um eine Entzerrung und Verbesserung der aktuellen Situation zu erreichen.

#### 5.) Lindenstraße – Antrag auf Umwidmung in Spielstraße

Der Antrag wurde von einem Anwohner eingereicht. Dieser wurde vom Bauausschuss jedoch einstimmig abgelehnt. Da erhebliche straßenbauliche Veränderungen notwendig wären und auch dies nicht verhältnismäßig ist.



**Förderstiftung  
Kapelle Geiselwies**

Die Förderstiftung Kapelle Geiselwies ist eine Stiftung der Stiftergemeinschaft der Sparkasse Dachau in Kooperation mit

## Förderstiftung Kapelle Geiselwies

Die Gemeinde Odelzhausen ist nun seit Anfang November Eigentümerin der Kapelle Geiselwies.

### Wie geht es nun weiter?

- nach intensiver Beratung mit der bisherigen Eigentümerfamilie, der Kirchenverwaltung und der Sparkasse Dachau wurde sich gemeinsam für die Gründung einer Förderstiftung ausgesprochen und
- die Förderstiftung Kapelle Geiselwies wird zum 01.01.2026 gegründet.

### Was ist Ziel der Förderstiftung?

Ziel der Stiftung ist die dauerhafte Förderung des Erhalts und der Zugänglichmachung der Kapelle Geiselwies für die Öffentlichkeit.

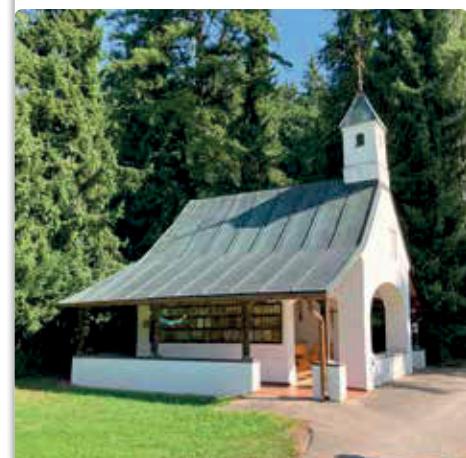
### Wer trifft nun die Entscheidungen?

Auch wenn die Gemeinde Odelzhausen nun Eigentümerin der Kapelle ist, trifft nun ein Stiftungsrat Entscheidungen über Maßnahmen und die Verwendung der Spendengelder der Kapelle.

Der Stiftungsrat soll zukünftig aus folgenden Mitgliedern bestehen:

- 1. Bürgermeister als Vorsitzender,
- zwei Mitglieder der vorherigen Eigentümerfamilie,
- zwei Mitglieder der Pfarrkirchenstiftung St. Laurentius und
- zwei Mitglieder des Gemeinderats.

Foto: Franz Laube



## Bürgerstiftung Odelzhausen

### 10 Jahre Bürgerstiftung Odelzhausen



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, unsere Bürgerstiftung ist in diesem Jahr 10 Jahre alt und eine absolute Erfolgsgeschichte. In dieser Zeit konnten insgesamt bereits über 60.000 Euro Zuschüsse an Vereine gewährt werden und vielfältige Projekte in unserer Gemeinde unterstützt werden.

Zudem konnten in dieser Zeit zu verschiedenen Einzelthemen zweckgebundene Spenden eingesammelt und damit Menschen in der Gemeinde geholfen werden.

Ganz besonders zu erwähnen und auch nochmals ein Dankeschön sagen möchte ich Liselotte Birkmeier, die durch die Stiftung der „Alten Apotheke“ mit dazu beigetragen hat.

Danke sagen möchte ich auch allen weiteren Gönnern und Förderern der Bürgerstiftung, die durch Ihre Spenden oder großzügigen Zuwendungen auch weitere Möglichkeiten für die Zukunft eröffnen. Herzlichen Dank.

Ich wünsche uns allen, dass unsere Bürgerstiftung auch künftig so umfangreiche Unterstützung geben kann und bedanke mich abschließend noch bei unseren Stiftungsräten, die in den vergangenen 10 Jahren ehrenamtlich aktiv waren und die Verteilung der Zuschüsse verantwortlich waren.

Viel Erfolg in den kommenden Jahren.

# 2015



### 2015: Odelzhausen gründete 16. Bürgerstiftung

#### Spende über 5.000 Euro ermöglicht sofortigen Start

Die Gemeinde Odelzhausen gründete 2015 eine Bürgerstiftung für gemeinnützige Stiftungszwecke. Das Stiftungskapital von je 50.000 Euro wurden von der Gemeinde wie der Sparkasse Dachau gestellt.

Als Stiftungsräte wurden bewusst keine Gemeinderatsmitglieder, sondern Vertreter verschiedener Odelzhausen Gruppierungen und Vereine bestellt. Der Stiftungsrat konnte zu Anfang eine Spende von 5.000 Euro in Empfang nehmen, sodass bereits 2015 Mittel zur Ausschüttung bereit standen. Dabei konnte einer Familie, die nach einem Brand Wohnung und Hausstand verloren hatte, geholfen werden.

**Von links:** Michael Teuber, Annerose Stanglmayr, Anton Hassmann, Eva Neumair, Markus Trinkl, Leonhard Mösl, Richard Wiedl.

# 2016



### 2016: Bürgerstiftung Odelzhausen unterstützt die Verbandsbücherei

#### Fördersumme: 1.124 Euro

Die in die Jahre gekommene IT-Infrastruktur der Verbandsbücherei wurde durch die Bürgerstiftung auf den neuesten Stand gebracht.

**Von links:** Markus Trinkl, Büchereileiterin Anette Kurth-Ermer.

# 2017



### 2017: Eine restaurierte Fahne für die Waldschützengesellschaft Sixtnitgern

#### Fördersumme: 1.000 Euro

Die bereits 55 Jahre alte Vereinsfahne konnte zum 60-jährigen Vereinsjubiläum restauriert werden.

**Von links:** erster Schützenmeister Hubert Weindl, Hans Reindl, Stefan Rohrauer, Markus Trinkl, Manfred Widmann.

# 2018



### 2018: Bürgerstiftung Odelzhausen unterstützt Cafe Vergissmeinnicht für Demenzkranke

#### Fördersumme: 200 Euro

Betroffene von Demenz treffen sich jeden Mittwoch zur gemeinsamen Kaffeerunde. Hier stehen Spiele, Spaß und Bewegung im Vordergrund.

**Von links:** Markus Trinkl, Ergotherapeut Johannes Wochnik und Betreuungskraft Sabine Hanninger.

2021



### 2021: Neuer Dielenboden für das Sittenbacher Vereinshaus

#### Fördersumme: 8.300 Euro

Das Sittenbacher Vereinshaus, das früher als Gemeindehaus, Schule, Lehrerwohnung, Trocknungshalle für Saatgut und Unterkunft für Mitbürger gedient hatte, brauchte nach der Komplettsanierung 2011 noch einen neuen Boden.

Die Bürgerstiftung spendete 8.300 Euro für einen neuen Eichendielenboden.

**Von links:** der Leiter der Geschäftsstelle Odelzhausen der Sparkasse Dachau Franz Wagner, Elfriede Edelmann, Markus Trinkl.

2024



### 2024: Elektronische Schießstände für die neue Schützenhalle

#### Fördersumme: 5.000 Euro

Die Bürgerstiftung Odelzhausen spendete 5.000 Euro für die Anschaffung elektronischer Schießstände in der neuen Schützenhalle.

**Von links:** Markus Trinkl, Joseph Kreppold (1. Vorstand), Isabella Stock (Sparkasse Dachau).

2022



### 2022: Historische Wand im Pichlmayr Senioren-Zentrum

#### Fördersumme: 200 Euro

Die bestehende Papierwand mit der Entstehungsgeschichte Odelzhausens wurde durch eine sechs Meter lange wertige Informationstafel ersetzt. Die Gemeinde Odelzhausen beteiligte sich mit 300 Euro und die Bürgerstiftung Odelzhausen nochmals mit 200 Euro.

**Von links:** Johann Heitmair, Maria Rollenhagen, Heimleiter Andreas Zuber.

2025



### 2025: Bürgerstiftung Odelzhausen feiert 10-jähriges Bestehen

Seit der Gründung der Bürgerstiftung konnten eine Vielzahl an Projekten mit insgesamt über 62.000 Euro unterstützt werden.

**Der Stiftungsrat (nicht mit auf dem Foto Marcel Bösinger)**  
**von links:** Markus Trinkl, Robert Arzberger, Anton Hassmann, Leonhard Mösl, Richard Wiedl, Michael Teuber, Elisabeth Kappes, Isabella Stock (Sparkasse Dachau).

Fotos und Texte 2015 – 2023: Stiftungsmagazin der Sparkasse Dachau, 2024 – 2025: Gemeinde Odelzhausen

2023



### 2023: Neue Schiene für Maibaum in Miegersbach

#### Fördersumme: 3.000 Euro

Weil die alte Maibaumschiene die aktuell geltenden Sicherheitsstandards nicht mehr erfüllte, musste diese durch eine neue ersetzt werden.

Für die Bürgerstiftung Odelzhausen beteiligte sich an diesem Vorhaben mit 3.000 Euro.

### Tradition bewahren, Zukunft gestalten



Mit kleinen und größeren Zuwendungen können Sie mithelfen, damit wir mit unserer Bürgerstiftung Projekte gezielt, unabhängig, nachhaltig fördern und unterstützen können.

- Traditionelles Brauchtum und Heimatpflege
- Bürgerschaftliches Engagement zugunsten
- humanitärer und gemeinnütziger Zwecke
- Rettung aus Lebensgefahr und Feuerschutz
- Kunst und Kultur
- Naturschutz und Landschaftspflege
- Gesundheit und Sport
- Bildung und Ausbildung
- Jugend- und Seniorenhilfe
- Wohlfahrtswesen
- Denkmalschutz und Denkmalpflege
- Völkerverständigung und internationale Partnerschaften

Über die jährliche Verwendung der Spenden und Erträge aus dem Stiftungskapital entscheidet der Stiftungsrat. Er ist mit bis zu zehn engagierten Bürgern der Gemeinde besetzt, die ehrenamtlich tätig sind. Vorsitzender ist der Erste Bürgermeister.

## NordAllianz und WestAllianz warnen vor Aushöhlung der kommunalen Selbstverwaltung und fordern eine auskömmliche Finanzierung

Die Kommunen der NordAllianz (Eching, Garching, Hallbergmoos, Ismaning, Neufahrn, Oberschleißheim, Unterföhring und Unterschleißheim) sowie der WestAllianz (Bergkirchen, Gröbenzell, Karlsfeld, Maisach, Odelzhausen, Pfaffenhofen a. d. Glonn und Sulzemoos) schlagen Alarm: Politische Entscheidungen von Bund und Land setzen die kommunale Selbstverwaltung in Bayern und bundesweit zunehmend unter Druck.

Zwar wurden beim jüngsten Spitzengespräch zwischen den kommunalen Spitzenverbänden und der Bayerischen Staatsregierung wichtige Anpassungen am kommunalen Finanzausgleich 2026 und am Sondervermögen Infrastruktur erzielt, doch die strukturellen Probleme bleiben ungelöst. Die grundlegende Schieflage in der Finanzierung kommunaler Aufgaben durch Bund und Land besteht fort.

### Ein Schritt in die richtige Richtung – aber keine Trendwende

Das Finanzausgleichsvolumen steigt 2026 um 845 Millionen Euro auf 12,83 Milliarden Euro, der kommunale Verbundanteil an den Gemeinschaftssteuern wächst in zwei Stufen auf 13,5 Prozent. Auch die angekündigten Erhöhungen der Bezirksumlagen werden abgedeckt. Zusätzlich sollen die Kommunen bis 2029 rund zwei Milliarden Euro an pauschalen Investitionsmitteln aus dem Sondervermögen Infrastruktur erhalten. Entlastungen sind zudem in der kommunalen Hochbauförderung, der Krankenhausfinanzierung und bei Stabilisierungshilfen vorgesehen. Diese Schritte helfen kurzfristig, ändern jedoch nichts an der unzureichenden dauerhaften Finanzierung kommunaler Aufgaben durch Bund und Land.

### Kommunen am Limit – Aufgaben steigen schneller als die Mittel

Ob Ganztagsausbau, Kinderbetreuung, Integration, Klimaschutz oder ÖPNV – neue gesetzliche Anforderungen werden beschlossen, ohne die Kommunen dauerhaft

finanziell auszustatten. Förderprogramme enden, während die laufenden Betriebskosten bei Städten und Gemeinden verbleiben.

„Die Ergebnisse des Finanzausgleichs sind ein wichtiges Signal, aber kein Befreiungsschlag“, erklären die Spitzen der Nord- und WestAllianz. „Wir brauchen eine ehrliche Neuordnung der Finanzbeziehungen zwischen Bund, Land und Kommunen.“

### Wachsende strukturelle Finanznot

Das kommunale Finanzierungsdefizit belief sich 2024 bundesweit auf 24,8 Milliarden Euro – der höchste Wert seit 1990. Steigende Sozialausgaben, höhere Personalkosten und Defizite im ÖPNV belasten die Haushalte. Auch das 100-Milliarden-Sondervermögen des Bundes ist nach Einschätzung von Expertin Professorin Gisela Färber nur ein „Tropfen auf dem heißen Stein“, angesichts eines Investitionsrückstaus von über 200 Milliarden Euro.

Die kommunalen Spitzenverbände fordern daher eine faire, aufgabengerechte Finanzierung, eine höhere Beteiligung an der Umsatzsteuer und die vollständige Übernahme der Kosten der Unterkunft durch den Bund. Ohne strukturelles Gegensteuern drohen Einschnitte bei Bildung, sozialer Infrastruktur, Mobilität und Klimaschutz.

### Unterstützung durch den Bayerischen Städtetag

Dieser fordert ein neues Miteinander von Staat und Kommunen, mehr Vertrauen und eine stärkere Berücksichtigung kommunaler Belange in Gesetzgebungsprozessen.

### Appell der Bürgermeister

„Kommunen brauchen Freiheit, Flexibilität und verlässliche finanzielle Grundlagen. Nur so können wir unseren Auftrag für Gesellschaft, Wirtschaft und Umwelt erfüllen.“

### Die NordAllianz

Die acht Kommunen der NordAllianz sind Eching, Garching, Hallbergmoos, Ismaning, Neufahrn, Oberschleißheim, Unterföhring und Unterschleißheim. Mehr Information unter: [www.nordallianz.de](http://www.nordallianz.de)

### Die WestAllianz

Seit 2011 arbeiten die sieben Gemeinden Bergkirchen, Gröbenzell, Karlsfeld, Maisach, Odelzhausen, Pfaffenhofen a. d. Glonn und Sulzemoos im regionalen Wirtschaftsverbund WestAllianz München zusammen. Weitere Informationen: [www.westallianz-muenchen.de](http://www.westallianz-muenchen.de)

Foto: Dieter Michalek



## Bürgerservice Online, was ist das?



**Bürgerservice Online**

Ihre Anliegen / Unsere Aufgaben

Termin im Bürgerservice buchen

Um „Bürgerservice Online“ besteht Ihnen die Möglichkeit, sich außerhalb der Öffnungszeiten zu informieren, um beispielsweise Anträge vorzubereiten oder Abfragen über den aktuellen Bearbeitungsstand Ihres Auftrittes zu machen.

Wir bauen den Online-Service kontinuierlich aus, um Ihnen Behördenanträge – soweit möglich – ganz zu ersparen und die Verwaltungsangelegenheiten zu vereinfachen.

Viele Antragstypen können Sie so mittlerweile auch online erledigen.

**Die richtige Tätigkeit finden**

Die nachstehenden Fachberufe stehen Ihnen Online zur Verfügung; klicken Sie auf die gewünschte Tätigkeit für mehr Informationen.

Die Liste der Aufgaben wird mit Daten von [www.werowallet.eu](#) gefüllt.

Eintrag suchen...

**Profitieren auch Sie von den umfangreichen Angeboten unseres „Bürgerservice Online“!**

Egal ob die Beantragung eines Führungszeugnisses, Meldebescheinigung, Urkunden und noch vieles mehr – erledigen Sie Ihre Amtsgänge schnell und einfach von zu Hause aus.

**Alle Leistungen finden Sie auf unserer Internetseite [www.odelzhausen.de](http://www.odelzhausen.de) unter der Rubrik Bürgerservice Online.**

Bei Änderung Ihrer Bankverbindung oder der Erteilung einer neuen Einzugs ermächtigung, finden Sie den Online-Service unter der Leistung „Kreis- und Gemeindekasse“.

Gerne stehen Ihnen unsere Mitarbeiter der Verwal-

tung bei Rückfragen zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktdaten finden Sie ebenfalls auf unserer Internetseite unter der Rubrik Ansprechpartner.

**Welche Bezahlmöglichkeiten gibt es für die Online-Leistungen?**

Sollten Sie einen kostenpflichtigen Online-Service in Anspruch nehmen, stehen Ihnen die nachfolgenden Bezahlverfahren zur Verfügung:

**SEPA Lastschriftverfahren**



**Kartenzahlung (Mastercard, Visa)**



**PayPal**



Zukünftig werden wir für Sie zusätzlich zu den bestehenden Verfahren die neue europäische Bezahlmethode **WERO** anbieten. Weitere Informationen zu WERO erhalten Sie bei Ihrer Bank oder auf [www.wero-wallet.eu/de](http://www.wero-wallet.eu/de).

## Wirtschaftsforum 2025 der WestAllianz München

### Austausch, Impulse und starke regionale Vernetzung

Auf großes Interesse stieß das Wirtschaftsforum 2025 der WestAllianz München, das in diesem Jahr bei der Lacon Electronic GmbH in Karlsfeld stattfand. Zahlreiche Vertreterinnen und Vertreter aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung nutzten die Veranstaltung, um sich auszutauschen, Einblicke in aktuelle Entwicklungen zu gewinnen und regionale Kontakte zu vertiefen.

Die Teilnehmenden erhielten zu Beginn einen Eindruck von den Tätigkeitsfeldern des gastgebenden Unternehmens, das als Elektronikspezialist und Technologieanbieter in verschiedenen Branchen tätig ist. Dabei wurde deutlich, wie vielfältig die regionalen Wirtschaftsstrukturen im westlichen Umland Münchens sind und welche Rolle innovative Mittelständler für die lokale Wertschöpfung spielen.

Karlsfelds Erster Bürgermeister Stefan Kolbe begrüßte die Gäste und hob in seinem Grußwort hervor, wie wichtig eine starke Vernetzung zwischen Kommunen und Unternehmen für eine zukunftsfähige Regionalentwicklung ist. Auch Dr. Ralf Hasler richtete als Vertreter des

gastgebenden Unternehmens einige Worte an das Publikum und gab einen Überblick über den Standort und dessen Bedeutung für die Region.

Ein besonderer Höhepunkt des Wirtschaftsforums war die Keynote von Dr. Christine Theiss, mehrfache Kickbox-Weltmeisterin, promovierte Medizinerin und Unternehmerin. Unter dem Motto „Trotz Erfolg am Ball bleiben“ sprach sie über persönliche Ausdauer, Zielstrebigkeit und den konstruktiven Umgang mit Herausforderungen. Sie zeigte auf, wie sich Prinzipien aus dem Spitzensport auf berufliche und unternehmerische Fragestellungen übertragen lassen – von Motivation über mentale Stärke bis hin zur Bedeutung eines verlässlichen Teams.

Im Anschluss nutzten die Gäste die Gelegenheit zu intensiven Gesprächen und persönlichem Austausch. Die Veranstaltung verdeutlichte einmal mehr, wie wertvoll regelmäßige Begegnungen für den regionalen Wirtschaftsdialog sind und welche Rolle gemeinsame Plattformen



für neue Impulse und Kooperationen spielen.

Foto: KA





# Grundsteuer in Bayern

## Anzeige von Änderungen

Das Landesamt für Steuern veröffentlichte eine Vorgehensweise der Grundsteuer in Bayern bei Anzeige von Änderungen, hier muss folgendes beachtet werden:

### Wie kann ich die Änderungen anzeigen?

Sie können die Änderungen am Grundstück bzw. am Betrieb der Land- und Forstwirtschaft über den Vordruck Grundsteueränderungsanzeige (BayGrSt 5) oder eine vollständig ausgefüllte Grundsteuererklärung (Vordrucke BayGrSt 1 bis BayGrSt 4) anzeigen.

Die Vordrucke erhalten Sie online unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de) oder bei Ihrem Finanzamt. Diese können Sie über ELSTER – Ihr Online-Finanzamt unter [www.elster.de](http://www.elster.de) oder auch in Papierform übermitteln.

Falls es in einem Jahr mehrere Änderungen gab, zeigen Sie diese bitte zusammengefasst an. Beim Formular Grundsteuererklärung geben Sie bitte den Stand nach den Änderungen an.

### Was passiert mit der Änderungsanzeige?

Das Finanzamt prüft, ob und in welcher Höhe sich die Bemessungsgrundlage für die Grundsteuer ändert. Anschließend schickt Ihnen das Finanzamt neue Bescheide (Bescheid über die Grundsteueräquivalenzbeträge bzw. den Grundsteuerwert; Bescheid über den Grundsteuermessbetrag) zu.

Zudem teilt es der zuständigen Kommune automatisch die neue Bemessungsgrundlage mit.

Die Kommune schickt Ihnen dann einen neuen Grundsteuerbescheid zu, in dem aufgeführt ist, wie viel Grundsteuer Sie künftig zahlen müssen.

### Worum geht es?

Für jedes Grundstück und für jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft muss Grundsteuer bezahlt werden. Die Höhe der Grundsteuer bemisst sich unter anderem nach der Größe und der Nutzung des Grundbesitzes.

Auf den Stichtag 1. Januar 2022 wurde für jedes Grundstück und jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft die Bemessungsgrundlage für die Grundsteuer ab 1. Januar 2025 festgestellt.

Ändert sich nach dem Stichtag 1. Januar 2022 etwas am Grundbesitz so sind Sie als Eigentümerin oder Eigentümer des Grundbesitzes gesetzlich verpflichtet, dem Finanzamt sämtliche Änderungen anzugeben. Sie werden dazu nicht gesondert aufgefordert.

Das Finanzamt prüft anschließend, ob sich die Änderungen auf die Grundsteuerbemessungsgrundlage auswirken.

Sie müssen das Finanzamt darüber informieren, dass sich die tatsächlichen Verhältnisse des Grundbesitzes (u. a. Fläche, Nutzung) geändert haben.

### Beispiele sind:

- Wintergarten wurde angebaut.
- Ein Haus wurde abgerissen.
- Die Größe des Flurstücks hat sich geändert.
- Das Gebäude ist erstmals denkmalgeschützt.
- Die bisherige Wohnung wird jetzt an eine Arztpraxis vermietet.
- Bisher landwirtschaftlich genutzte Wiese wurde zu Bauland.
- Bisher landwirtschaftlich genutzte Scheune wird jetzt an einen Gewerbebetrieb vermietet.
- Wenn eine wirtschaftliche Einheit neu entstanden ist, z. B. Ein Miets haus wurde in Wohnungs-/Teileigentum aufgeteilt.
- Eine bereits bestehende wirtschaftliche Einheit erstmals zu besteuern ist, z. B. das Bürogebäude wurde bisher durch eine Behörde und wird jetzt von einer Anwaltskanzlei genutzt.
- Eine wirtschaftliche Einheit erstmals ganz oder teilweise für steuerbefreite Zwecke genutzt wird sich bei einem ganz oder teilweise grundsteuerbefreiten Grundbesitz die Eigentumsverhältnisse geändert haben.
- Sich bei einem Gebäude, das auf einem fremden Grund und Boden steht, die (wirtschaftliche) Eigentümerin oder der (wirtschaftliche) Eigentümer geändert hat.

Sie müssen die Änderungen auch dann anzeigen, wenn diese auf einem notariell beurkundeten Vertrag beruhen oder Sie eine Baugenehmigung beantragen mussten.

Ändern sich nur die Eigentümerin-

nen und Eigentümer, weil der ganze Grundbesitz verkauft, verschenkt oder vererbt wurde, müssen Sie dies nicht anzeigen. In diesen Fällen wird das Finanzamt von sich aus tätig.

Die Anzeigepflicht entfällt aber nur, wenn es sich um einen vollständig steuerpflichtigen Grundbesitz oder Grund und Boden, der mit einem fremden Gebäude bebaut ist, handelt.

### Wer muss die Änderungen anzeigen?

- Eigentümerinnen und Eigentümer eines Grundstücks.
- Eigentümerinnen und Eigentümer eines Betriebs der Land- und Forstwirtschaft .
- Bei Grundstücken, die mit einem Erbbaurecht belastet sind, die Erbbauberechtigten
- Bei Gebäuden auf fremdem Grund und Boden:
  - für den Grund und Boden: die Eigentümerinnen und Eigentümer des Grundes und Bodens.
  - für die Gebäude: die Eigentümerinnen und Eigentümer des Gebäudes.

Gehört der Grundbesitz mehreren Personen, genügt es, wenn eine Person die Anzeige abgibt.

### Bis wann muss die Änderung(en) beim Finanzamt anzeigen werden?

Die Änderungen eines Kalenderjahres müssen Sie grundsätzlich bis zum 31. März des Jahres abgeben, das auf das Jahr der Änderung(en) folgt.

Beispiel: Ein Anbau wird im Februar 2027 fertiggestellt. Sie müssen die Änderung bis zum 31.März 2028 beim Finanzamt anzeigen.

Sofern Ihnen dies nicht rechtzeitig möglich ist, informieren Sie bitte frühzeitig Ihr Finanzamt und beantragen Sie eine Fristverlängerung.

### Wo finde ich weitere Informationen?

Hilfen zum Ausfüllen der Grundsteueränderungsanzeige und der Grundsteuererklärung sowie weitere Informationen finden Sie unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de).



## Die Sparkassenstiftungen

In dieser Ausgabe möchten wir Ihnen – neben unserer Ihnen bekannten Bürgerstiftung Odelzhausen – die sechs Sparkassenstiftungen der Sparkasse Dachau vorstellen.



die Tierzucht, die Pflanzenzucht, die Kleingärtnerie, die Landschaftspflege, den Umwelt- und Hochwasserschutz, sowie die Förderung von Maßnahmen zur Schonung natürlicher Ressourcen und des Klimaschutzes.



umfasst die Sportförderung, Rettung aus Lebensgefahr, Feuer-, Arbeits-, Katastrophen- und Zivilschutz sowie die Unfallverhütung, Denkmalschutz, Denkmalpflege, Heimatpflege, Heimatkunde, das traditionelle Brauchtum sowie öffentliches Gesundheitswesen und öffentliche Gesundheitspflege.



und des Landkreises Dachau. Sie verfolgt damit ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung. Der Stiftungszweck wird insbesondere dadurch erfüllt, dass die Stiftung Zuwendungen an andere steuerbegünstigte Körperschaften des Landkreises zur Förderung der Kunst, der Kultur, des Denkmalschutzes sowie der Wissenschaft und Forschung im Landkreis und der Stadt Dachau gibt.



### **Stiftung Umwelt**

Der Stiftungszweck der Stiftung Umwelt umfasst den Naturschutz, den Tierschutz,



### **Stiftung Sport, Vereine & Gesundheit**

Der Stiftungszweck der Stiftung Sport, Vereine und Gesundheit



### **Stiftung Kunst & Kultur**

Die Stiftung fördert die Kunst und Kultur und den Denkmalschutz im Bereich der Stadt



### **Stiftung Bildung & Wissenschaft**

Der Stiftungszweck der Stiftung Bildung und Wissenschaft umfasst



### **Stiftung Soziales**

Der Stiftungszweck der Stiftung Soziales umfasst kirchliche Zwecke, das öffentliche

Gesundheitswesen, die öffentliche Gesundheitspflege, die Jugend- und Altenhilfe, das Wohlfahrtswesen, die Zwecke der amtlich anerkannten Verbände der freien Wohlfahrtspflege, die Hilfe für politisch, rassistisch oder religiös Verfolgte, für Flüchtlinge, Vertriebene, Aussiedler, Spätaussiedler, Kriegsopfer, Kriegshinterbliebene, Kriegsbeschädigte und Kriegsgefangene, Zivilbeschädigte und Behinderte, die Hilfe für Opfer von Straftaten, das Andenken an Verfolgte, Kriegs- und Katastrophenopfer, den Suchdienst für Vermisste, mildtätige Zwecke, das bürgerliche Engagement zugunsten gemeinnütziger, mildtätiger und kirchlicher Zwecke.

### **Mitarbeiterstiftung der Sparkasse Dachau**

Die Mitarbeiterstiftung verwirklicht gemeinnützige und

mildtätige Stiftungszwecke im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten. Dazu gehört Kultur, Kunst, Denkmalpflege und -schutz, Heimatpflege und -kunde, Bildung und Ausbildung, Wissenschaft und Forschung, Jugend- und Altenhilfe, Naturschutz, Landschaftspflege, Tierschutz, Sport und Gesundheitswesen, Rettung aus Lebensgefahr, Feuerschutz, Internationale Gesinnung und Völkerverständigung, Wohlfahrtswesen sowie bürgerliches Engagement zugunsten gemeinnütziger, mildtätiger und kirchlicher Zwecke.



### **Wer kann durch die Sparkassenstiftungen gefördert werden?**

Die einzelnen Stiftungen fördern insbesondere Projekte von gemeinnützigen Vereinen und Institutionen, die regional ansässig sind und/oder dessen geplantes Projekt den Menschen im Landkreis und der Stadt Dachau zugutekommt.

### **Abgabetermine für Förderanträge**

#### **Stiftung Bildung & Wissenschaft**

Frühjahrssitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.03.2026.

Herbstsitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.10.2026.

#### **Stiftung Kunst & Kultur**

Frühjahrssitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.03.2026.

Herbstsitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.10.2026.

#### **Stiftung Soziales**

Frühjahrssitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.03.2026.

Herbstsitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.10.2026.

#### **Stiftung Sport, Vereine & Gesundheit**

Frühjahrssitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.03.2026.

Herbstsitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.10.2026.

#### **Stiftung Umwelt**

Frühjahrssitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.03.2026.

Herbstsitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.10.2026.

#### **Mitarbeiterstiftung Sparkasse Dachau**

Frühjahrssitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.03.2026.

Herbstsitzung 2026, Antragabgabe spätestens am 31.10.2026.

### **Wo kann ich einen Förderantrag stellen?**

Die Antragsformulare finden Sie auf der Internetseite des Stifterforums Dachau unter [www.stifterforum-dachau.de](http://www.stifterforum-dachau.de). Dort finden Sie auch Projekte, die bereits mit Hilfe der Sparkassenstiftungen verwirklicht werden konnten.

## Baufortschritt der neuen Ballsporthalle in Odelzhausen

Der Neubau der Ballsporthalle macht sichtbar große Fortschritte: Die Außenhülle steht, der Rohbau wirkt bereits beeindruckend und verdeutlicht die spätere Dimension der Sportstätte.

Bereits 2023 hatte die Planung für die zusätzliche Sporthalle begonnen. Notwendig geworden war diese durch die stetig steigenden Schülerzahlen am Schulcampus Odelzhausen und den wachsenden Bedarf an Sportflächen.

Nach dem Abschluss der Erdarbeiten durch die Firma Konrad Krepold und der Bodenstabilisierung durch die Firma Laumer im Frühsommer 2025 schreiten die Bauarbeiten zügig voran.

Nach dem Spatenstich am 9. Juli 2025 nahm das Bauprojekt sichtbar Gestalt an.



optimal vereint und sowohl technisch als auch ökologisch überzeugt. Besonders vorteilhaft ist dabei die kurze Bauzeit: Durch die Vorfertigung einzelner Bauteile können die Arbeiten effizient durchgeführt und die Halle schneller genutzt werden.

Bei einer Baubegehung Ende November verschaffte sich Bürgermeister Markus Trinkl persönlich einen Eindruck vom Fortschritt. Sein Fazit fiel durchweg positiv aus. Sämtliche



Bereits kurze Zeit später wurden die Bodenplatte, die tragenden Außen- und Innenwände sowie Stahlbeton-Decken von der Baufirma Otto Reischl GmbH betoniert. Diese Betonarbeiten bildeten die Grundlage für den anschließenden Holzbau. Die Zimmerei Dirr arbeitete intensiv daran, das Dach der neuen Ballsporthalle bis Dezember 2025 zu errichten. Der Abschluss der Rohbauarbeiten erfolgte mit der Aufstellung eines Richtbaumes durch die Zimmerer.

Die Ballsporthalle wird in Holz-Beton-Hybridbauweise errichtet, da diese die Vorteile beider Materialien

Arbeiten wurden zur vollsten Zufriedenheit ausgeführt, die Zusammenarbeit aller Beteiligten verlief hervorragend. Besonders erfreulich ist, dass sich die geschätzten Baukosten günstiger entwickeln als zunächst prognostiziert.

Als nächstes folgen die Spenglerrbeiten der Firma Baur & Wagner, bevor die Halle schnellstmöglich witter- und winterfest gemacht wird. Die Firma Fensterbau Alu Technic wird im Anschluss durch den Einbau der Fenster für die geschlossene Bauhülle sorgen, sodass zeitnah mit dem Innenausbau begonnen werden kann. Die Fertigstellung der Halle bleibt weiterhin für den Schuljahresbeginn 2026/2027 vorgesehen.

Ein weiterer wichtiger Schritt ist geschafft und die Vorfreude auf die neue Ballsporthalle wächst. Sie wird nicht nur den Schulalltag bereichern, sondern ist auch ein bedeutender Meilenstein für die Sportinfrastruktur der Gemeinde. Zugleich auch ein Gewinn für Vereine und Sportgruppen.

**Wichtiger Hinweis:** Um die Baustelle weiterhin reibungslos betreiben zu können, bleibt die Einbahnregelung auf der Straße Richtung Schule (Kiss & Ride Parkplatz) am Sportgelände vorerst bestehen. Die Gemeinde Odelzhausen bittet alle Bürgerinnen und Bürger hierfür um Verständnis.

Foto: KU-Bau Odelzhausen



**KU-Bau Odelzhausen**  
**Anstalt des öffentlichen Rechts**  
Schulstraße 14, 85235 Odelzhausen  
Robert Arzberger (Vorstand)  
Telefon: 08134 / 9308-94  
E-Mail: rarzberger.ku-bau@odelzhausen.de

<b>Hochbau:</b>	Rainer Burkart Alexander Mayershoffer
<b>Tiefbau:</b>	Ludwig Högenauer Julia Pratter
<b>Verwaltung:</b>	Andrea Frauenknecht Monika Axtner Verena Stegmair

## Bericht zu den Baumaßnahmen in der Ortsmitte

Die Baumaßnahmen in der Ortsmitte schreiten kontinuierlich voran und werden von vielen Bürgerinnen und Bürgern täglich mit großem Interesse verfolgt. Auf der Baustelle wird stetig gearbeitet, sodass nahezu jeden Tag neue Fortschritte sichtbar werden. Das einst große „Loch“ füllt sich von Woche zu Woche merklich. Der Aushub umfasste insgesamt ca. 10.000 m<sup>3</sup> Erdmaterial, das mit rund 700 LKW-Fahrten abtransportiert wurde. Die Baugrube erreicht eine Tiefe von rund 4 Metern bis zur Sohle. Die Bodenplatte, die aktuell im Baufeld entsteht, umfasst eine Fläche von rund 1.500 m<sup>2</sup> und weist eine Bauteilstärke von 50 cm auf. Allein in dieser Bodenplatte werden schätzungsweise 150 Tonnen Stahl verbaut. Die Bodenplatte bildet das Fundament für das geplante viergeschossige Gebäude mit einem Untergeschoss.

Im Untergeschoss entstehen eine Tiefgarage mit 32 Stellplätzen sowie verschiedene Lagerräume. Sämtliche erdberührten Bauteile werden als wasserundurchlässige Konstruktionen in WU-Beton ausgeführt, um einen dauerhaften Schutz gegen Feuchtigkeit sicherzustellen. Die ersten Aufzugsschächte sind bereits sichtbar und verdeutlichen den zügigen Baufortschritt.

Die Stützwände zu den angrenzenden Grundstücken wurden bereits fertiggestellt. Nach dem offiziellen Spatenstich Ende September konnten die Hochbaumaßnahmen planmäßig beginnen. Derzeit konzentrieren sich die Arbeiten auf die Erstellung der Tiefgarage. Abhängig vom Witterungsverlauf soll deren Decke bis Anfang 2026 fertiggestellt sein; die Hinterfüllung der Wände ist für das kommende Frühjahr vorgesehen.



**KU-Bau  
Odelzhausen**

Im Anschluss daran startet der eigentliche Rohbau, dessen Fertigstellung bis in den Spätsommer 2026 geplant ist. Der Hochbau wird oberhalb der Geländeoberkante zurückversetzt angeordnet, sodass auf dem Grundstück ausreichend Fläche zur Gestaltung eines neuen Marktplatzes entsteht.

Auch die Absperrung rund um die Marktstraße wird von der Bevölkerung gut angenommen. Viele Anwohnerinnen und Anwohner haben sich bereits auf die geänderte Verkehrssituation eingestellt, sodass der Bauablauf weitgehend störungsfrei erfolgen kann.

Foto: Franz Laube



WIR WÜNSCHEN IHNEN  
WUNDERSCHÖNE  
WEIHNACHTSTAGE, GLÜCK  
UND ZUFRIEDENHEIT!



## Notrufnummern

### Bayerisches Rotes Kreuz

Bereitschaft Odelzhausen  
Augsburger Str. 12  
..... 0176 / 64755633

**Polizei Dachau** ..... 08131 / 5610

**Notruf Polizei** ..... 110

**Notruf Feuerwehr, Notarzt,  
Rettungsdienst** ..... 112

**Ärztlicher  
Bereitschaftsdienst** ..... 116117

### Ärzte im Ärztehaus Odelzhausen

Marktstr. 9, 85235 Odelzhausen

### Fachärztin für Allgemeinmedizin Dr. med. Jutta Buchholz

..... 08134 / 238

### Allgemeinmedizin

#### S. Wolff

Terminvereinbarung: Praxis Wolff  
..... 08134 / 466  
..... Fax: 08134 / 559315

### Facharzt für Orthopädie

#### Dr. med. Frank Sommerfeld

Terminvereinbarung: direkt über  
Praxis Dr. Sommerfeld in Dachau  
..... 08131 / 735996

### Allgemeinärztin in der alten Apotheke

Marktstr. 17, 85235 Odelzhausen

### Dr. med. Mansoureh

#### Englberger-Jeddi

..... 08134 / 5568445

### Kinderarztpraxis

#### Dr. med. Cordula

#### Ambros-Plabst

Schulstr. 14, 85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 2239815

### Hausarztzentrum Egenburg

Hauptstraße 50, 85235 Egenburg  
..... 08134 / 93160

### MVZ Dachau Filiale Sulzemoos

Kirchstraße 3, 85254 Sulzemoos  
..... 08135 / 9948853

## Dachauer Forum

Bildungsbeauftragte:  
Theresa Wegele ..... 08134 / 5371  
EKP-Kontaktstelle:  
Corinna Brandmair .0175 / 4013908

## Gemeindejugendarbeit

### Odelzhausen

Christopher Janisch  
..... 0171 / 3681205  
janisch@kjr-dachau.de

## Kindertagesstätten

### Kinderhaus 1 „Haus der kleinen Schlawiner“

Lerchenstr. 10,  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 7768

### Kinderhaus 2 „Haus der kleinen Schlawiner“

Todtenrieder Str. 20,  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 6360

### Kinderhaus Sandburg

Hadersrieder Str. 2,  
85235 Odelzhausen-Höfa  
..... 08134 / 935060

## Waldkindergarten

### Hollerbusch

Am Ende der St.-Lantpert-Str.,  
85235 Odelzhausen, Ortsteil Diet-  
enhausen  
..... 0151 / 11193281

### Gemeindekindergarten "Sonnenblume" Sittenbach

Kirchstr. 9, 85235 Odelzhausen,  
Ortsteil Sittenbach  
..... 08134 / 5381

### jolly kids u.G. Kinderkrippe

Kohlstattstr. 9,  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 5549606

## Schulen

### Grund- und Mittelschule Odelzhausen

Dietenhausener Str. 17,  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 555460

### Realschule Odelzhausen

Dietenhausener Str. 17,  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 9357590

## Kirchenverwaltung

### Kath. Pfarrverband Odelzhausen

Pfarrbüro, Benefiziumsweg 1  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 555381

Pfarrbüro:

Mo + Di ..... 08:15 – 12:00 Uhr

Di ..... 14:00 – 18:00 Uhr

Mi geschlossen

Do + Fr ..... 08:15 – 12:00 Uhr

### Evang. Gemeindezentrum Friedensinsel

Glonnstr. 7, 85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 99395

### Nachbarschaftshilfe

Herbert Stanglmayr  
..... 0171 / 7794697  
nbh-odelzhausen@t-online.de

### Der Behindertenbeauftragte der Gemeinde Odelzhausen

Ingo Fischer, Schulstraße 14,  
85235 Odelzhausen  
..... 08134 / 9308-36

Sprechzeit:

Mi ..... 15:00 – 17:00 Uhr

## Recyclinghöfe

### Pfaffenhofen a. d. Glonn, OT Wagenhofen

Gerda-Hasselfeldt-Ring

Di ..... 15.00 – 18.00 Uhr

Mi ..... 15.00 – 18.00 Uhr

Do ..... 15.00 – 18.00 Uhr

Fr ..... 15.00 – 18.00 Uhr

Sa ..... 09.00 – 14.00 Uhr

### Sulzemoos, OT Ziegelstadel

Ohmstr. 24

Di + Fr ..... 15.00 – 18.00 Uhr

Sa ..... 08.00 – 12.00 Uhr

## Odelzhausener Christkindlmarkt vor dem Rathaus

Ein stimmungsvoller und rundum gelungener Start in die Adventszeit!

Am ersten Adventswochenende lud die Gemeinde Odelzhausen zum traditionellen Christkindlmarkt ein. In diesem Jahr erstmals am neuen Standort.

Wie schon beim Sommerfest verwandelte sich der Platz vor dem Rathaus in eine festliche Weihnachtskulisse. Unter den stimmungsvoll beleuchteten Bäumen, nahe der Kirche und gut geschützt zwischen den Gebäuden entstand ein heimeliger Platz, der Besucher zwei Tage lang verzauberte.

Zahlreiche liebevoll dekorierte Stände präsentierten kunstvoll gefertigte Handwerksarbeiten. Von weihnachtlichen Holzschnitzereien und Krippen, Adventsdekoration, Schmuck, über selbstgemachte Plätzchen und Süßes bis hin zu Strick- und Häkelware und vielem mehr. Die Jugend steuerte mit ihrem Zuckerwattestand

einen süßen Anziehungspunkt vor allem für die kleinen Gäste bei.

Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Die Dorfgemeinschaft, der Skiclub Odelzhausen und der Fischereiverein versorgten die Besucher mit herzhaften Schmankerln und deftigen Speisen. Süßes und Nachspeisen gab es von der Blas-



kapelle Sittenbach, dem Sportverein Odelzhausen und dem Kinderhaus Sandburg.

Dazu wurden von den oben genannten Vereinen, dem Partnerschaftsverein und dem katholischen Madlvverein Sittenbach warme und kalte Getränke ausgeschenkt, die gemeinsam mit dem knisternden Lager-

feuer für Behaglichkeit sorgten. Viele nutzten die Gelegenheit für ein vorweihnachtliches Treffen, wärmen sich am Feuer oder an einer Tasse Punsch, Feuerzangenbowle oder Glühwein.

Musikalisch wurde das Wochenende ebenfalls zu einem besonderen Erlebnis. Am Samstag spielte die Blaskapelle Sittenbach und am Sonntag sorgte die Blaskapelle Odelzhausen für besinnliche Stimmung. Zudem schaute am Sonntag der Nikolaus vorbei und begrüßte Groß und Klein.

Der diesjährige Christkindlmarkt war überaus gut besucht, und sowohl Aussteller als auch Besucher zeigten sich rundum zufrieden.

An dieser Stelle geht auch ein herzlicher Dank an unseren Bauhof, der mit seinem reibungslosen Auf- und Abbau maßgeblich zum gelungenen Ablauf des Christkindlmarktes beigetragen hat. Wir bedanken

uns auch ganz herzlich bei den Feuerwehren Sittenbach, Ebertshausen und Höfa, die mit ihrem geschulten Auge für die Sicherheit rund um die Feuerschale gesorgt haben.

Ihre Gemeinde Odelzhausen

Foto: Lisa Laube, Marlene Wagner



## Schöne Bescherung ...

Mit echten Kerzen und im warmen Kerzenlicht werden die Advents- und Weihnachtstage richtig besinnlich. Aber: das faszinierende Licht der flackernden Kerzen kann leicht dazu führen, nicht an die Gefahren zu denken, die von brennenden Kerzen ausgehen können.

Es sind übrigens nicht immer nur Kinder, die unvorsichtig sind beim Umgang mit Kerzenlicht: da läutet das Telefon im anderen Zimmer, da geht man „nur mal schnell“ in den Keller oder zur Nachbarin – und vergisst, dass die Kerzen noch brennen. Und wenn dann die Zweige in der trockenen Heizungsluft dürr geworden sind, dann genügt ein kleiner Luftzug, ein kurzes Aufflackern der Kerzen und die Zweige brennen lichterloh – oft entzündet sich der ausgetrocknete Christbaum explosionsartig!

In jedem Jahr ereignen sich um den Jahreswechsel in ganz Deutschland mehrere tausend, oft folgenschwere Brände. Das müsste nicht sein, wenn man sorgsamer mit Kerzen umgeht und wenn in jeder Wohnung, in jedem Haus Rauchmelder vorhanden wären. Dazu gibt es noch ein paar ganz einfache Tipps, wie man Brände vermeiden kann:

- Kerzen gehören nicht in die Nähe von brennbaren Gegenständen oder an Plätze mit starker Zugluft

- Kerzen gehören immer in standfeste, nicht brennbare Halter
- In Haushalten mit Kindern sind elektrische Kerzen am sichersten
- Bei elektrischen Kerzen drauf achten, dass Steckdosen nicht überlastet sind
- Kerzen dürfen niemals unbeaufsichtigt brennen
- Kerzen immer rechtzeitig löschen, bevor sie völlig heruntergebrannt sind
- Wenn echte Kerzen angezündet werden, dann sollte immer ein Eimer mit Wasser oder ein Feuerlöscher bereit stehen



**Feuerwehr Odelzhausen**

Retten – Bergen – Schützen – Löschen

- Wenn es brennt, sollte man nur dann eigene Löschversuche unternehmen, wenn es ohne Eigengefährdung möglich ist. Sonst die Tür zum Brandraum schließen und die Feuerwehr alarmieren

Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch in ein gesundes, zufriedenes und unfallfreies neues Jahr 2026

Ihre Kommandanten der Odelzhauser Feuerwehr Benny Küpper und Michael Hermann.

Foto: istock



## Christbaum-Abholaktion 2026

Dieses Jahr holen wir am Sonntag, 11. Januar 2026, ab 10:00 Uhr, gegen eine kleine Spende, Ihren abgeschmückten Christbaum direkt vor Ihrer Haustür ab. Eingesammelt werden alle Bäume im Bereich Odelzhausen, Dietenhausen, Lukka, Ebertshausen, Taxa, Essenbach, Roßbach, Sittenbach, Sixtnitgern und Gaggers.

Die Bäume im Bereich Höfa, Miegersbach und Hadersried werden durch die Feuerwehr Höfa abgeholt. Der Erlös kommt unserer Feuerwehr und Jugendfeuerwehr zugute.

Bitte legen Sie Ihren vollständig abgeschmückten Christbaum gut sichtbar vor Ihre Haustür, damit wir ihn problemlos mitnehmen können. Die Spende können Sie uns dann bei Ab-

holung persönlich überreichen oder in einem Briefumschlag am Baum befestigen.

Online-Anmeldung unter [www.ffw-odelzhausen.de/christbaum-abholaktion](http://www.ffw-odelzhausen.de/christbaum-abholaktion) oder über nebenstehenden OR-Code.



## Ausgedienter Christbaum – wohin damit?



Landkreis Dachau

Weihnachten ist vorbei, die Nadeln des Christbaums fallen ab. Spätestens nach Hl. Drei Könige stellt sich nun die Frage: Wohin mit dem ausgedienten Weihnachtsbaum?

- Die Weihnachtsbäume können kostenlos auf den Recyclinghöfen des Landkreises Dachau (Gartenabfallcontainer) abgegeben werden. Bitte entfernen Sie vorher

sämtlichen Christbaumschmuck.

- Kleingeschnitten sind die Äste ein idealer Kälteschutz für frostempfindliche Pflanzen auf dem Balkon oder im Garten.
- Zerkleinertes Material darf auch über die Biotonne entsorgt werden.

Bildquelle: Kommunale Abfallwirtschaft



## Parkende Fahrzeuge erschweren den Winterdienst

Liebe Bürgerinnen und Bürger, jedes Jahr, wenn die kalte Jahreszeit einsetzt und Schnee und Eis die Straßen bedecken, erreichen uns in der Gemeindeverwaltung Beschwerden über den Winterdienst.

Jedoch kann der Winterdienst nur ordentlich gemacht werden, wenn die Straßen mit den Räumfahrzeugen und Traktoren befahrbar sind.

Eine der größten Hürden stellt die Parksituation in vielen Straßen dar. Besonders in Wohngebieten, in denen Anhänger,

Wohnmobile und Wohnwägen auf den Straßen abgestellt sind, macht ein Durchkommen unserer Räumfahrzeuge fast unmöglich.

Auch achten leider viele Autofahrer nicht darauf, ausreichend Platz für den Winterdienst zu lassen.

Nur gemeinsam – durch Rücksichtnahme und Kooperation kann es gelingen, sicher und hoffentlich unfallfrei durch diesen Winter zu kommen.

Vielen Dank!

Foto und Text: Gemeinde Odelzhausen



## Sicherung der Gehbahnen im Winter

**Auszug aus der Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter (Reinigungs- und Sicherungsverordnung) vom 28.01.2021:**

### § 10 Sicherungsarbeiten:

Abs. 1. Die Vorder- und Hinterlieger haben die Sicherungsfläche an Werktragen ab 7:00 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 08:00 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schne-, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen, oder

das Eis zu beseitigen. Bei besonderer Glättegefahr (z.B.: an Treppen, starken Steigungen oder bei Eisregen/“Blitzies“) ist das Streuen von Salz zulässig. Die Sicherungsmaßnahmen sind bis 20:00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

Abs. 2 Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Vorder- und Hinterlieger das Räumgut von der öffentlichen



Straße zu entfernen. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

## Streukästen im Gemeindegebiet

• **Gaggers**  
Gerner Straße

• **Sittenbach**  
Flurweg  
Am Hinterberg  
Kirchstraße  
Sittenbachstraße 14a  
Vielchenweg 2  
Mitterfeldstraße 7

• **Sixtnitgern**  
Lärchenweg 24  
Tanenweg 2

• **Roßbach**  
Chorfeldweg 6  
Essenbacher Weg 8

• **Miegersbach**  
Unterer Weg  
(Maibaum)

• **Hadersried**  
Hadersried Straße 30  
(Reindl)

• **Taxa**  
Augustinerweg

• **Odelzhausen**  
Schulstraße 14  
Kirche St. Benedikt  
Glonnstraße 16  
Sternstraße 11  
Asylunterkunft  
Feuerwehr

Hollergreppenstraße 7  
Hochstraße  
Robert-Bosch-Straße

• **Höfa**  
Am Gartenfeld 4

• **Lukka**  
Bachbreite

• **Riedhof**  
Riedhofstraße

• **Dietenhausen**  
Waldkindergarten

Foto: CEMO GmbH



## Informationen zur Wasserabrechnung

Liebe Bürgerinnen und Bürger, hiermit möchten wir Ihnen die folgenden Hinweise und Informationen über die kommende Wasserabrechnung 2025 mitteilen:

### Zweckverband der Wasserversorgungsgruppe Sulzemoos-Arnbach

**Odelzhausen, Ebertshausen, Essenbach, Dietenhausen, Lukka, Todtenried, Taxa**

Die Ablesemitteilungen des Zweckverbands der Wasserversorgungsgruppe Sulzemoos-Arnbach wurden Ihnen Ende November automatisch per Post zugestellt.

Es besteht die Möglichkeit, den Zählerstand nach Erhalt der Ablesekarte online unter [zahler.zvv-sulzemoos.de](http://zahler.zvv-sulzemoos.de).

de mit Eingabe der Kundennummer, die Zähler-Identifikations-Nummer oder mit dem Mobiltelefon mittels dem abgedruckten QR-Code der Ablesekarte zu melden.

### Zweckverband zur Wasserversorgung der Adelburggruppe

**Gaggers, Hadersried, Höfa, Miegersbach, Roßbach, Sittenbach, Sixtnitzen, Spindlhafner, St. Johann**

Für diejenigen Bürger, die noch keinen Funkzähler besitzen, wurden die Ablesekarten der Adelburggruppe Anfang Dezember postalisch zugeschickt.

Hier besteht die Möglichkeit, den Zählerstand nach Erhalt der Ablesekarte darauf auszufüllen und bis zum

05.01.2026 zurückzusenden (bitte ausreichend frankieren).

Zur Vermeidung von Portokosten kann auch online unter [www.adelburggruppe.de/onlineservice/](http://adelburggruppe.de/onlineservice/) Zahlerstände oder mit dem Mobiltelefon mittels QR Code der Zählerstand gemeldet werden.

Die Online Zahlerstandsabgabe ist bis zum 12.01.2026 möglich. Der Zweckverband bittet, möglichst die Zahlerstände Online oder mit dem Mobiltelefon zu melden.

### Gartenwasserzähler/Abzugszähler

Die Stände des Gartenwasserzählers müssen direkt bei der Gemeinde Odelzhausen, Abteilung Steuern und Gebühren, Frau Stock gemeldet werden.

## Entsorgungskalender 2026 ab jetzt online verfügbar

Der neue Entsorgungskalender für das Jahr 2026 ist ab sofort online abrufbar.

Sie finden ihn in der kostenlosen App DAH-Müll, die im AppStore und PlayStore zum Download bereitsteht.

Kein Smartphone? Kein Problem! Auch ohne App können Sie den Kalender unter [www.entsorgungskalender-dachau.de](http://www.entsorgungskalender-dachau.de) kostenlos nutzen.

### Ihre Vorteile mit der Abfall-App:

- Individuelle Abfuhrtermine für Restmüll, Bio-, Papier- und Gelbe Tonne direkt für Ihren Wohnort
- Erinnerungsfunktion, damit kein Termin mehr vergessen wird

- Kartenansicht mit Standorten von Recyclinghöfen und Wertstoffinseln inkl. Öffnungszeiten und Abgabemöglichkeiten
- Navigation zum nächstgelegenen Recyclinghof
- Zusatzinfos wie Termine für das Giftmobil, Aktenvernichtung und ein praktisches Abfall-ABC zur richtigen Entsorgung

### Sie möchten eine gedruckte Version?

Die Kalender liegen seit dem 15. November 2025 auf den Recyclinghöfen im Landkreis Dachau aus – solange der Vorrat reicht.

Bildquelle: Kommunale Abfallwirtschaft



Landkreis Dachau



## Wenn's der Biotonne zu kalt wird

### Tipps gegen das Einfrieren von Biomüll in der Biotonne

Bei Minusgraden kann feuchter Biomüll in der Tonne festfrieren. Dadurch lässt sich die Biotonne nicht vollständig entleeren. Eine nachträgliche Leerung ist aus organisatorischen Gründen leider nicht möglich. Hier ein paar Tipps um das Einfrieren des Biomülls zu verhindern:

- Legen Sie den Tonnenboden mit zerknäultem Zeitungspapier oder – falls vorhanden – mit einigen Zweigen aus dem Garten aus.
- Lassen Sie nasse Abfälle wie Kaffeefilter oder Teebeutel gut abtropfen, bevor Sie sie einfüllen.
- Wickeln Sie den Biomüll in Zei-

tungspapier oder nutzen Sie handelsübliche Papiertüten. Auch große Papiersäcke, die die gesamte Tonne auskleiden, sind hilfreich. Bitte verwenden Sie keine Plastiktüten oder Biokunststoffbeutel – diese sind in der Biotonne nicht zugelassen und stören die Kompostierung erheblich.

- Halten Sie den Deckel der Biotonne stets geschlossen, damit kein Regen oder Schnee eindringen kann. Wenn möglich, stellen Sie die Biotonne in einen frostfreien Raum (z. B. Garage).

Bildquelle: Kommunale Abfallwirtschaft



## So können Sie die Steuer für Ihren Hund reduzieren

Die Jahressteuer für Ihren Hund beträgt unverändert nach der Hundesteuersatzung für den ersten Hund 85,00 Euro, für jeden weiteren Hund 120,00 Euro.

Gemäß § 6 Absatz 1 Nr. 3 unserer Hundesteuersatzung kann eine Ermäßigung der Hundesteuer gewährt werden, wenn die Begleithundeprüfung oder der Hundeführerschein mit Erfolg abgelegt wurde.

Nach erfolgreichem Bestehen der

Prüfungen können Sie bei der Gemeinde Odelzhausen einen Antrag auf Steuerermäßigung bis zum 31. Dezember des Jahres stellen.

Maßgebend für die Steuerermäßigung sind die Verhältnisse zu Beginn des Kalenderjahrs.

Eine nachträgliche Antragsstellung im Laufe des Kalenderjahrs wird erst im darauffolgenden Jahr gewährt.

In Ihrem Antrag sind die Voraussetzungen, wie die Zertifikate oder

anderweitige Urkunden für die Steuerermäßigung darzulegen. Die Unterlagen können Sie uns ganz einfach per E-Mail an abgaben@odelzhausen.de zukommen lassen.

Sollten Sie hierzu Rückfragen haben, können Sie sich gerne telefonisch an Frau Stock unter 08134/9308-64 wenden.

Foto: Pixabay  
Martin Tajmr



## Eigene Geräte haben auf den Spielplätzen nichts zu suchen!

Der Bauhof traute seinen Augen kaum, als er bei seiner regelmäßigen Kontrolle der Spielplätze ein neues „Spielgerät“, ein ausrangiertes Trampolin, fand.

Offenbar wurde es privat entsorgt oder einfach dagelassen.

Wir möchten darauf hinweisen, dass das strengstens verboten ist!

Eigene Geräte oder Gegenstände haben auf dem öffentlichen Spielplatz nichts verloren – sie sind weder geprüft noch sicher. Dadurch entsteht eine ernste Haftungsprob-

lematik und im schlimmsten Fall eine akute Verletzungsgefahr für Kinder und andere Besucher.

Hier geht es nicht nur um Spaß, sondern auch um Sicherheit.

Bitte halten Sie sich an die Regeln – damit unsere Spielplätze Orte bleiben, an denen Kinder unbeschwert und sicher toben können.

Ihre Gemeinde Odelzhausen

Foto: Gemeinde Odelzhausen



## Seit 8 Jahren an der Seite junger Familien – die Hebammenpraxis „Alles Rund“ von Claudia Zanker-Belz

Die Hebammenpraxis von Claudia Zanker-Belz in Odelzhausen feierte in diesem Jahr ihr achtjähriges Jubiläum. Seither begleitet Claudia werdende Mütter und Väter auf ihrem Weg in die Elternschaft – mit fachlicher Kompetenz, viel Herz und einer tiefen Leidenschaft für ihren Beruf. Unzählige Familien hat sie seitdem auf die Geburt vorbereitet und in den ersten Wochen nach der Geburt zu Hause betreut.

Claudia, die selbst drei Kinder hat, ist seit 1991 Hebammme, seit 2015 zertifiziert nach THK® (traditionelle Hebammenkunst) und seit 1997 Heilpraktikerin. Ihre Praxis in Klingen bei Aichach eröffnete sie bereits 1995 und seit 2017 betreibt sie die Hebammenpraxis in der Gartenstraße in Odelzhausen.

Für Claudia ist ihr Beruf weit mehr als ein Job. Die persönliche Betreuung liegt ihr besonders am Herzen, weshalb sie neben den Kursen auch zahlreiche Hausbesuche übernimmt. Ihr Kalender ist meist gut



gefüllt, denn Hebammen sind gefragter denn je. Viele Frauen suchen unmittelbar nach einem positiven Schwangerschaftstest Unterstützung – und umso schöner ist es für Claudia, wenn sie in ihren Kursen Ängste nehmen, Wissen vermitteln und werdenden Eltern Sicherheit schenken kann.

Zum achtjährigen Jubiläum erweitert die Praxis nun ihr Angebot.

Neben bewährten Leistungen wie Schwangerenvorsorge, Geburtsvorbereitung, Säuglingspflege- und Stillkursen, Akupunktur und Rückbildungskursen, bietet Claudia ab sofort auch Babymassagekurse, Hilfe bei Beschwerden in Schwangerschaft und Wochenbett mit osteopathischen Techniken auch zur Vorbereitung auf die Geburt, Softlasertherapie, Behandlung von Rectus Diastasen.

Mit viel Erfahrung, Einfühlungsvermögen und einem stets offenen Ohr begleitet die Hebammenpraxis „Alles Rund“ mit Claudia zum Beispiel Familien durch eine der wichtigsten und sensibelsten Lebensphasen – und freut sich darauf, auch in Zukunft vielen kleinen und großen Menschen einen guten Start ins Leben zu ermöglichen.

### Praxis-Adresse:

Gartenstraße 4, 85235 Odelzhausen, Telefon 0152/3543665, E-Mail info@praxis-alles-rund.de, Internet www.praxis-alles-rund.de.

## Investitionen in das Kinderhaus „Haus der kleinen Schlawiner“

In den vergangenen vier Jahren hat die Gemeinde eine Vielzahl gezielter Investitionen in die Kindertageseinrichtung vorgenommen.

Ziel dieser Maßnahmen war es, die Kinderbetreuung auf einem hohen, qualitativen Niveau zu halten, den pädagogischen Alltag zeitgemäß auszustatten und gleichzeitig

Arbeitsabläufe für das Personal spürbar zu erleichtern.

Ein Beispiel hierfür ist die Anschaffung eines Mähdrohlers der den Garten der beiden angrenzenden Kinderhäuser mäht.

Diese Investition entlastet den Arbeitsaufwand des Bauhof-Teams erheblich. Da Rasenpflege sowie die fachgerechte Entsorgung des Schnittgutes deutlich reduziert werden.

Ebenso hervorzuheben ist die umfassende Dachsanierung. Hier wurde die Firstverglasung demontiert und das Dach neu eingedeckt, um die Hitzeentwicklung im darunterliegenden Turnraum zu reduzieren. Diese Maßnahme, mit einem Investitions-

volumen von über 10.000 Euro, verbessert das Raumklima spürbar und steigert die Aufenthaltsqualität für die Kinder. Eine detaillierte Aufstellung aller getätigten Anschaffungen finden Sie folgend:

### Kostenaufstellung Renovierungen Kinderhaus 1

Erneuerung	Jahr	Kosten
Dachflächenfenster . . . . .	2023 . . . . .	14.070,14 €
Fluchttreppe KG . . . . .	2024 . . . . .	3.216,99 €
Fassade Westseite . . . . .	2024 . . . . .	27.001,10 €
Brandschutztüre . . . . .	2023 . . . . .	5.289,55 €
Firstverglasung OG Rückbau . . . . .	2025 . . . . .	10.632,65 €
Rasenmäher Roboter Haus 1 und 2 . . . . .	2025 . . . . .	4.250,00 €
Bodenbeläge Büro/Personal . . . . .	2021 . . . . .	3.878,11 €
Bodenbeläge Gruppe 1 . . . . .	2022 . . . . .	4.104,34 €
Bodenbeläge Gruppe 2 . . . . .	2023 . . . . .	5.627,86 €
Bodenbelag Gruppe 3 (Keller) . . . . .	2023 . . . . .	4.985,00 €
Fingerschutz . . . . .	2025 . . . . .	2.500,00 €
<b>Gesamt . . . . .</b>	<b>2021 – 2025 . . . . .</b>	<b>85.555,74 €</b>

## Kleine Kunstwerke zum Anstecken

Der Förderverein „Kleine Knirpse“ hat sein kreatives Angebot um eine tolle Neuanschaffung erweitert: Eine Button-Maschine, mit der Kinder eigene Anstecker gestalten können. Dank großzügiger Unterstützung von Privatspendern und der Firma Sejari konnte der Verein diese Anschaffung tätigen – ein herzliches Dankeschön dafür.

Seit ihrem ersten Einsatz ist die Begeisterung groß: Die Kinder sitzen vertieft über ihren kleinen Kun-

werken. Mit Stiften oder Fingermal- farben entstehen farbenfrohe Motive. Und mit leuchtenden Augen verfolgen sie, wie ihr selbst gemachtes Kunstwerk zu einem echten Anstecker wird, den sie stolz mit nach Hause tragen.

Die Maschine steht auch den Kindergärten für eigene Aktionen zur Verfügung und macht zudem Veranstaltungen in der Gemeinde noch ein Stück bunter.

Förderverein „Kleine Knirpse“



## Laternenumzug Sittenbach

Am Freitag den 14.11. war es wieder soweit, die Sittenbacher Kinder zogen mit ihren selbstgebastelten Laternen von Haus zu Haus. Dabei sangen sie Martinslieder und sammelten Geld für notleidende Kinder und Süßigkeiten für sich selber. Zum Abschluss gab es im Pfarrhaus noch Kinderpunsch und Pizza. Die gesammelte Spende in Höhe von 665,88 Euro geht dieses Jahr an den "bunten Kreis" Augsburg. Diese unterstützen und begleiten seit über 30 Jahren chronisch, krebs- oder schwerstkrank Kinder und deren Familien. Vielen Dank an alle Spender!

A. Groß



## Das KiTa-Jahr 2026/2027

Anfang 2026 haben Sie die Möglichkeit einen Einblick in unsere Kitas zu erhalten.

Um sich über das Betreuungsangebot zu informieren, sind die Tage der offenen Türe eine gute Chance. Die Begegnung und der Austausch mit den Fachkräften stehen dabei im Vordergrund. So können Fragen zum Tagesablauf, zum pädagogischen Konzept oder zum

Betreuungsangebot direkt vor Ort gestellt werden. Der Blick hinter die Kulissen gibt einen guten Einblick in die Umgebung, in der die Kinder künftig spielen, lernen und Freundschaften knüpfen werden.

Termine, Kontaktdetails und Informationen zu den einzelnen Einrichtungen finden Sie auch auf unserer Webseite unter: [wwwodelzhausen.de](http://wwwodelzhausen.de).

### Kontakt Gesamtleitung Kindertagesstätten:



Eva Thiede  
Gemeinde  
Odelzhausen  
Gesamtleitung  
Kindertagesstätten  
Mobil:  
0159 / 01610046  
E-Mail: [kita@odelzhausen.de](mailto:kita@odelzhausen.de)

## Tag der offenen Tür in unseren Kindergärten

### Haus der kleinen Schlawiner I

Lerchenstraße 10, 85235 Odelzhausen, Telefon 08134 / 7768.

**19. Januar 2026  
von 16:00 bis 17:00 Uhr**

### Haus der kleinen Schlawiner II

Todtenrieder Straße 20, 85235 Odelzhausen, Telefon 08134 / 6360.

**19. Januar 2026  
von 16:00 bis 17:00 Uhr**

### Kinderhaus Sandburg in Höfa

Hadersrieder Straße 2, 85235 Odelzhausen, Ortsteil Höfa, Telefon 08134 / 935060.

**23. Januar 2026  
von 16:00 bis 17:00 Uhr**

### Kindergarten Sonnenblume Sittenbach

Kirchstraße 9, 85235 Odelzhausen, Ortsteil Sittenbach, Telefon 08134 / 7768.

**19. Januar 2026  
von 16:00 bis 17:00 Uhr**

### Waldkindergarten Hollerbusch

Ende St.-Lantpert-Straße, 85235 Odelzhausen, Ortsteil Dietenhauen, Telefon 0176 / 14678182.

**23. Januar 2026  
von 16:00 bis 17:00 Uhr**



## Kita-Anmeldung für 2026/2027

Die Kindergarten- und Kindertagesstätten-Anmeldung für das Jahr 2026/2027 läuft ausschließlich wieder über die Webseite der Gemeinde Odelzhausen: [wwwodelzhausen.de/Wohnen-und-Soziales/Kinder-Kindertagesstaetten#](http://wwwodelzhausen.de/Wohnen-und-Soziales/Kinder-Kindertagesstaetten#/). Nebenstehender QR-Code führt ebenfalls zu dieser Seite.

Bitte beachten Sie, dass Sie sich für die KITA Anmeldung vorab im



Bayern Portal registrieren müssen, um eine "Bayern ID" zu erhalten. Die Registrierung kann per selbst-ausgewählter UserID und Pass-

wort erfolgen. Sie erhalten zunächst eine Registrierungsemail die dann noch zu bestätigen ist. Anschließend führt Sie das System aber sicher durch den Anmeldeprozess.

Für unsere gemeindliche Kinderkrippe und/oder den Kindergarten suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Staatlich anerkannte

**Kinderpfleger, Heilerziehungspfleger,  
Walpdädagogen und/oder Erzieher (m/w/d)**

in Vollzeit/Teilzeit



Gemeinde  
Odelzhausen

Näheres unter:  
[wwwodelzhausen.de](http://wwwodelzhausen.de)

## Martinstag im Kinderhaus Sandburg

Beim diesjährigen Martinstag im Kinderhaus Sandburg gab es ein ganz besonderes Highlight. St. Martin alias Emily besuchte uns mit ihrem Pferd und brachte Groß und Klein zum Staunen. Dann machten sich alle mit ihren schön leuchtenden Laternen auf den Weg. „St Martin“ ritt auf ihrem Pferd Woody voran, um den fröhlich singenden Umzug durch Höfa anzuführen. Im Anschluss wurde im Garten die Geschichte des St. Martins und des Bettlers, gespielt von Jenny, aufgeführt. Wie damals zog Martin vom Pferd aus das Schwert und teilte den Mantel. Nach dem klassischen Martinslied sorgten die vielen von uns selbst gebackenen Gänse für strahlende Augen. Natürlich teilten wir diese untereinander wie St. Martin. Bei Leberkässemeln, Kuchen und Glühwein mit Kinderpunsch ließen wir das schöne Fest an diesem Abend ausklingen.

Text: Sophie Lacic, Foto: Tayfun Ibram



## Haus 2 der kleinen Schlawiner

### Elternbeirat 2025/26

Unser Elternbeirat aus Haus 2 (leider fehlen zwei Personen auf dem Foto) für 2025/26. Der Elternbeirat vertritt das Kinderhaus u.a. beim Christkindlmarkt und begleitet und unterstützt uns bei vielen Aktionen und Festen tatkräftig, wodurch dem Kinderhaus auch Wünsche erfüllt werden können. Danke für die tolle und vertrauensvolle Zusammenarbeit.



### Laternen basteln mit den Eltern im Haus 2

Auch der Spaß für die Eltern kommt bei uns im Haus nicht zu kurz. Mit viel Kleber, Federn und Lachen sind beim Elternbasteln wunderschöne Martinsgans-Laternen für die Kinder entstanden.



### Internationaler Vorlesetag im Haus 2

Zum 2. Mal haben wir uns am Vorlesetag beteiligt und den Kindern in allen Räumen Bücher und Geschichten nähergebracht. Mit Unterstützung von einigen Eltern, konnten wir auch Geschichten in Englisch für die Kinder anbieten. Danke für dieses lehreiche Erlebnis.

### St. Martin am Haus 2

Am 14.11. wurde im Kinderhaus 2 ein tolles St. Martin's-Fest gefeiert. Fehlen durfte nicht die Geschichte vom St. Martin, welche die Kinder mit viel Hingabe und Begeisterung gespielt haben. Gesungen wurden alte und neue Laternenlieder und in wunderschöner Atmosphäre konnte dann an den geschmückten Hütten geschlemmt werden. Bei köstlichen Waffeln und leckeren Bratwurstsemeln mit Kinderpunsch konnte den Klängen der Blaskapelle Sittenbach gelauscht werden. Die wärmende Feuerschale lud zum Verweilen und ratschen ein. Danke an unseren Elternbeirat, der sich um das leibliche Wohl gekümmert hat, Danke an die Blaskapelle Sittenbach, sowie dem JUZ für die tatkräftige Unterstützung sowie an alle, die ein wunderschönes Fest haben entstehen lassen.



## Meeresarchäologe und Forschungstaucher Dr. Florian Huber zu Gast in der Odelzhausener Schule

Eine Sternstunde erlebten die etwa 130 Schüler der gesamten vierten Klassen in der Odelzhausener Grundschule, als der Meeresarchäologe und Forschungstaucher Dr. Florian Huber zu Besuch kam, einen irre-interessanten Vortrag über seine Arbeit hielt und von den Erkenntnissen daraus berichtete. Auftraggeber sind meist staatliche Stellen wie Denkmalpflege, Forschungsinstitute oder Museen. In über 100 Ländern weltweit ist Dr. Huber schon tätig geworden. Doch für ihn sind die Tiefen der Meere nicht nur der bedeutendste Lebensraum auf Erden, sondern einer, der mit allem was dazu gehört geschützt werden muss. Dazu gehören selbstverständlich auch die Lebewesen, weshalb er nichts mehr, was aus dem Meer, kommt essen mag. „Ich kann mich doch nicht einerseits an den Tieren die ich dort entdecke erfreuen und sie fotografieren, und sie andererseits dann essen“, erklärte er den Kindern, die gespannt und aufmerksam achteten, und teilweise mit offenen Mündern gespannt auf die Fotos aus der Unterwasserwelt blickten, die er mittels Beamer an die Schultafel warf. Großen Eindruck machte auch die kleine Holzkiste, die Florian

Huber mitgebracht hatte. Ein detailliertreuer Nachbau eines originalen Fundstückes aus Haithabu, in dessen Hafen die Schiffe der Wikinger ihren Umschlagplatz für ihre Waren aus der Ferne gehabt haben. „Diese Geschichte“, so Huber, „ist das, was uns reizt und uns so gerne unsere Arbeit machen lässt“. In diesem Fall wurde vermutet, dass die Holzkiste gestohlen und aufgebrochen, und zur Vertuschung mit einem Stein beschwert über Bord in den Hafen geworfen wurde. Das war vor rund eintausend Jahren. „Das Meer ist das größte Museum der Welt“, betonte der 50-jährige in München geborenen und in Lenggries aufgewachsene Meeresarchäologe. Zu seinen Funden gehörten neben Schiffen, Kanonen, und Gefäßen auch Knochen und sogenannte Geisternetze, das sind Fischernetze, die sich losgerissen oder verfangen haben. Sie treiben immer noch durch die Meere, es verfangen sich weiterhin Tiere darin, die dann sterben. Diese Netze machen ungefähr 30 bis 50 Prozent des gefährlichen Meeresplastiks aus. Sein Wissen, was der jetzt in Kiel lebende Bayer den Schülern weitervermittelte, war schier unerschöpflich und hochspannend. Nach einem kräftigen und fast nicht enden wollenden

Applaus, durften dann noch Fragen an ihn gestellt werden, die er geduldig und sehr ehrlich beantwortete. „Haben sie schon einmal einen Goldschatz gefunden?“, „Was ist ihr Lieblingsunterwassertier?“, „Hatten Sie schon einmal Angst bei einem Tauchgang?“, „Sind Sie schon einmal einem weißen Hai begegnet?“, „Was machen sie, wenn sie beim Tauchen auf Toilette müssten?“. Die Neugierde der Kinder war enorm, was sehr deutlich bewies, wie fest der Funke vom Erzähler zum Zuhörer übergesprungen war. Schulleiterin Cordula Weber bedankte sich zum Schluss deswegen auch recht herzlich bei Dr. Florian Huber. Ermöglicht hat das alles Angelika Aigner vom Buchladen Odelzhausen, die den Meeresarchäologen engagiert und den Vortrag von ihm der Schule zum Geschenk gemacht hat.

Bericht Marlene Wagner

**Das Foto zeigt Dr. Florian Huber mit einer nachkonstruierten Holzkiste samt Inhalt.**



## Biobrot-Boxen an der Grundschule Odelzhausen

Wie jedes Schuljahr erhielten auch heuer wieder die Erstklässler der Grundschule Odelzhausen eine Bio-Brotbox und ein Trinkflasche aus den Händen von Bürgermeister Markus Trinkl und Herrn Dieter Schwantner von der Wasserversorgung Sulzemoos-Arnbach.

Das Projekt wird gefördert vom Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus sowie vom Zweckverband zur Wasserversorgung Sulzemoos-Arnbach. Konrektorin Elke Fechter begrüßte die ABC-Schützen und betonte, dass es sich mit einem gesunden Pausenbrot viel besser lernt. Die Spannung war groß, als die Bio-Brotbox

geöffnet wurde. Vollkornbrot, Butter, ein Apfel und Bio-Frühstücktee kamen zum Vorschein. Die ausgeteilte Brotbox kann nun zum täglichen Transport der Brotzeit verwendet werden. Nachdem die drei Bürgermeister aus den Gemeinden des Schulverbandes, Helmut Zech, Markus Trinkl und Johannes Kneidl die gesunden Lecke-

reien übergeben hatten, machten sich die 130 Erstklässler daran, gemeinsam die leckeren Mitbringsel zu verzehren.



## Viertklässler zu Besuch im Rathaus

Im Oktober / November besuchten die 4. Klassen der Grundschule- und Mittelschule Odelzhausen an sechs Terminen die Gemeinde Odelzhausen. Bürgermeister Markus Trinkl empfing die Schülerinnen und Schüler persönlich im Rathaus und nahm sich viel Zeit, um ihnen die Arbeit der Gemeindeverwaltung näherzubringen.

Die Kinder konnten sich dabei live ein Bild davon machen, wie eine Gemeinde funktioniert und wer dort eigentlich Entscheidungen trifft. Gemeinsam wurde besprochen, wer den Gemeinderat und den Bürgermeister wählt, welche Ämter es in der Verwaltung gibt und welche Aufgaben dort erledigt werden. Auch die Frage, woher das Geld für all diese Aufgaben kommt, interessierte die jungen Besucher sehr.

Ganz interessant war es für Markus Trinkl auch, direkt von den Kindern zu hören, was sie sich für und von ihrer Gemeinde wünschen. So kamen viele kreative und spannende Ideen zusammen.

Viele Themen hatten die Viertklässler bereits im Heimat- und Sachunterricht (HSU) mit ihren Lehrerinnen und Lehrern theoretisch

behandelt – im Rathaus konnten sie nun erleben, wie das Gelernte in der Praxis aussieht.

Zum Abschluss der spannenden Besuche lud Bürgermeister Markus Trinkl die Kinder zu einem Getränk und einer Leberkäsesemmel ein.

In gemütlicher Runde nutzten die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit, dem Gemeindeoberhaupt noch viele weitere Fragen zu stellen – und erhielten geduldig und freundlich Antwort auf jede davon.

Text und Foto: Gemeinde Odelzhausen



## Vorlesewettbewerb der 6. Klassen an der Mittelschule Odelzhausen

Jahr für Jahr treten Schülerinnen und Schüler der 6. Klassen bundesweit zum Vorlesewettbewerb an, der vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels ins Leben gerufen wurde. Zunächst auf Schulebene, dann auf Kreis-, Regional- und bis zur Bundesebene können sich die Sieger auf ein jeweils höheres Niveau "emporlesen".

An der Mittelschule Odelzhausen traten in der letzten Novemberwoche die besten Vorleser der 6. Jahrgangsstufe an. In der ersten Runde durften die sechs Klassensiegerinnen und Klassensieger aus einem selbst gewählten Buch einen vorbereiteten Abschnitt lesen, der zuvor in den Zusammenhang eingeordnet werden musste. Gebannt lauschten die anwesenden Klassenkameraden und unterstützten ihre Klassensieger.

In einer zweiten Runde wurde es schwieriger: Ein unbekannter Abschnitt aus dem Jugendbuch „Der Traumgänger“ von Markus Heitz wartete auf die Vorleserinnen und Vorleser, der möglichst betont und lebendig vorgetragen werden sollte. Die Jury, bestehend aus Rektorin Cordula Weber, den Konrektoren Elke Fechter und Christoph Schmidtke, sowie den Lehrern Max Aigner, Andreas Haller und Tobias Pfaffel,

achtete darauf, ob auch abwechslungsreich und sinnbetont gelesen wurde. Ebenso stand bei der Bewertung des Vortrags die Lesetechnik und die Interpretation der einzelnen Textstellen im Vordergrund. Mit seinem lebendigen Vortrag überzeugte am Ende Ludwig Arzberger aus der Klasse 6a. Sein Buch „Gregs Tagebuch 2. Gibt's Probleme?“ von Jeff Kinney war der Garant für die beste Platzierung. Über einen guten 2. Platz durfte sich Ema Cakaric freuen (Buch: „Die schlimmste Klasse der Welt“ von Juma Kliebenstein). Den 3. Platz belegte Lukas Hozat (Buch „Gregs Tagebuch 18. Kein Plan von nix“ von Jeff Kinney).



Stolz nahmen die Schulsieger ihre Urkunden und Buchgeschenke entgegen.

**Reihe hinten/stehend-von links:** Konrektor Christoph Schmidtke, Klassenlehrer Andreas Haller (6b), Rebecca Iordache (6b), Frieda Haberl (6a), Luca Feldmaier (6b), Rektorin Cordula Weber und Lehrer Tobias Pfaffel. Reihe vorne-von links: Klassenlehrer Max Aigner (6a), Lukas Hozat (3. Platz/6a), Schulsieger Ludwig Arzberger (6a), Ema Cakaric (2. Platz/6b) und Konrektorin Elke Fechter.



### AOK

## Kindern Lust auf gesunde Ernährung machen

Die Grundlagen einer genussvollen und gesundheitsfördernden Ernährung können Eltern ab der frühen Kindheit legen. „Gesund zu essen, das lernen Kinder ähnlich wie das Sprechen durch eigenes Tun, Nachahmen, Kommunikation und das Zusammenspiel mit anderen“, sagt Maria Stempfhuber, Ernährungsexpertin von der AOK in München. Damit gesunde Ernährung dem Nachwuchs Spaß macht, sind die Eltern als Vorbilder gefragt. Nach und nach wird das Kind beim Essen und Trinken immer selbstständiger und übernimmt die Gewohnheiten der Umgebung. Es ist empfehlenswert, mindestens einmal täglich

gemeinsam zu essen, in Ruhe und freundlicher Atmosphäre sowie ohne Ablenkung, etwa durch Fernseher oder Handy. So wird die Mahlzeit zu einem positiven Erlebnis.

### „Bonbon-Pädagogik“ vermeiden

„Es ist wichtig, Essen niemals als Belohnung, Strafe oder Trost einzusetzen“, rät Maria Stempfhuber und betont, dass Essen keine Leistung sei: „Das heißt, es braucht kein unverhältnismäßiges Lob für das, was das Kind isst.“ Die Neugier auf gesundes Essen können Eltern wecken, indem Kinder bei der Vorbereitung mithelfen dürfen, die Speisen appetitlich angerichtet sind und letztlich die El-

tern selbst mit Genuss essen. Durch wiederholtes Probieren bilden sich gewisse Geschmacksvorlieben. „Es hilft, den Nachwuchs zu ermutigen, neue Lebensmittel zu kosten, ihre Form, den Geruch und Geschmack zu erfahren“, so Maria Stempfhuber. Darüber hinaus ist es wichtig, die Hunger- und Sättigungssignale des Kindes zu respektieren und gelegentlich schwierige Phasen zu überstehen. „Immer wieder einmal sind Kinder beim Essen besonders wählerisch oder gar nicht am Essen interessiert – das ist jedoch meist vorübergehend“, sagt Maria Stempfhuber.

## Ein besonderer Projekttag an der Glonntal-Realschule

# Dr. Hans-Georg Früchte und das Denkmal in Sulzemoos

Im Juli 2025 erhielten wir einen Anruf von Herrn Bürgermeister Johannes Kneidl, der mir berichtete, dass Herr Dr. Hans-Georg Früchte vom Staat Israel posthum als „Gerechter unter den Völkern“ geehrt werden solle und deshalb in Sulzemoos ein Denkmal errichtet wird. Er würde gerne Schülerinnen und Schüler unserer Schule mit einbeziehen, um unseren Jugendlichen die Bedeutung der Ehrung und die Leistungen von Dr. Früchte näher zu bringen. In einer Videokonferenz tauschten sich Herr Kneidl, Frau Witte von der Botschaft des Staates Israel, und ich über verschiedene Ansätze aus, wie das geschehen könnte, denn es war geplant, dass einige Jugendliche unserer Schule in die Feier aktiv eingebunden werden sollten.

Am Mittwoch, 22. Oktober 2025, war es dann soweit. Herr Kneidl und Tatjana Früchte, die Tochter von Herrn Dr. Früchte, kamen zu einem Projekttag in unsere 10. Klassen. In einer beeindruckenden Präsentation stellten die beiden Herrn Dr. Hans-Georg Früchte vor: als Arzt für die Menschen, als Persönlichkeit in der Gesellschaft, als Soldat und Arzt im Krieg, als Sportler, aber auch als Privatmann und Familienvater, der in seinem langen Leben (1915 – 2011) so viel Gutes getan hatte.

Der Ehrentitel "Gerechter unter den Völkern" ist die höchste Auszeich-

nung für nichtjüdische Menschen, die während der Shoah selbstlos und durch Gefährdung ihres eigenen Lebens Juden gerettet hatten, so auch Dr. Hans-Georg Früchte.

Das Dritte Reich und das Nazi-Regime sowie der Holocaust waren den Schülerinnen und Schülern aus dem Geschichtsunterricht bekannt. Johannes Kneidl erinnerte mit Bildern und einem Film an diese Zeit, damit den Jugendlichen bewusst wurde, welche Gefahren Dr. Früchte auf sich nahm, um anderen Menschen zu helfen.

In zwei Gruppenarbeiten erarbeiteten die Schülerinnen und Schüler Beiträge für die Feier. Zu fünf Fotos aus dem Leben des Geehrten formulierten sie kurze Texte, was sie an ihm beeindruckt hatte. In der zweiten Phase gestalteten sie zwei Plakate mit Aussagen, weshalb Dr. Früchte diese hohe Auszeichnung erhält und er für sie ein Vorbild ist.

An den Reaktionen der Jugendlichen merkte man, dass sie von diesem Vortrag und Herrn Dr. Früchte beeindruckt waren. Als Tatjana Früchte die Rede verlas, die sie bei der Ehrung in Berlin gehalten hatte, war es sehr still. Aus dem Mund der Tochter zu hören, was der Vater geleistet hatte und wie er als Mensch war, war ergreifend.

Am 11. November war es dann so weit: Lena Hainzinger, Quentin Haßfurth, Jonas Kirchberger, Sophie Kreuz-



pointner, Cheyenne Maser, Matteo Nguyen, Lea Schweiger, Silas Walter und Ben Wilaschek trugen die Gedanken vor, die sich die beiden Klassen zu Herrn Dr. Früchtes Leben und Leistung gemacht hatten. Eine ganz besondere Ehre – und ein Gänsehautmoment – war es jedoch, als sie den Stoff, der das Denkmal verhüllte, wegziehen durften.

Die Skulptur in Sulzemoos ist Denkmal, aber auch Mahnmal – Gedanken und Erinnerung an Dr. Früchte, sein Leben und seine Leistung. Mahnmal zu „So etwas wie Nationalsozialismus und Verfolgung von Menschen darf nicht wieder vorkommen.“

Ich bedanke mich bei Frau Früchte und Herrn Kneidl, dass sie unseren Schülerinnen und Schülern diesen Projekttag gestaltet hatten. Insbesondere danke ich Herrn Bürgermeister Kneidl, dass er es unseren Jugendlichen ermöglicht hatte, an der Veranstaltung in Sulzemoos teilzunehmen und selbst zu Wort zu kommen.

Ihre Anette Schalk

Foto und Text: Anette Schalk, Glonntal-Realschule



## Vive la France!

Am 15.10.2025 durften die Schülerinnen und Schüler der 7. bis 9. Klassen des Französischzweiges der Glonntal-Realschule einen besonderen Besuch empfangen: das FranceMobil.

Die junge Koordinatorin Manon Brunas vom FranceMobil, welche selbst erst seit wenigen Wochen in München war, schaffte es, mit viel Elan und Enthusiasmus, die Klassen zu motivieren und gleichzeitig Wissen zu Frankreich und der französischen Sprache zu vermitteln. Diese etwas andere Landeskundestunde kam super bei den Schülerinnen und Schülern an und so gelang es, Französisch teils auch mit viel Bewegung hautnah erleben zu lassen. Merci FranceMobil, c'était cool!

Um ein bisschen mehr über Manon und ihre Arbeit zu erfahren, haben die Schülerinnen und Schüler ihr Fragen gestellt. Für alle frankophilen Leser ist das Interview auch im Original angegeben.

### **Pourquoi avez-vous choisi de travailler chez FranceMobil?**

J'ai étudié le tourisme en Corse. C'est une île qui accueille beaucoup de touristes allemands. Je souhaitais donc trouver un moyen d'améliorer mon allemand et j'ai trouvé ce travail.

### **Qu'est-ce qui vous plaît le plus?**

J'aime avoir une routine différente, pouvoir rencontrer du monde et découvrir de nouveaux endroits.

### **Quelles sont les plus grandes différences entre l'Allemagne et la France que vous avez remarquées jusqu'à présent ? Et qu'est-ce que vous aimez le plus en Allemagne?**

Je remarque beaucoup de petites différences. La plus grande différen-

ce pour moi est le système scolaire (En France l'école est laïque donc pas de croix, pas de voile ; nous avons une vie scolaire, des cantines ou presque tous les enfants mangent, les profs ont une seule matière, nous finissons les cours souvent à 18h...)

### **Dans combien de pays avez-vous voyagé jusqu'à présent?**

J'ai voyagé au Maroc, en Tunisie, en Espagne, en Angleterre, en Italie, au Costa Rica et à New York. J'ai étudié ou travaillé en Corse, au Canada et en Allemagne.

### **Quels sont vos projets pour l'avenir?**

Je souhaiterai travailler dans le tourisme. Mon rêve serait d'être journaliste sur le thème du voyage.

### **Und hier nochmal auf Deutsch:**

### **Warum haben Sie sich entschieden, bei FranceMobil zu arbeiten?**

Ich habe Tourismus auf Korsika studiert. Es ist eine Insel, die viele deutsche Touristen empfängt. Ich wollte also ein Mittel finden, um mein Deutsch zu verbessern, und ich habe diese Arbeit gefunden.

### **Was gefällt Ihnen am meisten?**

Ich mag es, eine andere Routine zu haben, Menschen treffen zu können und neue Orte zu entdecken.

### **Was sind die größten Unterschiede zwischen Deutschland und Frankreich, die Sie bisher bemerkt haben? Und was mögen Sie am meisten in Deutschland?**

Ich bemerke viele kleine Unterschiede. Der größte Unterschied für mich ist das Schulsystem (In

Frankreich ist die Schule laizistisch, also keine Kreuze, kein Schleier; wir haben ein Schulleben, Kantinen, in denen fast alle Kinder essen, die Lehrer haben nur ein Fach, wir beenden den Unterricht oft um 18 Uhr ...)

### **In wie vielen Ländern sind Sie bisher gereist?**

Ich bin nach Marokko, Tunesien, Spanien, England, Italien, Costa Rica und New York gereist. Ich habe auf Korsika, in Kanada und in Deutschland studiert oder gearbeitet.

### **Was sind Ihre Pläne für die Zukunft?**

Ich möchte im Tourismus arbeiten. Mein Traum wäre es, Journalistin zum Thema Reisen zu sein.

Foto und Text: Stephanie Lechner, Glonntal-Realschule



## Rückblick auf unsere Aktionen im Herbst

### **Jugendteam beim Dörferturnier des SV Odelzhausen**

Im September traten wir das zweite Mal mit einem Jugendteam des JUZ Odelzhausen beim Dörferturnier 2025 der Stockschützen an. Mit Caro, Isa, Johannes und Junis konnten wir ein komplettes Team stellen. Auch wenn kein Spiel gewonnen wurde, standen Spaß und Gemeinschaft klar im Vordergrund. Ein herzliches Dankeschön gilt der Stockschützenabteilung für die Organisation des Turniers und die

großzügigen Fleischpreise sowie Toni Küpper für das vorbereitende Schnuppertraining. Die enge Kooperation mit den Stockschützen und der Feuerwehr Odelzhausen ist für uns äußerst wertvoll und wir freuen uns auf eine erneute Teilnahme im nächsten Jahr.

### **Ehrenamtsempfang im Jugendzentrum**

Um den zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern der Jugendarbeit der letzten zwei Jahre zu danken,



fand am 2. Oktober ein Ehrenamtsempfang im Jugendzentrum statt. Über 40 Engagierte folgten der Einladung. Bürgermeister Markus Trinkl würdigte in seinem Grußwort den besonderen Stellenwert des Ehrenamts für die Gemeindejugendarbeit und die nachhaltige Unterstützung durch die Gemeinde. Ein großer Dank geht an den Jugend-

Weiter auf Seite 28

Weiter von Seite 27

rat, das Jugend-Event-Team und das JUZ-Team, die seit vielen Jahren mit Herzblut dabei sind.

### Vorstellungen in der Mittel- und Realschule

Janina und Chris stellten in allen Klassen der Mittel- und Realschule Odelzhausen die Angebote der Gemeindejugendarbeit vor. Mit dabei war auch das gemeinsame Herbstprogramm der Gemeinden Odelzhausen und Sulzemoos. Der persönliche Austausch mit den Schülerinnen und Schülern zeigt jedes Jahr aufs Neue, wie wichtig diese Besuche für die Bekanntmachung unserer Arbeit sind.



### BBQ mit dem Bürgermeister

Mehr als 60 Jugendliche kamen zum BBQ mit Bürgermeister Markus Trinkl und Jugendreferentin Michaela Obermair. Bei entspannter Atmosphäre entwickelten sich viele gute Gespräche darüber, was Jugendliche bewegt. Auch die Kandidatinnen und Kandidaten für die kommende Jugendratswahl nutzten die Gelegenheit zum Austausch. Zahlreiche Ehrenamtliche halfen beim Aufbau, an den Grills und beim Buffet. Ein besonderer Dank geht an das JUZ Erdweg für die Leihe der Holzkohlegrills.

### OGS trifft Jugendarbeit

Seit dem Schuljahr 2022/23 gestaltet die Jugendarbeit einmal im Monat einen vielseitigen Nachmittag an der Offenen Ganztagschule. In Kooperation mit OGS-Leitung Andreia Fees wird die Aula zum Bewegungs- und Kreativraum: Fußball, Badminton, Bastelperlen, Kartenspiele, Musik und vieles mehr stehen zur Auswahl. Besonders beliebt bleibt das große Versteckspiel im Schulhaus. Eine gelungene Zusammenarbeit, die wir gerne fortsetzen.

### Halloween im Jugendzentrum

Über 20 Kinder schnitzten beim Halloween KIDS CLUB mit Begeisterung Kürbisse und nahmen anschließend an einer Fackelwanderung durch den Glonnpark teil. Am Abend wurde es beim Halloween Night Event im JUZ richtig lebendig: Die Hot Dogs wurden von den 40 anwesenden Jugendlichen im Nu verputzt, und die Kostüme sorgten für tolle Stimmung. Ein Dank an alle Kinder und Jugendlichen, die das JUZ in ein kleines Gruselhaus verwandelt haben.

### Neue Farbe für die JUZ-Küche

Nach dem Foyer wurde nun auch die Küche des Jugendzentrums neugestaltet. Wände und Schränke erhielten neue Farben und verleihen dem Raum frischen Charakter. Viele Jugendliche halfen tatkräftig mit. Wir freuen uns über den frischen Anstrich, der unsere Küche in einem schönen neuen Glanz erstrahlt lässt.



### Herbstferien-Programm

In den Herbstferien verwandelte Anett Koch das Jugendzentrum in eine kleine Manege. Im Workshop schlüpften die Kinder in Zirkusrollen, probierten Akrobatik aus und präsentierten am Ende eine kleine Aufführung. Das erste Mal fand ein Kochkurs der Grundschullehrerinnen Martina Neidhardt und Marina Schlämmer statt, bei dem die Kinder selbst leckere Knusperkartoffeln und weitere Leckereien kochen konnten. Außerdem gab es wieder einige Nähkurse mit unserer langjährigen Partnerin Bianca Metz von „Rosalie kreativ“.

### Stollenverkostung mit dem Jugend Event Team

Das Jugend-Event-Team unterstützte die Stollenverkostung der Bäckerei Treiterer mit Bastelangeboten und Stockbrot. Zudem wurde eine

Spendenbox zugunsten des JUZ aufgestellt, für die wir uns herzlich bedanken. Besonders erfreulich war das große Engagement der Jugendlichen, die das Event aktiv mitgestaltet haben.

### Teambuilding-Woche an Mittelschule und Realschule

In einer Teambuilding-Woche bauten die Klassen 5a und 5b der Mittelschule funktionsfähige Katapulte und testeten sie im großen Kirchenraum der Friedensinsel. Am Buß- und Betttag folgte ein Workshop für das Kollegium der Realschule Odelzhausen, in dem Kooperationsspiele vorgestellt wurden. Diese Formate stärken nicht nur Gemeinschaft, sondern bieten Schulen wertvolle Methoden für den Alltag. Wir freuen uns über die wachsende Zusammenarbeit.



### St.-Martins-Umzüge der Odelzhausener Kitas

Auch dieses Jahr fanden wieder stimmungsvolle Martinsumzüge in allen Kitas statt. Eltern, Erzieherinnen und die Feuerwehren sorgten für eine sichere und gelungene Durchführung. Beim Umzug im Haus 2 der kleinen Schlawiner unterstützte das Jugend-Event-Team mit Kinderpunsch und Waffeln. Ein großer Dank gilt zudem dem Elternbeirat und dem Getränkemarkt Krämer aus Olching für Getränkespenden zum Nikolausfest.

### 3D-Druck-Workshop: Lithophane-Lampen

Beim Workshop mit Jane Roth tauchten zwölf Kinder in die Welt des 3D-Drucks ein. Aus eigenen Fotos entstanden beleuchtete Lithophane-Lampen. Jane leitete den Kurs ehrenamtlich und brachte sogar eigene Geräte mit. Dank gilt auch dem Kinderkleiderbasar Egenburg für die gespendeten Drucker und allen, die bei technischen Herausforderungen spontan halfen.

## Jugend Event Team beim VdK

Am einem Samstag durfte unser Jugend Event Team – Caro, Johannes, Maxi und Team Leader Tayfun – bei der Weihnachtsfeier des VdK-Ortsverbands Odelzhausen-Pfaffenhofen mithelfen. Für das Team ist es immer wieder schön, bei solchen Anlässen mitzuwirken und die Veranstaltung gemeinsam mit dem VdK und seinen Mitgliedern zu gestalten. Mit viel Engagement übernahmen die Jugendlichen die Bedienung und halfen anschließend beim Abbauen. Der 1. Vorstand des VdK, Josef Axtner, bedankte sich herzlich für die tatkräftige Unterstützung.

## Vernetzungstreffen: 60 Jahre „Die Wiege“

Wir freuen uns, nächstes Jahr als Programmpartner beim Jubiläumsfest „60 Jahre Die Wiege Odelzhausen“ dabei zu sein! Im November fanden erster Austausch mit Philipp

Barth und Nina Piotrowski statt. Am 20. Juni 2026 erwartet die Besucherinnen und Besucher ein vielfältiges Fest in der Wiege Odelzhausen. Unsere Kooperation wächst seit Jahren, und wir freuen uns sehr, auch diesen besonderen Anlass mitgestalten zu dürfen.

## 1000-Euro-Spende für die Jugendarbeit Odelzhausen

Wir dürfen eine schöne Nachricht teilen: Sandra Baumgartner unterstützt unsere Jugendarbeit mit einer Spende von 1.000 EUR – eine überaus großzügige Geste, für die wir sehr dankbar sind. Der Betrag fließt direkt in kommende Projekte der gemeinnützigen Kinder- und Jugendförderung und hilft uns, weitere sinnvolle Angebote und Aktivitäten für junge Menschen in unserer Gemeinde umzusetzen. So können wir Ideen und Projekte realisie-

ren, die den Alltag unserer Kinder und Jugendlichen bereichern. Wir wissen es sehr zu schätzen, da ein solches Engagement alles andere als selbstverständlich ist. Sandra, wir feiern deine Spende – vielen Dank für diese wertvolle Unterstützung!



## Nikolausfest am 6. Dezember in der Friedensinsel

Über 250 Kinder und Jugendliche haben das Nikolausfest 2025 in der Friedensinsel Odelzhausen gefeiert – eine Location, die sich als würdige Nachfolgerin zum Marktplatz gezeigt hat. Wir sind unglaublich dankbar für die großartige Kooperation mit dem Team der Friedensinsel. Wie schön, dass es in unserer @gemeindeodelzhausen ein so multifunktionales Gebäude gibt, das für alle Generationen passende Angebote beherbergt.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die das Fest mit Leben gefüllt haben:

Das Jugendorchester der Blaskapelle Sittenbach, das mit einer feierlichen musikalischen Umrahmung verzauerte, die Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Odelzhausen, die mit Marshmallows im Außenbereich Kinderaugen zum Leuchten brachte,

der Förderverein Kleine Knirpse, der mit frisch gebackenen Waffeln allen Tag versüßte, die VHS Odelzhausen, Pfaffenhofen, Sulzemoos – Anett Koch & Team, die kreative, weihnachtliche Bastelmöglichkeiten anboten, die Bücherei Odelzhausen mit Dragana Thibaut & Team, die mit Lesungen für gemütliche Momente sorgten, die Ev. Friedenskirche Odelzhausen mit Lisa Bühler @li.eblings\_sa.chen & Team, trotz Elternzeit im ehrenamtlichen Einsatz, die Metzgerei Hill mit Alex Hill & Paul Brandhofer, die als starkes Team am Grill für beste Verpflegung sorgten, der Jugendrat & Jugend-Event-Team Odelzhausen, ohne euch engagier-

ten Jugendlichen wären solche Feste nicht möglich. Ein besonderer Dank geht außerdem an: die Dorfgemeinschaft Odelzhausen und die Metzgerei Hill für die großzügige Spende der Nikolauspäckchen, den 2. Bürgermeister Hans Heitmair für die Brennholzspende, Silke Halbwirth für die Dekomaterialien, den Elternbeirat Haus 2, die kleinen Schlawiner und Getränke Krämer, die aus Olching für Glühwein- und Kinderpunschspenden, den SVO für Apfel- und Kinderpunsch und unseren ehemaligen Hausmeister Zlatko für den schönen Christbaum und Hausmeister Thomas für seine Mithilfe beim Auf- und Abbau.

Wir wünschen euch eine wunderbare Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr!



## Kinderfeuerwehr „Die Löschdrachen“ gegründet

Freitag, der 24. Oktober 2025 war für die Freiwillige Feuerwehr Odelzhausen ein ganz besonderer Tag. Mit der Gründung einer Kinderfeuerwehr legte man den Grundstein für die Zukunft der Feuerwehr.

Der erster Kommandant Benny Küpper begrüßte die ersten Mitglieder und ihre Eltern der Kinderfeuerwehr die „Löschdrachen“.

Er betonte, dass die Gründung einer Kinderfeuerwehr eine großartige Möglichkeit ist, um den Kindern frühzeitig wichtige Werte wie Teamarbeit, Verantwortung und Hilfsbereitschaft zu vermitteln.

Spielerisch an die Aufgaben und Tätigkeiten der Feuerwehr herangeführt zu werden, ist das Motto der Löschdrachen.

Fahrzeuge zu erkunden, Schläuche auszurollen oder im heißen Sommer eine Wasserschlacht zu machen, gehört genauso dazu, wie gemeinsam zu spielen, zu basteln und zu malen, um die Sozialkompetenz in der Gemeinschaft zu stärken.

Ein besonderer Dank geht an alle, die zum Gelingen der Kinderfeuerwehr beitragen. Rund um Leiterin Lisa Wenning und Petra Schamberger



**Feuerwehr Odelzhausen**  
Retten – Bergen – Schützen – Löschen

hat sich ein kleines Betreuerteam (Annika Harbich, Lisa Stock, Silke Feneberg, Lisa Staudenmeir; Junis Schuster) gebildet. Aktuell besteht die Kindergruppe aus 20 Kindern.

Die Kinderfeuerwehr trifft sich vorerst einmal im Monat.

Bild und Text: Petra Schamberger



## Erfolgreiche THL Leistungsprüfung

Nach 2 Wochen intensiver Übung haben mit Bravour 16 Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner aus Odelzhausen die Leistungsprüfung THL (Technische Hilfeleistung) erfolgreich bestanden.

In zwei Gruppen haben sich die Teilnehmer vor der strengen Prüfungskommission der Kreisbrandinspektion in Praxis und Theorie beweisen müssen: Aufbau THL in 240 Sekunden und Fahrzeugkunde gehörten

genauso zum Prüfungsstoff, wie Trupp-Aufgaben und die Beantwortung von Fragebögen. Herzlichen Glückwunsch den erfolgreichen Teilnehmern.

Foto und Text: FFV Odelzhausen



## Der Behindertenbeauftragte der Gemeinde Odelzhausen informiert

Ein Schwerbehindertenausweis ist ein amtliches Dokument, das eine Schwerbehinderung bescheinigt und Zugang zu Nachteilsausgleichen wie Vergünstigungen und Rechten ermöglicht. Er wird beantragt, wenn der Grad der Behinderung (GdB) mindestens 50 beträgt. Zuständig für die Ausstellung ist das Zentrum Bayern Familie und Soziales. Benötigt werden ein Antrag, medizinische Unterlagen und ein aktuelles Foto.

### Was ist vor der Antragstellung zu beachten?

Für die Prüfung benötigen wir medizinische Unterlagen. Wenn Sie dem Antrag medizinische Unterlagen gleich beifügen, können Sie das Verfahren damit beschleunigen. Krankenhaus- und Reha-Entlassungsberichte sowie Pflegegutachten sind hilfreich.

Wir empfehlen, die betreffenden Ärzte vorab über die Antragstellung zu informieren sowie sich bei Ihrem Hausarzt aktuelle medizinische Unterlagen kopieren zu lassen und gleichzeitig mit dem Antrag einzusenden. Die Unterlagen sollen nicht älter als zwei Jahre sein.

Bloße Atteste mit Diagnosen, aber ohne Aussagen über Funktionseinschränkungen, genügen nicht. Falls eine Operation oder Reha-Maßnahme bevorsteht, kann es sinnvoll sein, mit dem Antrag bis nach der Durchführung zu warten.

(Quelle: Zbfs Bayern)

### Was bedeuten die Merkzeichen auf einem Schwerbehindertenausweis?

#### „G“: erheblich gehbehindert

Das Merkzeichen steht konkret für: „erheblich beeinträchtigt in der Bewegungsfähigkeit im Straßenverkehr“. Es erhalten Menschen, die aufgrund einer altersunabhängigen Einschränkung des Gehvermögens Wegstrecken im Ortsverkehr nicht ohne erhebliche Schwierigkeiten oder nicht ohne Gefahren für sich oder andere zurücklegen können, die üblicherweise noch zu Fuß bewältigt werden. Eine ortsübliche Wegstrecke ist eine Strecke von etwa zwei Kilometern bei einer Gehdauer von etwa einer halben Stunde. Die Gehbehinderung kann auch verursacht sein durch innere Leiden, infolge von Anfällen oder Orientierungsstörungen bei einer Seh- oder Hörbehinderung oder geistigen Behinderung.

#### „aG“: außergewöhnlich gehbehindert

Das Merkzeichen erhält, wer sich wegen der Schwere seines Leidens dauernd nur mit fremder Hilfe oder nur mit großer Anstrengung außerhalb seines Kraftfahrzeuges bewegen kann. Die erhebliche mobilitätsbezogene Teilhabebeeinträchtigung muss einen Grad der Behinderung (GdB) von mindestens 80 bedingen. Insbesondere kommt das Merkzeichen in Betracht für Menschen mit Querschnittslähmung, doppelt oberschenkelamputierte Menschen und Menschen, die ebenfalls ständig auf einen Rollstuhl innerhalb des Hauses und außerhalb des Fahrzeugs angewiesen sind. Berechtigt sind aber auch Menschen mit schweren Erkrankungen, welche die Gehfähigkeit so erheblich beeinträchtigen, wie es vorstehend beschrieben ist.

#### „H“: hilflos

Als hilflos sind diejenigen anzusehen, die infolge ihrer Behinderung nicht nur vorübergehend (also mehr als 6 Monate) für die gewöhnlichen und regelmäßig wiederkehrenden Verrichtungen im täglichen Leben in erheblichem Umfang und dauernd fremder Hilfe bedürfen. Die Zuerkennung der Pflegegrade 4 und 5 ist regelmäßig ein Indiz für die Beantragung dieses Merkzeichens.

#### „B“: Berechtigung zur Mitnahme einer Begleitperson

Das Merkzeichen wird zuerkannt, wenn der Mensch mit Schwerbehinderung infolge seiner Behinderung regelmäßig auf fremde Hilfe bei Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel angewiesen ist. Die Eintragung im Ausweis erfolgt allerdings nur, wenn zudem die Voraussetzungen für die Merkzeichen G, GI oder H vorliegen.

#### „Bl“: blind

Blind sind Menschen, denen das Augenlicht vollständig fehlt. Als blind sind auch Menschen mit Behinderung anzusehen, deren Sehschärfe auf keinem Auge und auch nicht bei beidäugiger Prüfung mehr als 1/50 der normalen Sehschärfe beträgt, oder wenn andere nicht nur vorübergehende Störungen des Sehvermögens von einem solchen Schweregrad vorliegen, die dieser Beeinträchtigung der Sehschärfe gleichrangig sind.

#### „Gl“: gehörlos

Gehörlos ist ein Mensch mit Taubheit beiderseits oder mit einer an Taubheit grenzenden Schwerhörigkeit

keit beiderseits, wenn daneben schwere Sprachstörungen wie schwer verständliche Lautsprache oder geringer Wortschatz vorliegen. Menschen mit Hörbehinderung haben allgemein das Recht, zur Verständigung in der Amtssprache Gebärdensprache zu verwenden; Aufwendungen für Dolmetscher sind von der Behörde oder dem für die Sozialleistung zuständigen Leistungsträger zu tragen.

#### „Rf“: Befreiung von der Rundfunkgebührenpflicht

Das Merkzeichen bedeutet konkret: „Die gesundheitlichen Voraussetzungen für die Befreiung von der Rundfunkgebührenpflicht liegen vor“. Die gesundheitlichen Voraussetzungen erfüllen:

- Blinde oder nicht nur vorübergehend wesentlich Sehbehinderte mit einem GdB von wenigstens 60 allein wegen der Sehbehinderung
- Hörgeschädigte, die gehörlos sind oder denen eine ausreichende Verständigung auch mit Hörhilfen nicht möglich ist und hierfür ein GdB von 50 allein wegen der Schwerhörigkeit anzusetzen ist.
- Menschen mit Schwerbehinderung mit einem GdB von wenigstens 80, die wegen ihres Leidens an öffentlichen Veranstaltungen behinderungsbedingt ständig nicht teilnehmen können, auch nicht mit Hilfsmitteln oder einer Begleitperson.

#### „TBI“: taubblind

Taubblind ist ein Mensch, der wegen einer Störung der Hörfunktion mindestens einen Grad der Behinderung von 70 und wegen einer Störung des Sehvermögens einen Grad der Behinderung von 100 hat. Der Personenkreis ist von der Rundfunkbeitragspflicht befreit. Die Voraussetzungen für die Merkzeichen Bl und Gl werden gesondert geprüft und gegebenenfalls gesondert im Schwerbehindertenausweis eingetragen.

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Odelzhausen

Ingo Fischer

Schulstraße 14, 85235 Odelzhausen, Tel.: 08134 / 9308-36, E-Mail: [behindertenbeauftragter@odelzhausen.de](mailto:behindertenbeauftragter@odelzhausen.de), Sprechzeiten: Mittwoch 15:00 – 17:00 Uhr

**Gemeinsam Gutes tun!**

## Weihnachtsspendenaktion für die Dachauer Tafel

Unter dem Motto „Gemeinsam Gutes tun!“ startet die AOK eine Weihnachts- und Neujahrs-Spendenaktion für die Dachauer Tafel. „Die Aktion der AOK in Dachau ist eine gute Gelegenheit für Bürgerinnen und Bürger, sich solidarisch zu zeigen und bedürftigen Menschen in unserer Region zu helfen“, so AOK-Direktor Maximilian Georg. „Jeder Beitrag zählt und unterstützt die Dachauer Tafel in ihrer wertvollen Arbeit.“

### Zeitraum und Sammelstelle

Vom 1. Dezember 2025 bis 5. Januar 2026 können Bürgerinnen und Bürger haltbare Lebensmittel und Hygieneartikel in der AOK-Geschäftsstelle Dachau, Münchner Straße 60, abgeben. Öffnungszeiten: Montag: 09:00 – 16:30 Uhr; Dienstag: 09:00 – 16:30 Uhr; Mittwoch: 09:00 – 13:00 Uhr; Donnerstag: 09:00 – 17:30 Uhr; Freitag: 09:00 – 15:00 Uhr.

### Was kann gespendet werden?

Ganz wichtig sind gut- und originalverpackte sowie haltbare Lebensmittel mit einem Ablaufdatum bis mindestens Juni 2026. Spender sollten keine frischen und selbst gemachten Produkte mitbringen, denn sie sind schnell verderblich. Beispiele für Spenden sind: Konserven, Reis, Nudeln, Trockenfrüchte, Zucker, Mehl und Baby-Windeln.

Die AOK und die Dachauer Tafel freuen sich auf Ihre Teilnahme!

**Bayerisches Rotes Kreuz**

## Sicherheit und Nähe gegen die Einsamkeit

Allein zu Hause und plötzlich in Not – diese Vorstellung bereitet vielen Menschen Sorge. Doch oft ist es nicht nur die Angst vor einem medizinischen Notfall oder einem Sturz, die belastet. Einsamkeit ist zu einer der größten Herausforderungen unserer Gesellschaft geworden, die in Herbst und Winter noch verstärkt wird.

Der Hausnotruf des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) bietet nicht nur schnelle Hilfe im Ernstfall, sondern schafft auch ein Stück Sicherheit und Nähe. „Viele Menschen nutzen den Hausnotruf, wenn sie gestürzt sind oder Hilfe brauchen. Sie wissen

dann: Da ist jemand, der für mich da ist, obwohl ich allein lebe“, sagt Robert Augustin, Landesgeschäftsführer des Bayerischen Roten Kreuzes.

Mit einem Knopfdruck am Handgelenk oder um den Hals verbindet der Hausnotruf die Kunden und Kundinnen rund um die Uhr mit der Hausnotruf-Zentrale. Geschulte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen nehmen den Alarm entgegen, leiten im Notfall Hilfe ein – bei einem Sturz hilft der Hausnotruf-Einsatzdienst einem wieder auf die Beine und nimmt sich Zeit für ein beruhigendes Gespräch, wenn keine Bezugsperson erreicht werden kann.



Kreisverband Dachau

Nicht nur alleinlebende Personen profitieren vom BRK-Hausnotruf. Auch Angehörige gewinnen Sicherheit: Sie wissen, dass ihre Liebsten im Notfall nicht allein gelassen werden und jederzeit Hilfe erreichbar ist. Der Hausnotruf des BRK verfügt über einen flächendeckenden Einsatzdienst im ganzen Freistaat.

Wir helfen – überall und jederzeit! Jetzt informieren: [www.hausnotruf.bayern](http://www.hausnotruf.bayern)

Text: Dr. B. Schäfer (BRK Dachau)

## 5.000 Euro für das Kinderheim Die Wiege in Odelzhausen

Kleine Metallverschlüsse mit großer Wirkung: Die Kronkorkenhilfe Oberbayern sammelt Kronkorken, Flaschenverschlüsse und ähnliche Wertstoffe, verkauft sie an Recyclingbetriebe und verwandelt sie in wertvolle Hilfe für kranke und hilfsbedürftige Kinder in der Region.

Am Dienstag, den 23. September, überreichte die Kronkorkenhilfe gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr Sulzemoos eine Spende von 5.000 Euro an das heilpädagogische Kinderheim „Die Wiege“ in Odelzhausen. „Diese Unterstützung ist für unsere Kinder und Jugendlichen von unschätzbarem Wert“, erklärt Phillip Barth, Geschäftsführer des Kinderheims Die Wiege. „Sie bereichert ihren Alltag und ermöglicht Erlebnisse, die über die reine Betreuung hinausgehen.“

Das heilpädagogische Kinderheim bietet 35 Kindern und Jugendlichen mit geistigen, körperlichen und mehrfachen Behinderungen – vom Säuglingsalter bis zur Volljährigkeit – ein liebevolles Zuhause. Ziel der Einrichtung ist es, durch individuelle Förderung, Bildung, Pflege und Betreuung die Entwicklung einer möglichst selbstständigen Lebensführung sowie einer stabilen Persönlichkeit zu unterstützen.

V.l.n.r.: Katharina Waldbach (Kassiererin Kronkorkenhilfe e.V.), Phillip Barth (Geschäftsführer Kinderheim Die Wiege), Peter Waldbach (1. Vorsitzender Kronkorkenhilfe e.V.), Martin Sedlmeir (1. Vorsitzender Freiwillige Feuerwehr Sulzemoos), Marcus Huber (1. Kommandant Freiwillige Feuerwehr Sulzemoos), Michaela Pichler (Mitgliederverwaltung Kronkorkenhilfe e.V.). Foto: Feuerwehr Sulzemoos





## Willkommen Amara

Am 25. September erblickte Amara das Licht der Welt.

Foto: S. Retzep



## Willkommen Finn

Finn wurde am 21.10.2025 in München geboren. Seinen Eltern, aber vor allem den zwei großen Geschwistern bereitet er sehr viel Freude!

Foto und Text: K. Bertele



## Willkommen Maresa

Am 29.9.2025 kam die kleine Maresa Fieber im Josefinum in Augsburg zur Welt. Die große Schwester Valerie ist sehr stolz auf ihr kleines Geschwisterchen.

Foto und Text: J. Fieber



## Willkommen Moritz

Endlich ist er da! Im August ist der kleine Moritz zur Welt gekommen. Seine Eltern sind überglücklich und auch die beiden großen Schwestern haben viel Freude mit ihrem kleinen Bruder.

Foto und Text: C. Mayershoffer



## Willkommen Jonathan

Unser größtes Abenteuer hat begonnen: Am 01. September 2025 hat unser kleines Wunder Jonathan Fritz in Dachau das Licht der Welt erblickt. Bei seiner Geburt wog er 3190 g und war 53 cm groß. Jonathan hält uns ordentlich auf Trab und macht uns zu glücklichen und stolzen Eltern.

Foto und Text: L.- Ch. Bühler



## Willkommen Romi Christina

Die kleine Romi Christina kam am 9. Oktober 2025 mit 3.480 g und 52 cm in München zur Welt. Die Familie und besonders ihre große Schwester Emma freuen sich sehr über den Familienzuwachs.

Foto und Text: Eltern



## Herzlich Willkommen, Rosalie und Marlies

Der große Stolz ihrer Schwester Annelie sind die Zwillinge Rosalie und Marlies.

Die beiden kamen am 11. Juni 2025 in Augsburg im Josefínum zur Welt und machen die Familie Riedmair komplett.

Foto und Text: Lisa Riedmair

## Herzlich Willkommen, Ares

Wir freuen uns sehr über die Geburt unseres Sohnes Ares Gashi, der am 11. Juli 2025 in München/Schwabing geboren wurde. Er wog 3500 g und war 55 cm groß.

Wir, die glücklichen Eltern Sara und Halil heißen ihn herzlich willkommen auf dieser Welt!

Foto und Text: Sara und Halil Gashi

## Willkommen Luka

Als Geschenk zum Vatertag kam unser kleiner Luka zur Welt.

Foto und Text: Familie Kapetanović



## Willkommen kleiner Arthur

Unser kleiner Sonnenschein kam am 1. Juni 2025 in Pasing mit stolzen 4200 g und 52 cm zur Welt. Gemeinsam mit seinem großen Bruder Jamie und seinen Eltern Sussan und Felix wohnt er im Essenbach.

Foto und Text: Sussan Toro

## Willkommen kleiner Samuel Johann

Samuel Johann ist seit seiner Geburt am 26.06.2025 ein wahrer Kämpfer und der ganze Stolz seiner Eltern Daniela und Johann Heitmair aus Todtenried.

Foto und Text: Familie Heitmair

## Herzlichen Glückwunsch

Am 24. Oktober 2025 gaben sich Monika und Thomas Umfug im Standesamt Odelzhausen das Ja-Wort.

Foto und Text: Umfug



## Herzlichen Glückwunsch

Am 2. Oktober gaben sich Amin und Jenny Kiemer das Ja-Wort.

Foto und Text: Kiemer

## Herzlichen Glückwunsch

Am 28. Juni gaben sich Gözde und Tugcan Cetintop das Ja-Wort.

Foto und Text: Cetintop

## Herzlichen Glückwunsch

Am 4. Juli 2025 haben Maria und Hubert Krimmer in Sittenbach geheiratet.

Foto und Text: H. Krimmer



## Herzlichen Glückwunsch

Die standesamtliche Trauung von Veronika und Markus Stark fand am 18. Juni 2025 unter dem Sternenhimmel des Planetariums in Bad Tölz statt. Es war eine Trauung, die den Beginn ihrer gemeinsamen Reise stimmungsvoll mit der Unendlichkeit des Kosmos verband.

Nur zweieinhalb Wochen später, am 5. Juli 2025, feierte das Paar seine Liebe mit einer wunderschönen freien Trauung am idyllischen Langwieder See.

Foto und Text: M. Stark

## Herzlichen Glückwunsch

Am 6. Juni 2025 gaben sich Paulina und Alexander Wagner im Rahmen der standesamtlichen Trauung im Sittenbacher Vereinshaus das Ja-Wort. Anschließend wurde im Restaurant Goldener Stern in Rohrbach gefeiert. Die kirchliche Trauung fand am 24. August 2026 in Polen bei Krakau statt.

Foto und Text: Alex Wagner

## Herzlichen Glückwunsch

Am Kirchweihsamstag, dem 18. Oktober, haben sich Natalie Kothmeier und Thomas Winkler in der Kirche St. Benedikt Odelzhausen das JA Wort gegeben. Gestärkt mit einem Weißwurstfrühstück ging es vom Zuhause im Miegersbacher Weg per Kirchenzug zur Trauung, die Feier fand anschließend mit 140 Gästen im Pschorrstadt Adelshofen statt!

Foto und Text: Winkler



## Herzlichen Glückwunsch

Am 25. Oktober 2025 gaben sich Andrea und Sebastian Würl das Ja-Wort.

Foto und Text: A.Würl

## Herzlichen Glückwunsch

Am 14. Juni gaben sie sich das Ja-Wort.

Foto und Text: Bartholik

## Herzlichen Glückwunsch

Am 2. August 2025 gaben sich in Odelzhausen Susanne und Michael Kreppold das Ja-Wort.

Foto und Text: S. Kreppold



## Herzlichen Glückwunsch

Am 25. Juli gaben sie sich das Ja-Wort.

Foto und Text: Mulay

## Herzlichen Glückwunsch

Die Standesamtliche Trauung mit anschließender Feier fand bei perfektem Wetter im Sittenbacher Vereinshaus statt.

Foto und Text: Samina Gastinger

## Herzlichen Glückwunsch

Am 30. Mai gaben sie sich das Ja-Wort.

Foto und Text: Schneller Attilas

## 1000 Mal berührt ...

Am 10. Mai diesen Jahres konnte unsere Standesbeamte, Adriane Wunderlich, ein ganz besonderes Jubiläum feiern:

Frau Wunderlich durfte im Sittenbacher Vereinshaus ihre 500. Trauung durchführen und dabei ihren langjährigen Schulfreund, Stefan Kappes, im Beisein von Familie und engsten Freunden mit seiner Anika, geb. Kupfer trauen.

Anika gab dabei stolz und fröhlich unserer Standesbeamte das 1000ste Ja-Wort, was im Anschluss bei Sonnenschein gebührend gefeiert wurde.

*Foto und Text: Standesamt Odelzhausen*



### Geburten

Jana Grujić  
Jona Weber  
Mia Pfeuffer  
Moritz Mayershöfer  
Jonte Asching  
Jonathan Bühler  
Leander Koch  
Johannes Ziegler  
Amara Retzep  
Maresa Fieber  
Romi Mederer  
Viola Stanglmayr  
Finn Bertele

### Hochzeiten

Simone Birle Müller (geb. Birle) und Dominik Müller  
Julia Anna Brandmair (geb. Kalla) und Oliver Brandmair  
Ana-Maria-Luiza Golgot (geb. Crasneanu) und Adrian Dragos Golgot  
Jenny Kiemer (geb. Blandfort) und Armin Kiemer  
Katja-Sophie Lindhuber (geb. Elfroth) und Manuel Lindhuber  
Monika Umfug (geb. Riepl) und Thomas Umfug  
Sabrina Weiß (geb. Lottermoser) und Dominic Weiß

Andrea Würl (geb. Stiglmayr) und Sebastian Würl

### Hochzeitstage

#### 50. Hochzeitstag

Renate und Helmut Matica  
**55. Hochzeitstag**  
Maria und Franz Mathes  
Waltraud und Gerhard Effenberger  
Helgard und Heinz Löffler  
Irmgard und Josef Burkhart  
Erna und Josef Harlacher

### Geburtstage

#### 75. Geburtstag

Theresia Wegele  
Maria Reindl  
Waltraud Zagler  
Ingrid Blum  
Helmut Scheck  
Anna Elisabeth Weißenböck  
Renate Hagemann  
Helga Groß

#### 80. Geburtstag

Wolfgang Schwab  
Werner Wimmer  
Katharina Greppmair  
Maria Engelhardt  
Kostadinka Mehlretter

Ružica Nikolić

Jakob Obermaier

### 85. Geburtstag

Maria Schmid  
Albert Schilcher  
Hannelore Lill  
Josef Schwanzer  
Kaspar Groß  
Dieter Micheli  
Hannelore Geitner  
Renate Zauscher  
Dr. Günter Grill  
Margarethe Fleig

### 90. Geburtstag

Hermann Arzberger

### 95. Geburtstag

Isabella Hammerle

### Sterbefälle

Karlheinz Barbulia  
Agnes Breitsameter  
Eva Brown  
Günther Grabowsky  
Lieselotte Huber  
Theresia Lilla  
Johannes Mathieu  
Karls Müller  
Michael Sammer

## Adventsingen in Odelzhausen

Viele bekannte Gesichter fand man auch heuer wieder am zweiten Adventsonntag beim Bayerischen Adventsingen in den Zuschauerreihen der Odelzhausener Pfarrkirche St. Benedikt. Zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer nutzen schon seit etlichen Jahren diese wiederkehrende Gelegenheit, um in der Adventszeit innezuhalten vom oft stressigen Alltagsgeschehen. Das Adventsingen fand in diesem Jahr bereits zum 44. Mal statt, Veranstalter war zum 20. Mal der Frauendreigesang „Herbstzeitlos“. Neben den Veranstalterinnen begeisterten die „Bembegger Bläser“, das Zitherduo „Herzbluat“ und Organist Jürgen Offermann die Anwesenden. Als Sprecher fungierte Hans Kornprobst. Er war es auch, der einen Dank aussprach an den Hausherrn Pfarrer Richard Nowik, an Mesner Peter Freitag für den Aufbau und an alle Mitwirkenden für die wunderbare Musik. Zum Schluss sangen alle Künstler gemeinsam mit dem Publikum das Lied „Macht hoch die Tür“.

*Britta Huber (HB)*

Die Veranstalterinnen vom Frauendreigesang „Herbstzeitlos“ (links), Sprecher Hans Kornprobst (mittig) und das Zitherduo „Herzbluat“ (rechts).



## WestAllianz München

### Abschluss des Räuber-Kneißl-Jubiläumsjahres 2025: Kinoabend in den Gröbenlichtspielen

Mit einem ganz besonderen Kinoevent hat die WestAllianz München das Jubiläumsjahr rund um den legendären Räuber Kneißl ausklingen lassen. In den Gröbenlichtspielen wurde der Film „Räuber Kneißl“ von Marcus H. Rosenmüller gezeigt – und das Haus war bis auf den letzten Platz gefüllt.

Unter den Gästen: ein Teil des Original-Filmteams. Drehbuchautorin Karin Michalke, Produzentin Susanne Hildebrand, Cutter Georg Söring und Kameramann Stefan Biebl nahmen sich Zeit für das Publikum und standen Rede und Antwort.

Bereits vor dem Film gab es bei Popcorn und Getränken jede Menge nostalgische Einblicke. Die Filmschaffenden plauderten locker aus dem Nähkästchen und erzählten amüsante Anekdoten von den Dreharbeiten vor 18 Jahren – zur großen Freude der Zuschauerinnen und Zuschauer.

Nach der Vorführung nutzten viele Besucherinnen und Besucher die Gelegenheit zu einem Meet and Greet und kamen noch persönlich mit dem Team ins Gespräch. Ein

rundum gelungener, stimmungsvoller Abschluss eines besonderen Jubiläumsjahrs.

Auf dem Foto v.l.n.r.: Karin Michalke, Susanne Hildebrand, Georg Söring, Stefan Biebl.



## Bücherei

### Schnell die Tür hinter sich schließen ...

*... und den eisigen Wind draußen lassen. Raus aus dem Mantel und den klobigen Schuhen.*

*Durchatmen und eine Kanne Tee aufsetzen. Bis das Wasser aufkocht schon mal den Kamin anheizen. Sobald das heiße Wasser über den Tee fließt, steigt ein Duft von Hagebutte, Zimt und getrockneten Äpfeln in die Nase.*

*Ja, so duftet die kalte Jahreszeit, so naht Weihnachten.*

*Mit den Fingern die warme Tasse umschließen und zum Fenster schreiten. Im Hintergrund knackt bereits das Feuer im Kamin. Der erste Schluck des wohlduftenden Gebräus verleiht dem Körper augenblicklich, angenehme Wärme.*

*Der Blick nach draußen versetzt einen in eine ganz andere Stimmung, als sie einem noch vor ein paar Minuten erschien.*

*Es ist, als würde der Wind viele Tanzpartner gleichzeitig führen. Die Bäume, die sich biegen, die Schneeflocken die Pirouetten drehen... Jetzt ist der Moment perfekt.*

*Perfekt, um sich mit einer Decke in einem bequemen Sessel niederzulassen. Natürlich mit einem guten Buch.*

*Einem Buch aus der Verbandsbücherei Odelzhausen.*



Ganz gleich, welche Geschichten dein Herz begehrst, von geschichtlichem, über Kriminalfälle, bis hin zu purer Romantik. Alles findest du bei uns und selbstverständlich beherbergen wir geeignete Literatur für jeden und jedes Alter, von Klein bis Groß und natürlich in allen Facetten.

Wir freuen uns auf deinen Besuch.

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch . . . . . 16:00 – 18:00 Uhr

Freitag . . . . . 17:00 – 19:00 Uhr

Samstag . . . . . 10:00 – 12:00 Uhr

Ganz besonders freuen wir uns, lieber Leser, dass wir über Weihnachten und Neujahr Öffnungstage anbieten können:

**Samstag 27.12.2025**

. . . . . 10:00 – 12:00 Uhr

**Samstag 03.01.2026**

. . . . . 10:00 – 12:00 Uhr

Euer Büchereiteam wünscht allen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit.

Foto: istock/AlexRaths

## WestAllianz München

### Historischer Abend in Odelzhausen begeistert

Einen vergnüglichen und zugleich lehrreichen Abend erlebten kürzlich rund 50 Gäste in der Malztenne des Schlossguts Odelzhausen.

Im Rahmen des Räuber Kneißl Jubiläumsjahres hatte die WestAllianz München den Historiker Edgar Forster zu einem „Historischen Abend“ eingeladen. Gemeinsam mit seinem Ensemble, bestehend aus Markus Erhorn und Irmgard Heinzinger, brachte Forster spannende Geschichten aus dem Dachauer Hinterland und über den legendären Räuber Kneißl auf die Bühne.

Die Besucherinnen und Besucher lauschten nicht nur humorvollen Anekdoten, sondern auch Erzählungen, die zum Nachdenken anregten. In der Pause und nach der Veranstaltung bot sich reichlich Gelegenheit, mit den Experten ins Gespräch zu

kommen und weiter zu diskutieren.

Die gelungene Veranstaltung fand großen Anklang und sorgte für einen unterhaltsamen, informativen Abend im Zeichen der regionalen Geschichte.

#### Hintergrund

Die WestAllianz München ist ein Zusammenschluss mehrerer Gemeinden im westlichen Umland von München. Im Jahr 2025 wird das Räuber-Kneißl-Jubiläum mit zahlreichen Veranstaltungen gefeiert. Der historische Abend war ein weiteres Highlight im Rahmen dieses besonderen Jahres.



## Hadersried: Einweihung der restaurierten Dorfkapelle

Die goldene Herbstsonne ließ das kupferne Dach der frisch restaurierten Kapelle in hellem Glanz erstrahlen, als Pfarrer Richard Nowik in Begleitung von Mesner Peter Freitag sie am vorletzten Sonntag im September segnete. Im Beisein der internen Abschlussfeier von den Mitgliedern des Fördervereins „Verein der Freunde der Dorfkapelle Hadersried“ und ihren Familien, sowie den Ehrengästen fand dazu eine feierliche Andacht statt, zu der auch gesungen wurde. Anschließend gab es im Schatten der alten Birnbäume vom „Lenzbauer“ Simon Reindl, welcher Besitzer der Kapelle in Hadersried ist, ein bayrisches Mittagessen – gestiftet vom Förderverein und zubereitet von Fanny und Heinz Gallert, welches vorzüglich geschmeckt hat. Später wurde noch Kaffee und Kuchen serviert.

Nachdem schon zur Segnung der Vorsitzende des Fördervereins Johann Drexl, die rund 50 Gäste begrüßt hatte, hielt den Rückblick zu den Restaurierungsmaßnahmen nach der mittäglichen Stärkung sehr kurzweilig und recht launig die zweite Vorsitzende Elisabeth Kappes. Demnach wurde die Kapelle 1734 erbaut und 1759 dem hl. Franz von Assisi geweiht. Wie oft das Gotteshaus schon renoviert wurde, konnte man nicht in Erfahrung bringen, mehrere Male wahrscheinlich aber nur behelfsmäßig ausgebessert oder getüncht. Als 1989 wieder einmal der Zahn der Zeit an dem Kirchlein nagte - 1981 wurde es übrigens in die Denkmalliste aufgenommen - gründete sich unter dem Vorsitz von Josef Albertshofer ein gemeinnütziger Verein, der sich dem Ziel und dem Zweck versprach, dieses Kleinod zu erhalten. Unter viel Eigenleistung und mit Zu- schüssen konnte damals aufwendig renoviert werden. Nur empfahl der zuständige Kirchenarchitekt das alte ziegelgedeckte Dach und den Zwiebelturm mit Holzschindeln zu bestücken. Hat leider nur 35 Jahre gehalten und Hagel vertrug es weit weniger als die ehemaligen Dachziegel, was man 2023 leidvoll erfahren musste.

Jedenfalls war die Kapelle schon 2019 erneut ein Sanierungsfall und die Vorstandschaft des Fördervereins (Johann Drexl, Elisabeth Kappes, Josef Kappes, Irmgard Haidl) erwachte aus dem jahrelangen Ruhestand und wurde wieder aktiv. Was in den neunziger Jahren

von Albertshofer als Objektleiter bewerkstelligt wurde, drückte man jetzt dem Kappes-Sepp, der das Amt des Kassiers innehat, aufs Auge. Nicht wegen der Kasse die er verwaltete, sondern weil er in den 18 Jahren vor seinem Rentenantritt im Landesamt für Denkmalpflege tätig war und somit beste Kontakte zu den zuständigen Behörden und Ämtern pflegte. Welch ein Glücksfall, und vielleicht zwangsläufig ebenso das massive Unwetter in Südbayern von 2023, das auch über Hadersried zog und enormen Schaden an der Kapelle anrichtete. Eigentlich wären die genehmigten Restaurierungsarbeiten längst im Gange gewesen, doch zuerst hatten die Handwerker keine Zeit und danach kam Corona. Jetzt kam es zu einer Generalsanierung, weil zusätzlich die vermoosten und angefaulten Dachschindeln durch den Hagel über die Hälfte zerstört waren. Zudem gab es keine Gewährleistung, dass es im Innern der Kapelle in den Folgejahren trocken bleiben würde. Schließlich erfolgte vom Denkmalpflegeamt nach einer Begutachtung vor Ort die Genehmigung und sogar die Erfüllung des Wunsches, das Dach mit langlebigen Biberschwanzziegeln einzudecken. In den Jahren 2023, 2024 und 2025 wurde die Gesamtmaßnahme dann komplett abgewickelt: Außenrenovierung, Innensanierung der Raumschale, neues Dach, Kreuzwegrestaurierung, Altarreinigung sowie diverse kleine Reparaturarbeiten. Alfons Wagner, der viele Verbesserungsvorschläge mit einbrachte, „erwies sich für uns als weiterer Glückfall“,

bescheinigte Elisabeth Kappes dem anwesenden Kirchenrestaurator. Der brachte sogar noch von der Familie Schlatterer aus Einsbach ein restauriertes Nazarener Kreuz von ca. 1850 mit. Die Familie wollte nämlich das Kreuz spenden, wusste aber hierfür keinen geeigneten Ort. Jetzt hat es seinen Platz dank Alfons Wagner innen über der Eingangstür der Kapelle gefunden. Ein weiteres altes kirchliches Utensil kam ebenfalls aus Einsbach. Elisabeth Kappes hatte es irgendwann auf einem Flohmarkt erworben und vor ca. zehn Jahren auf dem Odelzhausener Marienmarkt an Marlene Wagner weiterverkauft. Als Sepp Kappes nun einen Betstuhl für die Kapelle suchte, erklärte sie sich spontan bereit, ihm den Stuhl dafür zu schenken. Auf rund 67.000 Euro beliefen sich die Kosten der Gesamtmaßnahme, die durch Zuschüsse sowie einem größeren Beitrag vom Kapellenbesitzer Simon Reindl finanziert wurde. Auch Bürgermeister Markus Trinkl war vor Ort und freute sich gehörig mit über die gelungene Instandsetzung.

Was Marlene und ihre Mutter Leni dann noch auf der Renovierungsfeier erfuhren, war für sie einzigartig: Der schon lange verstorbene Onkel von Leni, den sie sehr mochte, und die ebenfalls verstorbene Nachbarin von Marlene, mit der sie 15 Jahre lang gemeinsam einen der vier Fronleichnamsaltäre in Einsbach hergerichtet hat, stammten beide aus diesem Anwesen in Hadersried, zu der die Kapelle gehört.

Bericht Marlene Wagner



## Die Dorfkapelle Hadersried: Geschichte – Daten – Zahlen – Fakten

### Geschichtliches seit 1734

Auch wenn der „Landfunk“ in Hadersried teilweise noch bis heute den Neubürgern erzählt, dass drei unverheiratete Schwestern, die am Anwesen „Lenzbauer“ wohnten, die reizvolle barocke Kapelle mit runder Apsis und reich profiliertem Fassade 1734 erbauen ließen, dürfte es sich anhand nachweislicher Unterlagen so abgespielt haben: Der Freisinger Kanonikus (= Domherr) Schmidt hatte in den Jahren 1738 bis 1740 alle Pfarreien seiner Diözese besucht und alle Filialkirchen und Kapellen beschrieben. Zur (wörtlich) „Capella s. Francisci in Hadersriedt“ bemerkte er in seinen „Schmidt'schen Matrikeln“, dass sie 1734 im Einvernehmen mit dem Bischof von der Bevölkerung errichtet und 1759 dem Hl. Franziskus Seraphicus gewidmet (geweiht) wurde. Ob in der damaligen Bevölkerung auch die besagten drei ledigen Schwestern beteiligt oder den Anstoß zur Erbauung gaben, ließ sich leider nicht feststellen.



Wie man anhand einer späteren Befunduntersuchung, bei der man bis zu 13 Malschichten am Mauerwerk innen und außen feststellte, erfuhr, wurde die Kapelle seit ihrer Erbauung vor fast 300 Jahren ca. alle 25 bis 35 Jahre immer wieder neu getüncht oder der Putz teils erneuert. So präsentierte sich die Kapelle zwischenzeitlich schon mal mit einer hellgrünen Wandfarbe bei kaminrot gestrichenen Pilastern und dunkelgrünen Abgrenzungen an den Lisenen.



Der Altar stammt aus der Erbauungszeit um 1734 bis 1740 mit neuzeitlicher Fassung um 1950. Vermutlich im Jahre 1800 dürfte der Kreuzweg laut Expertenschätzung entstanden sein. Die Fenster aus Flacheisenkonstruktion mit sechseckigen Bleiverglasungen sind ebenso wie der Klinkerboden nachkriegszeitlich ab/nach etwa 1950 angebracht worden. Die Renovierungsarbeiten in diesem Zeitraum dürften wohl daher im Zusammenhang mit der Hochzeit des Vorbesitzers Simon und Anna Reindl im Jahre 1951 gewesen sein.

### Veränderungen 1981 – 1989

Seit der Aufnahme in die Denkmalliste im Jahre 1981 müssen alle Renovierungsmaßnahmen nach Rücksprache mit dem Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege vorgenommen werden.

Die Gründung des Fördervereines im Jahre 1989 erfolgte auf Vorschlag des Denkmalamtes, um eine verantwortliche Trägerschaft für die anstehende geplante Renovierung zu übernehmen. Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke. Alleiniger Zweck ist die Restaurierung und Unterhaltung der Kapelle.

### Renovierung 1990 bis 1992

Anhand der 1990 erstellten Befundung wurde der optisch farbliche Urzustand der Kapelle wieder hergestellt und das Jahrzehntlang weiß übermalte Weihe datum mit dem Jesusmonogramm A1759D IHS oberhalb des Einganges sichtbar freigelegt. Den hartgebrannten Klinker-Ziegel-

boden mit Stufe zum Altar ersetzte man ebenerdig durch Solnhofener Platten. Das ziegelgedeckte Dach mit der blechverkleideten Zwiebel und Apsis wurde mit Zedern-Schindeln erneuert. Aufgrund der aufsteigenden Feuchtigkeit unterfiel man das Mauerwerk mit Sperrbeton. Die Kosten dieser Sanierungsmaßnahme inkl. Kreuzweg beliefen sich auf 113.000 DM. Mit Zuschüssen aller betreffenden öffentlichen Ämtern, 650 ehrenamtlicher Arbeitsstunden von Mitgliedern des Fördervereins, Spenden und Einnahmen aus drei Dorffesten, konnte das Projekt gestemmt werden.



### Renovierung 2023 bis 2025

Dank der Zuschüsse von Ämtern, Behörden, Stiftungen, Vereinskapital, Spenden, finanzieller Eigentümerbeteiligung sowie einer Versicherungsleistung, wurde die Kapelle mit einer Summe von 67.000 Euro komplett renoviert und mit Biberschwanzziegeln neu eingedeckt. Auch der Kreuzweg konnte wieder restauriert werden.

### Vorausblick

2034 feiert die Dorfkapelle Hadersried ihren 300. Geburtstag.

### Spender willkommen!

Um den Erhalt der Kapelle weiterhin längerfristig zu sichern, sind natürlich Spenden immer willkommen.

Aufgrund der Gemeinnützigkeit kann der Verein hierfür offizielle Spendenquittungen ausstellen.

*Text: Josef Kappes, im November 2025*

## Jahresrückblick des Obst- und Gartenbauvereins

Das vergangene Jahr war für unseren Obst- und Gartenbauverein geprägt von Gemeinschaft, Engagement und gelebter Naturverbundenheit. Mit zahlreichen Aktivitäten und einer beeindruckenden Beteiligung aus allen Altersgruppen blicken wir auf ein ereignisreiches Jahr zurück.

### Ramadama in Odelzhausen und den Ortsgruppen

Der traditionelle Ramadama war wieder ein voller Erfolg. Jung und Alt beteiligten sich tatkräftig an der Säuberungsaktion in Odelzhausen und den umliegenden Ortsteilen. Dabei ging es nicht nur darum, weggeworfenen Müll zu sammeln, sondern vor allem darum, ein Bewusstsein dafür zu schaffen, wie wichtig es ist, unsere wunderschöne Heimat sauber zu halten. Die rege Beteiligung zeigte einmal mehr, wie sehr unseren Mitgliedern die Natur am Herzen liegt.

### Baumschneidekurs

Unter der fachkundigen Anleitung unseres Vorstands Josef Mertl fand in diesem Jahr erneut ein gut besuchter Baumschneidekurs statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten dabei wertvolle Kenntnisse über den fachgerechten Schnitt von Obstbäumen erwerben. Mit vielen praktischen Tipps und anschaulichen Erklärungen wurde das Wissen direkt am Baum vermittelt – ein Höhepunkt für alle, die ihren Garten gesund und ertragreich pflegen möchten.

### Jahreshauptversammlung

Bei der Jahreshauptversammlung zeigte sich die große Verbundenheit zum Verein: Das gesamte Sportheim Odelzhausen war bis auf den letzten Platz gefüllt. Nach dem offiziellen Teil folgte ein interessanter Vortrag, bevor die beliebte Tombola den krönenden Abschluss bildete. Ein wahres Blumenmeer, dekorative Artikel sowie zahlreiche nützliche Gartenutensilien sorgten für viele glückliche Gewinner und eine fröhliche Stimmung.

### Ausflug zur Gärtnerei Bichler

Ein weiterer Höhepunkt war der Vereinsausflug zur Gärtnerei Bichler. Herr Bichler Junior führte die Gruppe mit viel Leidenschaft durch den Betrieb und vermittelte wertvolle Einblicke in das richtige Anpflanzen von Gemüse, die Überwinterung empfindlicher Pflanzen sowie die

Pflege junger Setzlinge. Besonders beeindruckend war das prachtvoll gefüllte Gewächshaus, das mit einem Meer an farbenfrohen Blumen begeisterte.

### Pflanzentauschbörse am Regionalmarkt Odelzhausen

Beim Regionalmarkt bot unsere Pflanzentauschbörse eine wunderbare Möglichkeit, überzählige Pflanzen, selbst gezogene Stecklinge oder Zimmerpflanzen untereinander auszutauschen. Die Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit rege, um neue Schätze für Haus und Garten zu entdecken und gleichzeitig eigene Pflanzen weiterzugeben. Ein schöner Beitrag zur Nachhaltigkeit und zum Gemeinschaftssinn.

### Jahresausflug zu den Fuchsientagen nach Wemding

Unser großer Jahresausflug führte uns zu den Fuchsientagen nach Wemding. Die eindrucksvolle Blumenpracht verzauberte das ganze Städtchen: Überall konnten kunstvolle Arrangements aus Kräutern, Fuchsien und vielen weiteren Pflanzen bewundert werden.

Anschließend besuchten wir die Molkerei Gropper, wo wir interessante Einblicke in die Produktion erhielten. Nach einer kleinen Verkostung verschiedener Molkereiprodukte ging es weiter zum Hofgut Bäldleschweige. Dort ließen wir den Tag bei einer stärkenden Brotzeit ausklingen. Das Hofgut – mit gutem Essen, Spielplatz und Streichelzoo – ist eine besondere Empfehlung für Familien. So endete ein abwechslungsreicher und rundum gelungener Ausflug.

### Traditionelles Kinderbasteln im Herbst

Auch für unsere jüngsten Mitglieder gab es in diesem Jahr wieder ein besonderes Highlight: Beim vor-

weihnachtlichen Kinderbasteln wurde mit großer Begeisterung geklebt, geschnitten und gestaltet. Die kleine, aber hochmotivierte Gruppe an Kindern zauberte wundervolle Dekorationen – vom liebevoll gestalteten Tannenbaum aus Zapfen bis hin zu kleinen Weihnachtsbäumchen aus verschiedensten Materialien. Der Kreativität waren keine Grenzen gesetzt, und am Ende konnten alle stolze Kunstwerke mit nach Hause nehmen. Ein Nachmittag voller Freude, Lachen und weihnachtlicher Stimmung.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitglieder, Helferinnen und Helfer sowie Unterstützer, die dieses Jahr so lebendig und erfolgreich gemacht haben. Mit Freude und Zuversicht blicken wir auf das kommende Jahr und die vielen gemeinsamen Momente, die vor uns liegen.

Wir wünschen euch und euren Familien eine ruhige, besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein glückliches und vor allem gesundes neues Jahr. Vielen Dank – und auf ein blühendes neues Gartenjahr!

Euer Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins Odelzhausen



## 30 Jahre vhs Odelzhausen



### Frauenkleidermarkt beim Nachhaltigkeitstag der VHS Odelzhausen am 13. Juni 2026

Im Rahmen des Nachhaltigkeitstags der vhs Odelzhausen findet am Samstag, den 13. Juni 2026, ein großer Frauenkleidermarkt statt. Von 10:00 bis 14:00 Uhr haben Besucherinnen im Mehrzweckraum der VHS die Gelegenheit, hochwertige und gut erhaltene Damenkleidung zu entdecken – nachhaltig, stilvoll und zu fairen Preisen.

Der Kleidermarkt richtet sich an alle, die ihren Kleiderschrank bewusst und umweltfreundlich erweitern wollen. Ob Sommermode, Accessoires, Business-Outfits oder Lieblingsstücke für jeden Tag – das Angebot ist vielfältig und lädt zum Stöbern ein. Durch den Kauf gebrauchter Kleidung leisten Besucherinnen gleichzeitig einen wertvollen Beitrag zur Ressourcenschonung und Müllvermeidung.

Für Verkäuferinnen beginnt die Anmeldung am 12. April 2026 über die Plattform Easybasar.de. Die VHS empfiehlt eine frühzeitige Registrierung, da die verfügbaren Plätze erfahrungsgemäß schnell vergeben sind.

Der Nachhaltigkeitstag bot darüber hinaus ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Aktionen, Workshops und Informationen rund um bewusstes Leben, Klimaschutz und regionale Initiativen. Der Frauenkleidermarkt bildete dabei einen zentralen Bestandteil des Tages und zeigte, wie einfach und inspirierend nachhaltiger Konsum sein kann.

Die vhs Odelzhausen freute sich auf zahlreiche Besucherinnen und einen lebendigen Austausch. Weitere Infos: [bildung@vhs-odelzhausen.de](mailto:bildung@vhs-odelzhausen.de)

### Jubiläum und Tag der offenen Tür

Am Samstag, den 20. September, öffnete die Volkshochschule Odelzhausen ihre Türen und feierte zugleich ihr 30-jähriges Bestehen. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, das vielfältige Programm zu entdecken, in Kursangebote hineinzuschnuppern und gemeinsam zu feiern.

Nach einer Begrüßung von Anett Koch (Geschäftsleitung) erinnerte die 2. Vorsitzende Mona Stoll an die Gründung der Volkshochschule am 30. Juni 1995 im Gasthof „Zum alten Wirt“. Schon damals war das Interesse groß: Bereits im Herbst 1995 starteten rund 40 Kurse, bald waren



das bunte Jubiläumsprogramm. An verschiedenen Stationen konnten Besucher ihr Glück am Glücksrad versuchen, Erste-Hilfe-Fertigkeiten auffrischen, in der Bastelstraße kreativ werden oder eine Kurz-Massage genießen. Auch die Jüngsten kamen nicht zu kurz: Eis vom Eismann, Mal- und Zeichenaktionen sowie Mitmachangebote sorgten für strahlende Kinderaugen. Für das leibliche Wohl sorgte zudem ein großer Kuchenbasar und eine Auswahl an Getränken.

Im Mehrzweckraum standen Vorführungen und Aktionen auf dem Programm: Von Zumba mit Dani über Line Dance mit Veronika bis hin zu einer Yoga-Schnupperstunde mit Susanne. Ergänzt wurde das Angebot durch spannende Vorträge zu



es sogar 60. Sprach-, Gymnastik-, Computer- und Kochkurse standen hoch im Kurs, ergänzt durch Stadtführungen, Museumsbesuche und kreative Abende. Ab 1996 bereichernte zudem ein Kulturprogramm mit Konzerten und Theateraufführungen die vhs. Ein besonderer Meilenstein war der Umzug ins eigene Büro im Jahr 2000 sowie die Erweiterung um Reisen, Männerkochkurse und das beliebte Weinseminar.

Die beiden Ersten Bürgermeister Markus Trinkl und Helmut Zech (Gemeinde Odelzhausen und Pfaffenhofen s. d. Glonn) dankten der VHS und speziell der Geschäftsleitung Anett Koch für das große Engagement und überreichten eine Spende von je 150 Euro.

Dass die vhs heute fest im Gemeindeleben verankert ist, zeigte auch

Journaling, Eisbäden und Aromatherapie. Für die passende Stärkung sorgte ein Kuchenbasar, Getränke und ein internationales Buffet.

„Die vhs ist heute ein fester Bestandteil des Gemeindelebens. Wir haben es geschafft, ein vielfältiges Programm direkt vor der Haustür der Bürgerinnen und Bürger zu etablieren“, betonte Mona Stoll und bedankte sich bei allen, die in den vergangenen 30 Jahren die Volkshochschule unterstützt haben.

Mit ihrem abwechslungsreichen Tag der offenen Tür zeigte die VHS eindrucksvoll, dass sie nicht nur eine Bildungseinrichtung, sondern auch ein lebendiger Treffpunkt für die ganze Gemeinde ist – gestern, heute und in Zukunft.

## Die KAB in Odelzhausen – Katholisch verwurzelt, für die Gemeinschaft aktiv!

### Passionsspiele in Erl

Die Fahrt zu den Passionsspielen in Erl am 14. September war ein Höhepunkt unserer Veranstaltungen in 2025. Schönes Wetter begrüßte uns vor dem beeindruckendem Passionsspielhaus. Seit mehr als 400 Jahren werden die Passionsspiele in Erl aufgeführt und dürfen damit die ältesten Passionsspiele im deutschsprachigen Raum sein. Die Aufführung der „größten Geschichte aller Zeiten“ dauerte über drei Stunden und der begeisterte Einsatz von den über 600 Beteiligten aus Erl war sehr beeindruckend.

### Das Wegkreuz der KAB am Glonnpark

Flur- oder Wegkreuze sind Zeichen christlichen Glaubens, die Anlässe für ihre Errichtung sind vielfältig. Sie können z. B. Gedenkkreuz, Sühnekreuz oder Friedenskreuz sein. Auch Unglücken wird damit oft gedacht. In unserer Gegend bestehen die Wegkreuze meistens aus Holz, es gibt sie aber auch aus Stein oder Metall.

Unser Wegkreuz steht nun seit 10 Jahren direkt neben der Glonnbrücke des Fußgängerweges vom Ortszentrum zum Glonnpark. Beim Hagelsturm im August 2023 wurde es sehr in Mitleidenschaft gezogen, deshalb haben wir beschlossen, das Kreuz komplett zu renovieren. Im Sommer war es dann soweit. Die notwendigen Arbeiten wurden von Kirchenmaler Alfons Wagner fachlich unterstützt und farblich neu abgestimmt. Den Christus-Kor-



pus hat er fachmännisch restauriert. Das Holz-Kreuz wurde von fleißigen KAB'lern mit einem neuen Anstrich versehen, das Dach vergrößert und mit einer neuen Kupfer-Einblechung ausgestattet. Ein herzliches Vergelt's Gott dazu auch an Jakob Grünerbel, Josef Schräfl und an die Familie Arzberger aus Ebertshausen, die uns dabei unterstützt haben. Am 24. Oktober wurde das Wegkreuz durch unseren Präsidenten Pfarrer Nowik feierlich neu geweiht. Das in neuem Glanz erstrahlende Wegkreuz der KAB lädt nun die Vorbeigehenden wieder zum Verweilen, zum Gebet und zur Besinnung ein.

### Start in das Jahr 2026

Bereits am 24. Januar wird der große Faschingsball der KAB stattfinden. Die Partyband Wiesnkönige wird für flotte Musik und das Team der KAB für gutes Essen und den Barbetrieb sorgen. Tischreservierungen sind ab sofort möglich. Weitere Infos zur KAB Odelzhausen: [www.erzbistum-muenster.de](http://www.erzbistum-muenster.de)



[odenhausen.de/pfarrei/pv-odelzhausen/cont/62221](http://odenhausen.de/pfarrei/pv-odelzhausen/cont/62221)



### Die nächsten Veranstaltungen

**28.12.2025:** Weihnachtsfeier im Pfarrheim, **24.1.2026:** Odelzhauser Faschingsball, **im März:** Fastenwallfahrt, **6.4.2026:** Emmausgang nach Wiedenzhausen und **8.5.2026:** Maiandacht in Geiselwies.

## Alle Jahre wieder: Verkauf für einen guten Zweck

Auch in diesem Jahr waren die Odelzhausener KAB-Bastelgruppe und weitere Frauen aus dem Pfarrverband Odelzhausen wieder fleißig und haben für die Advents- und Weihnachtszeit gebastelt. Ein Teil der Adventskränze, Adventsgestecke und Türkränze wurde bereits am Samstag vorm ersten Adventswochenende vor der Sparkasse in Odelzhausen verkauft. Schon während des Aufbaus herrschte ein reger Zulauf und viele Käuferinnen und Käufer kamen, um für die Vorweihnachtszeit schöne Kränze und Gestecke einzukaufen. Der weitere Verkauf fand auch auf dem Odelzhausener Adventsmarkt am 29. und 30. November statt. Der Erlös der Aktion wird wieder für soziale Zwecke gespendet.



V.l.n.r.: Rosa Grünerbel, Heidi Kurz, Helene Froschmeier, Hilde Pachner, Franziska Gallert, Josefine Huber, Gertraud Willibald, Diana Fischer, Elisabeth Winkler. Text und Foto: Britta Huber (HB)



## Odelzhauser Motorcycle Ride 2025

Bei idealem Motorradwetter fanden sich 27 Teilnehmer pünktlich am Treffpunkt zur Odelzhauser Rundfahrt ein. Die diesjährige Tour führte durch die Landkreise Dachau, Fürstenfeldbruck und Aichach zurück nach Odelzhausen. Gefahren wurde hauptsächlich auf Nebenstraßen, sodass wir bei Sonnenschein und besten Temperaturen die schöne Umgebung und den Fahrtwind

genießen konnten. In diesem Jahr waren zwar etwas weniger ältere Motorradmodelle dabei, dafür aber eine Maschine mit Seitenwagen. Auch eine „emsige“ Vespa (Wespe) hatte sich uns angeschlossen und bei gutem und passendem Tempo bis zum Ziel ins Bräustüberl vom Schloß Odelzhausen geschafft.

Dank verantwortungsvollem Fahren konnte die Tour auch dieses mal

ohne Problem durchgeführt werden. Lediglich technische Probleme führten zu einer sehr kleinen Reduzierung von Maschinen, die das Ziel Bräustüberl erreicht hatten. Ein gutes bayerisches Mittagessen rundete bei bester Laune die sonntägliche Ausfahrt ab.

*Bild und Text: E.Hiller, M.Kiemer*

## Spiel- und Bastelspaß in Sittenbach

Am 12. Oktober lud der Männerstammtisch bereits zum dritten Mal zum Spiel- und Bastelnachmittag ins Heimathaus Sittenbach ein.

Mitgebracht wurden zahlreiche Brettspiele für Groß und Klein, die gemeinsam ausprobiert wurden. Im Nebenraum sorgte der Frauenstammtisch für kreative Bastelstationen: Kastanienspinnen, gruselige Mumienläser, Drachen fürs Fenster und Igel aus herbstlichen Blättern begeisterten die Kinder. Für das leibliche Wohl war ebenfalls mit selbstgebackenen Kuchen gesorgt.

Die gelungene Mischung aus Spiel, Kreativität und Gemeinschaft kam bei allen Beteiligten hervorragend an.

*Text und Bild: M. Krimmer*



## Kürbisschnitzen beim Obst- und Gartenbauverein Sittenbach

Der Obst- und Gartenbauverein hat im Oktober ein gemeinsames Kürbisschnitzen für Kinder und Eltern veranstaltet. Viele Familien nahmen teil und sorgten für eine lebhafte und fröhliche Atmosphäre. Mit Unterstützung der Eltern entstanden zahlreiche kreative Kürbisse – von klassischen Gesichtern bis hin zu fantasievollen Tierfiguren. Die Kinder hatten sichtlich Spaß beim Schnitzen und Präsentieren ihrer Werke. Zur Stärkung gab es selbstgebackenen Kuchen der Vereinsmitglieder. Am Ende des Nachmittags zeigten sich alle Beteiligten zufrieden mit der gelungenen

Aktion und die Kinder nahmen stolz ihre selbst gestalteten Kürbisse mit nach Hause.

*Bild: S. Riemensberger, Text: M. Krimmer*



## Unvergesslicher Almabtrieb: Blaskapelle Sittenbach begeistert in Truden

Die Sommerferien endeten für die Blaskapelle Sittenbach mit einem Highlight. Die Musiker durften den Almabtrieb in Truden musikalisch begleiten.

Auf Einladung des trudener Vereins „Wikinger“ spielte die Blaskapelle Sittenbach im Naturpark „Trudner Horn“ ein Wochenende für die über 1.000 Besucher zum Almabtrieb der örtlichen Bauern. Dabei wurden die Musiker von etlichen Vereinsmitgliedern und dem Busfahrer Toni Kiemer begleitet. Bereits am Freitagabend wurden beim Dämmerschoppen neue Freundschaften zwischen der Südtiroler Kapelle Truden, der Musikkapelle Waldhausen aus Oberösterreich, welche ebenfalls zu Gast war, und der Blaskapelle Sittenbach geschlossen, bei der auch Gastgeschenke und Grußworte ausgetauscht wurden.

Der Festtag selbst begann am Samstag mit einem feierlichen Festzug der drei Blaskapellen zum Kirchplatz und mehreren Gemeinschaftsmärschen, welche unter anderem vom Sittenbacher Dirigenten

Sepp Rast dirigiert wurden. Neben weiteren Brauchtumsgruppen, wie den Schuhplattlern, Gesangsvereinen und Goäßschnalzern, wurden mittags dann über 60 Kühe der Almen begrüßt! Am Nachmittag gaben die Kapellen jeweils ein 90-minütiges Konzert, für das die Sittenbacher Musiker etliche sehr positive Rückmeldungen erhalten haben. Insbesondere das breite Repertoire, von bayerischen Märschen über Walzer und Polkas bis hin zu modernen Medleys, überzeugte die Festgäste. Der für alle gelungene Festtag wurde abends mit einer Partyband sowie DJ-Musik kräftig gefeiert und fand mit einem wunderbaren Feuerwerk einen tollen Abschluß.

Auch für den Nachwuchs ging es nach den Ferien wieder mit der Ausbildung weiter. In den Sommermonaten konnte die Blaskapelle

Florian Ewald als Lehrer für Klarinette und Saxophon gewinnen. Somit stehen nun mit Xuri Boerzijin und Sepp Rast für Blechblasinstrumente sowie Julia Kopp für Querflöte und Flöte vier Lehrer zur Verfügung, die die derzeit 40 Schüler ausbilden. Im Nachwuchssorchester stand die Vorbereitung der Auftritte bei den St. Martinsumzügen in den Kindergärten sowie dem Nikolausbesuch in Odelzhausen am 06.12. im Vordergrund.



## Lesetüten für die Erstklässler

Heuer wurde in Odelzhausen eine liebgewonnene Tradition zum letzten Mal fortgeführt. In Zusammenarbeit mit der Raiffeisenbank Pfaffenhofen an der Glonn erhielten die ersten Klassen nochmals Lesetüten geschenkt. Die Aktion, eine Initiative des Börsenvereins des Deutschen Buchhandels zur Leseförderung, war sechs Jahre lang ein fester Bestandteil im Schulalltag und hat vielen Kindern einen besonderen Einstieg in die Welt der Bücher ermöglicht.

Wie in den vergangenen Jahren durften die damaligen Erstklässler die Tüten mit großer Freude und viel Kreativität gestalten. Bunt bemalt, liebevoll verziert und ganz individuell wurde jede Lesetüte zu einem kleinen Kunstwerk. Anschließend befüllte Frau Aigner vom örtlichen Buchladen die Tüten über die Sommerferien mit einem Kinderbuch, einem Leselineal und einem Türschild.

Im neuen Schuljahr war es dann endlich so weit: Die neuen Erstklässler konnten ihre Lesetüten in Empfang nehmen und staunten

über die Überraschungen, die darin auf sie warteten. Die leuchtenden Augen der Kinder machten deutlich, wie viel Freude diese Aktion jedes Jahr bereitet hat.

Umso bedauerlicher ist es, dass die Tradition nun ihr Ende findet. Der örtliche Buchladen schließt zum Jahresende. Damit entfällt die zentrale Anlaufstelle, die diese Aktion mit viel

Herzblut organisiert und begleitet hat.

Die Lesetüten werden vielen Kindern, Eltern und Lehrkräften in guter Erinnerung bleiben – als ein Stück gelebte Leseförderung und als Zeichen dafür, wie wertvoll gemeinsames Engagement für die Bildung der Jüngsten ist.

Foto und Text: E.Aigner



**Flexiklasse von Frau Heisele mit den Erstklässlern. In der Mitte Frau Lankes als Vertreterin der Raiffeisenbank und rechts Frau Aigner vom Buchladen Odelzhausen.**



## Partnerschaftsverein Odelzhausen

### Neues aus Amelia



#### ITALIANO

Cari amici dell'Associazione di Gemellaggio di Odelzhausen, gentili rappresentanti dell'Amministrazione comunale e cari cittadini di Odelzhausen,

è con sincero piacere che il Comune di Amelia invia un affettuoso saluto alla vostra Associazione, all'Amministrazione comunale e a tutta la cittadinanza, per continuare a consolidare i rapporti di amicizia e collaborazione che da molti anni uniscono le nostre due comunità.

Nel corso dell'ultimo anno Amelia ha affrontato un'importante fase istituzionale: le elezioni comunali, che hanno confermato il Sindaco Avio Proietti Scorsoni e portato alla nomina della nuova Giunta comunale. Gli assessori sono: Alberto Rini (Vice Sindaco), Marina Teofrasti, Luigia Moscatelli, Antonella Sinsini e il sottoscritto, Tommaso Agabiti.

L'Amministrazione sta lavorando con impegno per valorizzare il nostro patrimonio storico, artistico e naturale, sostenere le produzioni agricole locali e potenziare il turismo culturale e ambientale. Allo stesso tempo, stiamo rafforzando le relazioni internazionali e i gemellaggi, considerandoli una risorsa fondamentale per la crescita culturale e sociale della nostra città.

#### Tra le iniziative più recenti che hanno animato

##### Amelia:

- La XXII Giornata Nazionale del Trekking Urbano, che ha condotto cittadini e visitatori alla scoperta di chiese minori, scorcii nascosti e percorsi poco conosciuti del centro storico.
- Il Ferragosto Amerino e le manifestazioni estive, che hanno richiamato numerosi ospiti e promosso l'identità culturale del nostro territorio.
- L'aggiornamento del portale turistico cittadino, arricchito di nuovi contenuti, programmi ed eventi per migliorare l'accoglienza e la comunicazione.

Per i prossimi mesi sono in programma nuove iniziative culturali, naturalistiche e giovanili, insieme a ulteriori attività dedicate ai rapporti europei e ai gemellaggi, con l'intento di coinvolgere sempre più cittadini, associazioni e realtà scolastiche.

Siamo felici di mantenere vivo questo legame con Odelzhausen, che rappresenta un patrimonio prezioso per entrambe le comunità.

Con stima e amicizia,  
Tommaso Agabiti  
Assessore ai Gemellaggi  
Comune di Amelia  
(TR)



#### DEUTSCH

Liebe Freunde des Partnerschaftsvereins von Odelzhausen, sehr geehrte Vertreter der Gemeindeverwaltung, liebe Bürgerinnen und Bürger von Odelzhausen,

mit großer Freude übersendet die Stadt Amelia herzliche Grüße an Ihren Partnerschaftsverein, an die Gemeindeverwaltung und an die gesamte Bürgerschaft, um die langjährige Freundschaft und Zusammenarbeit zwischen unseren beiden Gemeinden weiter zu vertiefen.

Im vergangenen Jahr hat Amelia einen wichtigen institutionellen Moment erlebt: die Kommunalwahlen, welche zur Bestätigung unseres Bürgermeisters Avio Proietti Scorsoni und zur Ernennung des neuen Stadtrates geführt haben. Die Beigeordneten sind: Alberto Rini (Stellvertretender Bürgermeister), Marina Teofrasti, Luigia Moscatelli, Antonella Sinsini sowie ich selbst, Tommaso Agabiti.

Die Verwaltung arbeitet intensiv an der Aufwertung des historischen, kulturellen und landschaftlichen Erbes unserer Stadt, an der Unterstützung der lokalen Landwirtschaft und an der Förderung eines nachhaltigen Kultur- und Naturtourismus. Gleichzeitig stärken wir unsere internationalen Beziehungen und die Städtepartnerschaften, die wir als wertvolle Ressource für die kulturelle und soziale Entwicklung betrachten.

#### Zu den jüngsten Initiativen in Amelia gehören:

- Der 22. Nationale Tag des Urban Trekking, der Bürgern und Besuchern die Möglichkeit bot, weniger bekannte Kirchen, historische Wege und verborgene Orte der Altstadt neu zu entdecken.
- Der Ferragosto Amerino und die Sommerveranstaltungen, die zahlreiche Gäste anzogen und zur kulturellen Lebendigkeit unseres Territoriums beitrugen.
- Die Aktualisierung unseres städtischen Tourismusportals, das nun mit neuen Inhalten, Programmen und Veranstaltungen bereichert wurde.

Für die kommenden Monate planen wir weitere kulturelle, naturbezogene und jugendorientierte Projekte sowie zusätzliche Aktivitäten im Bereich der internationalen Zusammenarbeit und der Städtepartnerschaften, um Bürger, Vereine und Schulen noch stärker einzubeziehen.

Wir freuen uns sehr, diese wertvolle Freundschaft mit Odelzhausen lebendig zu halten.

Mit herzlichen Grüßen,  
Tommaso Agabiti  
Partnerschaftsreferent  
Stadt Amelia (TR)

## Erstes Freundschaftsschießen im neuen Schützenheim

Einer alten Tradition folgend wurden am 31.10.25 Schützenkameraden zu einem freundschaftlichen Vergleichswettkampf nach Odelzhausen eingeladen.

Als Gäste wurden die Sportschützen von „Maleiche Malching“ aus dem benachbarten Gau Fürstenfeldbruck empfangen. Beeindruckt von dem schönen Schützenheim und Schießstand, bewiesen die 14 Herren und 5 Damen Kampfgeist und gewannen – wenn auch denkbar knapp – sowohl in der Kategorie „bester Ringschnitt“ als auch „bester Einzelschuss“.

Nach der Siegerehrung und dem Austausch des Gastgeschenks durch die Schützenmeister folgte der gemütliche Teil. Bei guter Verpflegung und einem Schluck aus einem ganz besonderen Trinkgefäß



ließen die Schützen den Abend ausklingen und beschlossen den Gegen-

besuch im kommenden Jahr.  
Foto und Text: B. Ruppert

## Zum Abschluss der Freiluftsaison

Im September luden die Bogenschützen zum geselligen Fackelschießen ein. Zunächst schossen die Teilnehmer vor Einbruch der Dämmerung eine Runde auf 50 Meter Entfernung, um sich danach mit Salaten und Grillgut für den zweiten Teil des Abends zu stärken. Mit Einbruch der Dämmerung bereiteten die Schützen eine Runde auf 30 Meter Entfernung vor, die durch Fackelschein und keltische Musik passend umrahmt wurde. Währenddessen und auch anschließend wärmten sich die Teilnehmer gemeinsam am Lagerfeuer und ließen den Abend gemütlich ausklingen.

Auch die Freunde des Feldbogensports kamen im September nochmals auf ihre Kosten: Anfänger und erfahrene Schützen gingen gemeinsam an den Start, um im anspruchsvollen Parcours zu trainieren. Beim Feldbogen werden Scheiben in unterschiedlichen Distanzen von 5 bis 60 Metern mit unterschiedlichen Durchmessern von 20 bis 80 Zentimeter beschossen. Der Schütze muss darüber hinaus auch die Tücken des Bergauf- und Bergabschießens beherrschen und die zur Hälfte unbekannten Entfernung richtig einschätzen.

Am 09. und 10. Mai 2026 werden die Sittenbacher zudem erneut die oberbayerische Bezirksmeisterschaft im Feldbogen ausrichten.



### Bogenschützen starten in die Hallensaison

Am 25. und 26. Oktober richteten die Bogenschützen zum 37. Mal das Sparkassenjugendturnier und die 43. Auflage ihres Hallenturniers aus. In der vereinseigenen Halle gingen insgesamt 87 Schützen an den Start und schossen jeweils 60 Pfeile auf die 18 Meter entfernten Scheiben. Die Teilnehmer lobten die familiäre Atmosphäre und konnten sich über ausgewählte Sachpreise aus der Region freuen. All die zahlreichen Helfer auf Seiten der Bogenschützen schufen dabei eine hervorragende Grundlage für die guten Ergebnisse der Starter.

Am 09. November gingen dann die Helfer selbst und alle weiteren Vereinsmitglieder an die Schusslinie, um sich bei der Vereinsmeisterschaft

zu messen. Auch dieses Jahr gab es erneut eine Rekordbeteiligung: Insgesamt nahmen 37 Schützen ihre Bögen in die Hand und sammelten teils ihre ersten Wettkampferfahrungen. Zwei Wochen später stand mit der Gaumeisterschaft die Qualifikation zur oberbayerischen Bezirksmeisterschaft an. Erstmals nahmen auch die Bogenschützen aus Adelzhausen teil und zeigten sich beeindruckt von der Organisation durch die Sittenbacher. Die teils herausragenden Ergebnisse lassen hoffen, dass sich auch dieses Jahr wieder Schützen für die Bayerischen Meisterschaften (im Februar) und auch für die Deutschen Meisterschaften (im März) qualifizieren werden. Der Grundstein für eine erfolgversprechende Hallensaison wurde schon mal gelegt.

Foto und Text: G. Sehlke



## Fußball: Krafttanken in der Winterpause

Auf den fulminanten Auftaktsieg gegen den SV Günding konnte leider nicht aufgebaut werden. Es folgte eine Serie von acht Niederlagen, die einer Achterbahnhfahrt glich: Spiele gegen Top-Teams, die man unglücklich oder knapp verlor, und dann wieder Partien, die man von Beginn an aus der Hand gab. Erst im direkten Duell mit Aufsteiger Röhrmoos konnte man die nächsten Punkte einfahren, weil man gegen einen dankbaren Gegner bereits zur Halbzeit mit 3:0 führte. Doch auch an diese Leistung konnte nicht angeknüpft werden. Drei Wochen später verlor man bereits das Rückspiel und musste sich auf den letzten Tabellenplatz begeben. Immerhin gelang im darauffolgenden, schwierigen Auswärtsspiel bei AEG Dachau ein 3:3, nachdem bereits nach 23 Minuten fünf Tore gefallen waren.

Das letzte Spiel vor der Winterpause fand am 30.11.

gegen den TSV Indersdorf statt.

Auch bei der zweiten Mannschaft ist man nach der Hinrunde weit vom selbsternannten Ziel „Aufstieg“ entfernt. In einer sehr ausgeglichenen, aber im Vergleich zum Vorjahr deutlich stärkeren C-Klasse befindet man sich aktuell fünf Punkte hinter Platz 2. Um in der Rückrunde noch einmal oben mitzumischen, müssen die Spiele gegen direkte Konkurrenten häufiger gewonnen werden.

Ein Grund für die dürftigen Leistungen ist auch in diesem Jahr wieder die dünne Personaldecke aufgrund mehrerer langfristiger Verletzungen. So fällt unter anderem Sascha Richter, der neue Kapitän, für den Rest der Saison aus. Die vielen Ausfälle erschweren nicht nur die Trainingsarbeit, sondern auch die Zusammenstellung beider Kader für die Spiele. Nun gilt es, die freie Zeit intensiv zu nutzen, um wieder Kraft zu tanken und die

verletzten Spieler fit zu bekommen, damit man mit voller Kraft in die Vorbereitung starten kann. Diese endet traditionell mit dem jährlichen Trainingslager am Gardasee.

### Start der Hallensaison für die Fußballjugend

Die Fußballjugenden haben die Hinrunde unter freiem Himmel abgeschlossen.

Erstmals konnte sich die B-Jugend erfolgreich im Mittelfeld der Kreisklasse platzieren. Die D-Jugend stieg erwartungsgemäß aus der Kreisklasse ab – hatte aber dennoch Spaß und sammelte wertvolle Erfahrung in der höheren Spielklasse.

Für die E-Jugenden lief es unterschiedlich: Der ältere Jahrgang (E1) spielte im letzten Spiel gegen den TSV Eintracht Karlsfeld und wurde in einem spannenden Spiel mit 21 Punkten „Herbstmeister“.

spätestens für alle Jugendlichen die Hallensaison in Odelzhausen. Über 30 Teams standen sich in der Sporthalle gegenüber. Neben einigen Turnieren, innerhalb und außerhalb des Landkreises ist die Dachauer Hallenmeisterschaft das Highlight der Hallensaison.

In Odelzhausen findet neben der Vorrunde am 10. und 11. Januar 2026 auch das große Finale am 31. Januar und 1. Februar 2026 in der örtlichen Sporthalle statt. Alle Kids freuen sich immer über Anfeuerung und Unterstützung!

### Dank an langjährige Funktionäre

Abschließend gilt es, sich noch bei zwei Personen zu bedanken:

Zum einen bei Mathias Schmid, der bislang als Schriftführer in der Abteilung tätig war, und bei Doris Wellhöfer, die sich als Jugendei-



So sehen Herbstmeister aus. Foto: AM

Das jüngere Team (E2) platzierte sich leider in der unteren Tabellenhälfte. Auch für die jüngeren Teams gab es viele Spiele. Diese fanden in Turnierform statt, wobei der Spaß und möglichst viel Spielzeit im Vordergrund stehen.

Mit dem Adventshallenturnier am dritten Adventswochenende startete

terin nicht nur um die Kinder und Jugendlichen, sondern mit Einsatz und Herzblut um viele Themen rund um den gesamten Sportverein gekümmert hat. Beide standen bei der vergangenen Mitgliederversammlung nicht mehr zur Wahl. Als Nachfolger wurden Manfred Wegert (Jugendleiter) und Marcel Bösinger (Schriftführer) gewählt.





## Hallenwinter- und Koordinationstraining der Tennisabteilung Odelzhausen begeistert Jung und Alt

Mit Beginn der kühleren Jahreszeit hat die Tennisabteilung Odelzhausen ihr beliebtes Hallenwintertraining in der Turnhalle gestartet. Woche für Woche verwandelt sich die Halle in einen lebendigen Trainingsort, an dem Kinder und Erwachsene gleichermaßen ihre Technik verbessern, Kondition aufbauen und Freude am Tennissport erleben.

Besonderen Wert legt die Abteilung auf eine sorgfältige und altersgerechte Förderung: Kinder ab sechs Jahren werden in kleinen, gut betreuten Gruppen an den Sport herangeführt. Spielerisch werden Koordination, Ballgefühl und grundlegende Schlagtechniken vermittelt. Auch fortgeschritten Nachwuchstalente profitieren von strukturierten Trainingseinheiten, die sie gezielt weiterbringen.

Doch nicht nur der Nachwuchs kommt auf seine Kosten: Erwachsene aller Spielstärken finden ebenfalls passende Trainingsgruppen, in denen sie unter Anleitung qualifizierter Trainer an ihrer Technik feilen oder sich einfach fit halten können. Ob Anfänger oder erfahrener Mann-

schaftsspieler – für jedes Niveau gibt es die richtige Gruppe.

Ein besonderes Qualitätsmerkmal des Wintertrainings ist das Team ausgebildeter und lizenzierte Trainer, das jede Einheit begleitet. Die Trainer achten auf die individuelle Entwicklung, geben präzise technische Hinweise und sorgen gleichzeitig dafür, dass der Spaß am Spiel nicht zu kurz kommt.

Die Tennisabteilung Odelzhausen zeigt damit erneut, wie vielseitig und inklusiv Tennistraining sein kann – und dass die Turnhalle im Winter weit mehr ist als ein Ausweichort: Sie ist ein Zentrum für sportliche Begeisterung, Gemeinschaft und kontinuierliche Entwicklung. Ansprechpartner sind Andrea Kohmünch (Breitensport) und Daniela Staffler (Jugendwart)

Foto und Text: D.Staffler



## Erfolgreiche Saison im Golfclub Odelzhausen

Wir blicken auf eine ereignisreiche und lebendige Golfsaison 2025 zurück.

Unsere Clubturniere und -veranstaltungen waren auch in diesem Jahr sehr gut besucht – nicht nur von unseren Mitgliedern, sondern auch von zahlreichen Gästen aus den umliegenden Golfclubs.

Ein besonderes Highlight der Saison war die Wiederaufnahme unseres Kinder- und Jugendtrainings für Mädchen und Jungen im Alter von 7 bis 18 Jahren.

Unter der Leitung eines erfahrenen Golflehrers hat sich eine motivierte Gruppe junger Golferinnen und Golfer gebildet.

Das Training wird hervorragend angenommen – sogar die 8. Jahrgangsstufe der Realschule Odelzhausen war zu Besuch, um Golf einmal hautnah zu erleben.

Dieses erfolgreiche Konzept werden wir auch 2026 fortsetzen und freuen uns schon jetzt auf viele neue Gesichter. Meldet euch bei Interesse gerne im Sportbüro!

Wer Lust hat, den Golfsport unverbindlich kennenzulernen, ist ebenfalls herzlich eingeladen, einen Schnupperkurs zu buchen.

Die Termine dafür findet ihr im Frühjahr auf unserer Homepage.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Mitgliedern, Gästen und Unterstüt-

zern für eine wunderbare Saison 2025 und freuen uns bereits auf ein sportliches und erlebnisreiches Jahr 2026!

Folgt uns gerne auf Instagram und Facebook, um immer auf dem Laufenden zu bleiben.

Natascha Pfeiffer, Clubmanagerin



## An alle Vereine im Gemeindepark Odelzhausen

Nun ist fast wieder ein Jahr vergangen und es können ab sofort für das Jahr 2026 bis einschließlich 31. Januar 2026 die Zuschussanträge für die Jugendförderung und den Übungsleiterzuschuss gestellt werden.

Die Zuschussrichtlinien finden sie auf unserer Homepage unter: [wwwodelzhausen.de](http://wwwodelzhausen.de)

Die dazugehörigen Zuschussanträge finden sie ebenfalls auf unserer

Homepage unter:

### **Formulare A-Z / Anträge – Gemeinde Odelzhausen**

Bitte senden sie uns diese komplett ausgefüllt und unterschrieben im Original bis spätestens 31. Januar 2026 per Post oder per E-Mail an [kemmerei@odelzhausen.de](mailto:kemmerei@odelzhausen.de) zu.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne in der Finanzverwaltung zur Verfügung.



Bitte wenden Sie sich hierzu an Fr. Kohlschreiber unter: 08134/9308-62

## Mit dem Skiclub Odelzhausen unterwegs

### **Skigymnastik**

Mittwochs von 19:00 – 20:00 Uhr,  
Ort: Schulturnhalle Odelzhausen.

### **Neujahrsskikurse**

(Anmeldeschluss, 14.12.2025)

inkl. Bus, Kurs, Skipass und  
Mittagessen, Skigebiet: Sudelfeld, Preis Anfänger: 230 €, Preis  
ab Fortgeschritten: 280 €, Preis  
Erwachsene: 320 € ohne Essen  
(Preis beinhaltet alle 4-Tage Kurs).  
Abfahrt: 6:30 Uhr, Feuerwehr  
(P+R)! Rückfahrt: 15.30 Uhr.

Tagesfahrer: Buspreis für Mitglieder 30 €, für Nichtmitglieder 40 €.  
Achtung – kein Ausweichtermin!

Sollten die Skikurse nicht stattfinden können, gibt es dieses Jahr keinen Ausweichtermin, lediglich einen Zusatztag zum Family & Friendsday am Samstag 21.02.2026.

Infos zu den Skikursen: Veronika Saller, ab 18:00 Uhr, Telefon: 0151 52224406

### **Men's Day!**

**Freitag, 9.01.2026**

(Anmeldeschluss, 02.01.2026)

inkl. Bus und Skipass

### **Lady's Day!**

**Samstag, 17.01.2026**

(Anmeldeschluss, 10.01.2026)

inkl. Bus und Skipass

Für Men's- & Lady's Day gleich:  
Skigebiet: Wildschönau. Preis  
für Mitglieder 60 €, für Nichtmitglieder 75 €. Abfahrt: 6:00 Uhr,  
Feuerwehr (P+R), Rückfahrt: ca.  
19:00Uhr

### **3-Tagesfahrt**

**Wochenende 27.02. – 1.03.2026**

(Anmeldeschluss, 31.12.2025)

inkl. Bus, Übernachtung mit HP  
im Wirtshaushotel Alpenrose \*\*\*  
in St. Lorenzen ([www.hotelalpenrose.com](http://www.hotelalpenrose.com)), Skigebiet: Kronplatz/  
Reischach. Preis für Mitglieder  
290 €/EZ, 270 €/DZ pP, für Nicht-  
mitglieder 315 €/EZ, 295 €/DZ pP.  
Abfahrt: 5:00 Uhr, (P+R).



### **Family & Friendsday**

**inkl. Kinderbetreuung**

**Samstag, 7.02.2026**

(Anmeldeschluss, 31.01.2026)

inkl. Bus und Skipass. Skigebiet: Söll  
(unter Vorbehalt). Preis für Mitglieder 60  
€, Kind: 25 € \*, Kind m. Betreuung: 35 €  
\*, Jugend: 45 €, für Nichtmitglieder: 75 €.  
Abfahrt: 6:00 Uhr, (P+R).

\* = Jedes Kind, das unseren 4-tägigen  
Skikurs absolviert hat, fährt gratis.

### **Abschlussfahrt**

**Samstag, 14.03.2026**

(Anmeldeschluss, 07.03.2026)

inkl. Bus und Skipass. Skigebiet: schneesicheres Gebiet\*. Preis für Mitglieder 60  
€, Kind 25 € \*\*, Jugend 45 €, für Nicht-  
mitglieder 75 €. Abfahrt: 6:00 Uhr, (P+R).

\* = Das Ski-Gebiet wird 1-2 Wochen vor  
der Fahrt auf der Internetseite bekannt  
gegeben. \*\* = bis 16 Jahre nur in Begleitung  
der Eltern.

### **Selbstbewusst und stark:**

## Twin Taekwondo Höfa stärkt Kinder mit Selbstbehauptungskurs

In der Sandburg Höfa wurde es im Oktober sportlich und mutig: Die Twin Taekwondo Schule veranstaltete einen Selbstbehauptungskurs für Kinder und Jugendliche. Viele Teilnehmer nutzten die Chance, wichtige Strategien für ein sicheres Auftreten und einfache Selbstverteidigung zu lernen.

Unter der Anleitung erfahrener Trainer übten die Kinder Gefahrensituationen früh zu erkennen, klar „Nein“ zu sagen und Grenzen zu setzen. Durch gezielte Übungen zu Körperhaltung, Stimme, Reaktion und sicheren Bewegungen entwickelten

sie spürbar mehr Selbstvertrauen.

Der Erfolg zeigte sich deutlich: „Jetzt traue ich mich, laut und deutlich Stopp zu sagen“, erzählte ein Teilnehmer stolz.

### **Training in Höfa**

Kindertraining: Montag & Mittwoch,  
17:00 Uhr, Erwachsene: 18:30 Uhr,  
Neueinsteiger können jederzeit unverbindlich mittrainieren.

Die Trainer Angelos und Ioannis Gallos freuen sich über alle, die Spaß an Bewegung und Selbstbewusstsein haben.

Foto und Text: D. Staffler



## Kulturverein Glonntal e.V.

### Ausstellung im Dezember 2025

Der Kulturverein Glonntal freut sich, auf seine Ausstellung zum Thema „Römerzeit im oberen Glonntal und dem einstigen Fischweiher“ von Oberumbach hinzuweisen.

Die Ausstellung steht unter der Leitung von Heimattforscherin Christiana Liebert, die sich um die Erfassung all der Stücke kümmert und dabei die notwendigen fachlichen Gutachten einholt.

Wir möchten damit unseren Bürgerinnen und Bürgern und Interessierten einen kleinen Einblick in das Leben unserer Vorfahren im Glonntal geben.

Die Ausstellung wird am Freitag, den 19. Dezember 2025 um 18.30 Uhr eröffnet und ist dann auch am darauf folgenden Samstag, den 27. Dezember und Sonntag, den 28. Dezember von 13.00 bis 17.00 Uhr bzw. 14.00 bis 18.00 Uhr zu besichtigen.

Text: Prof. Ernst-Michael Hackbarth



## Kath. Frauengemeinschaft war sehr aktiv

Mit einem riesigen Jahresprogramm begeisterte die Katholische Frauengemeinschaft Deutschland, Pfarrgruppe Odelzhausen im vergangenen Jahr ihre mittlerweile 138 Mitglieder.

Auf zahlreiche Feiern, Ausflüge, Vorträge, Radtouren, Wanderungen, Theaterbesuche und Andachten können die Vorstandschaft und die Mitglieder zurückblicken. In der Jahreshauptversammlung im Oktober gab es von Schriftführerin Melanie Winkler eine tolle Videopräsentation, so dass man die Veranstaltungen mit vielen schönen Bildern Revue passieren lassen konnte.

Im Herbst gab es noch die Andacht für verstorbene Mitglieder, einen Vortrag über die Zeltschule im Libanon. Zum Jahresausklang gab es die beliebte Fahrt nach Augsburg zum Christkindlmarkt. Als besonderes Highlight die feierliche Adventsandacht und die von der Gruppe Herbstzeitlos gestaltete Adventfeier, die mit den schönen Liedern und Geschichten sehr berührte. Mit Punsch und Stollen bedankte sich das Vorstandsteam bei den zahlreichen Besuchern.

#### Monatlicher KFD Treff

Jeden dritten Dienstag im Monat, am 20. Januar, 17. Februar, 17. März 21. April, findet ab 14:30 Uhr unser Treff im Cafe Ihle in Odelzhausen Rudolf-Diesel-Str. 1, für Jung und Alt zum gemütlichen Beisammensitzen statt. Einfach vorbeikommen!

#### Walking Gruppe

Zusammen etwas unternehmen. Jeden Mittwoch von Oktober bis

März um 16:00 Uhr, von April bis September um 18:00 Uhr (ganzjährig, Nichtmitglieder können 2x zum Probetraining kommen). Ort: Marktplatz Odelzhausen. Bei Interesse bitte jederzeit bei Theresa Wegele, Telefon 08134 / 5371, melden oder einfach vorbeikommen.

#### Orpheus in der Unterwelt

Sonntag, 18. Januar, 17:00 Uhr, Bergkirchen, Hoftheater in Bergkirchen. Offenbachs Operette in Nestroy's Fassung: Orpheus und Eurydice wollen sich trennen – doch die öffentliche Meinung zwingt Orpheus, sie aus der Unterwelt zurückzuholen. Jupiter wittert seine Chance, mischt sich ein, und ein göttlich-chaotisches Spektakel mit viel Witz und dem berühmten Höllen-Cancan nimmt seinen Lauf. Anmeldung bei Gerti Habersetzer Telefon: 935592.

#### Faschingskranz

Samstag, 7. Februar, 14:00 Uhr, Ort: Huberwirt Wiedenzhausen. Gemeinsames Faschingskranz mit dem VdK Sulzemoos. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Ab 14.00 Uhr spielt wieder unser Musiker Karl Heinz und wie immer gibt es Sketche, lustige Einlagen und kleine Einakter.

#### Weltgebetstag der Frauen

Freitag, 06. März, 19.00 Uhr in der Evangelischen Friedensinsel. Die Gebetsordnung kommt dieses Jahr aus Nigeria: „I will give you rest: come“ – Kommt! Bringt eure Last! Nach dem Gottesdienst gibt es Kostproben aus der nigerianischen Küche.

#### Wir verzieren Osterkerzen

Dienstag, 10. März, 19:00 Uhr, im



KATHOLISCHE  
FRAUENGEMEINSCHAFT  
DEUTSCHLANDS

Pfarrheim. Ein schönes Bastelerlebnis. Wer möchte mitmachen? Bitte melden.

#### Kreuzwegandacht

Freitag, 20. März, 19:00 Uhr, Ort: Pfarrkirche St. Benedikt Odelzhausen. Wir verbinden den Leidensweg Jesu mit aktuellen Tagesthemen.

#### Palmbuschen- und Osterkerzenverkauf

So. 29. März, ab 09:20 Uhr, am Marktbrunnen und nach der Kirche.

#### Mit Weiden flechten

Samstag, 18. April, 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr. Wir werden selber kreativ und lernen eine alte Werktechnik kennen. Für Haus und Garten gestalten wir dekorative Weidenobjekte. Kosten 17 Euro + Materialkosten; Anmeldung bei T. Wegele Telefon 5371. Veranstalter: Dachauer Forum in Zusammenarbeit mit der kfd und dem GBV.

Interessierte Nichtmitglieder sind beim umfangreichen Programm unserer Frauengemeinschaft jederzeit herzlich willkommen. Besonders freuen wir uns, wenn Sie Mitglied werden wollen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei unseren Veranstaltungen.

Katharina Merk, Taxa Telefon 557848, km@merk-travel.de

Öffentlichkeitsarbeit: Melanie Winkler, Höfa, Telefon 8863894

## Neuigkeiten von der vhs!

### **Wir wollen Deutsch-Integrationskurse (BAMF) und einen Intensiv-Deutsch-Kurs für die Pflegekräfte anbieten!**

Wir suchen hierfür engagierte Deutsch-Dozenten. Wenn Sie als Teilnehmer Interesse haben, melden Sie sich im Büro oder unter den Kontaktdaten an! Die jeweiligen Kurszeiten und Daten sind online einsehbar.

Auch Firmen und Unternehmen haben die Möglichkeit, Mitarbeiter zu einem B1/2 Deutsch-Kurs anzumelden! Bei Fragen melden Sie sich einfach telefonisch zu den Öffnungszeiten.

### **Deutsch-Sprachkurse-Teilnehmer gesucht!**

Einfach ins Büro zur Beratung vorbeikommen.

### **vhs meets Bücherei**

Eine weitere Zusammenarbeit wird mit der Bücherei Odelzhausen sein, die unter neuer Leitung von Dragana Thibaut geführt wird. Im neuen Frühjahr-Sommer Semester 2026 werden Angebote und Veranstaltungen von der Bücherei im Programmheft zu sehen sein! Es erwartet Sie: Buch-Autorenvorstellungen, Lesekreis für Groß und Klein, Zuhörergeschichten für Familien in entspannter Atmosphäre, Seniorenausflüge-Nachmittag bei Kaffee oder Tee und Integrations-Lese-Sprach-Angebote u.v.m.



### **Online Kurse**

Im neuen Frühjahr-Sommer-Semester 2026 werden wir auch einige Online-Kurse anbieten. Es erwarten Sie Gesundheitssitzungen und kleine Fitness Workouts oder Reiseführungen uvm.

Somit haben sie die Gelegenheit ganz in Ruhe von zu Hause aus, sich den Beitrag anzuschauen, mitzumachen oder nehmen an einer Diskussionsrunde teil. Es lohnt sich ins neue Programm 2026 zu schauen! Das neue Programm ist seit 19.12.2025 online!

### **Highlight im neuen Frühjahr-Sommer Semester 2026**

Das Marionettentheater Bille aus Unterschleißheim kommt am 25.04.2026 nach Odelzhausen. Es gibt 2 Aufführungen (limitierte Verfügbarkeit, deswegen schnell anmelden und Plätze reservieren):

### **Die Bremer Stadtmusikanten**

Marionettentheater-Aufführung für Familien, von 15:00 – 16:30 Uhr, Eintritt: 12 Euro pro Familie/Einzelpersonen 8 Euro.

### **Doktor Faust**

Marionettentheater, das älteste deutsche Faustspiel in 4 Akten. Abendvorstellung, von 19:00 – 20:30 Uhr, Eintritt 12 Euro pro Person.

### **Aktuelle Kursangebote**

Es kann in jedem Gesundheits-Sportkurs zwischenzeitlich eingestiegen werden!

### **Deutsch Intensivtraining für Pflegekräfte**

8.01.2026, 16:30 – 18:00 Uhr, Kurs: O21200.

### **Augen-QiGong**

Event-zur Stärkung unserer Sehkraft, 17.01.2026, 10:00 – 13:00 Uhr Kurs: O44211.

### **Eisbaden unter Anleitung/Aufsicht**

17.01.2026 oder 14.02.2026, 09:00 – 10:00 Uhr, Kurs: O44080/O44090.

### **Hormon-Yoga**

nach Dinah Rodrigues Retreat, 17.01.2026, 14:30 – 17:00 Uhr, Kurs: O44198.

### **Tortenkurs im Q-Cafe**

verschiedene Teige und Füllungen, 21.01.2026, 19:00 – 20:30 Uhr, Kurs: O43110.

### **Motorsägen-Brennholz-Führerschein**

2 Tages-Seminar, ab 06.02.2026, 9:00 – 16:00 Uhr, Kurs: O15000.

### **Workshop für Coaching und Mentaltraining**

7.02.2026, 10:00 – 14:00 Uhr, Kurs: O17300.

### **Valentinstags-Partnermassage**

14.02.2026, 17:00 – 20:00 Uhr, Kurs: O14010.

### **Tabuthema Tod**

Es begleitet uns ein Leben lang, 20.02.2026, 18:00 – 21:00 Uhr, Kurs: O17510.



### **Geschenkidee**

Weihnachten steht vor der Tür oder zu jedem anderen Anlass, verschenken Sie doch einfach einen Gutschein der vhs! Sie bestimmen den Wert selbst! Gerne zu den Öffnungszeiten melden.

### **Wir suchen Sie!**

Sie möchten Ihr Wissen weitergeben? Die vhs sucht laufend Dozentinnen und Dozenten. Auch ehrenamtliche Unterstützung ist jederzeit herzlich willkommen – melden Sie sich gern bei uns.

### **Kontakt**

Bei Fragen oder Kursanmeldungen sind wir für Sie da: Telefon: 08134 / 9358566, E-Mail: bildung@vhs-odelzhausen.de, Internet: www.vhs-odelzhausen.de.

### **Öffnungszeiten vhs-Büro:**

Montag . . . . . 9:00 – 14:00 Uhr  
Dienstag . . . . . 9:00 – 12:00 Uhr  
Freitag . . . . . 9:00 – 12:00 Uhr  
(Schulferien geschlossen)

## Jahresprogramm 2026 des Obst- und Gartenbauvereins



### Baumschneidekurs

28. Februar 2026 (Ausweichtermin: 07.03.2026), 10:00 Uhr, Feldstraße, Odelzhausen/Höfa. Wie schneide ich meine Bäume richtig zu? Unter der Leitung unseres Vorstandes Josef Mertl.

### Ramadama

14. März 2026 (Ausweichtermin: 21.03.2026), 08:30 Uhr, Treffpunkt FFW Odelzhausen. Wir halten unsere Heimat sauber!

### Jahreshauptversammlung

17. April 2026, 19:00 Uhr, Schloss Odelzhausen. Nach dem Organisatorischen wird erst amoi g'scheit g'lacht mit der Mundart Dichterin Rosy Lutz. Zum Abschluss findet die alljährliche, heißbegehrte Tombola statt.

### Pflanztausch

2. Mai 2026, 10:00 Uhr, Parkplatz Gemeinde Odelzhausen. Tauschbörse für Pflanzen, Pflanzenstöcke, Saatgut, Ableger und Stecklinge. Jeder bringt mit, was im eigenen Garten oder auf der Fensterbank zu viel geworden ist, und nimmt mit, was Freude macht und gut ins eigene Grün passt.

### Vortrag der kfd und des Obst- und Gartenbauvereins Odelzhausen

5. Mai 2026, 19:30 Uhr, Pfarrheim Odelzhausen. Thema: Von der Hand in den Mund.

### Jahresausflug

20. Juni 2026, Ausflug in den Dehner Blumenpark nach Rain am Lech. Besichtigung der historischen Kreisstadt Neuburg an der Donau. Das Stattfinden des Termins setzt eine zahlreiche Beteiligung voraus.

### Gärtnertag

4. August 2026, 09:30 Uhr, Viktualienmarkt München. Festtag der Münchner Gärtner. Festumzug der Gärtner mit prächtig geschmückten Umzugswagen (Nur Termininfo, kein gemeinsamer Ausflug geplant!).

### Kinderbasteln

30. Oktober 2026, 15:00 Uhr, Pfarrheim Odelzhausen. Dieses Jahr bekommen die Kinder Samen für Zierkürbisse und Kürbisse. Aufgabe ist, bis zum Herbst eigene Kürbisse zu züchten, pflegen und beim Wachsen zu beobachten. Beim Kinderwettbewerb stellen die Kinder ihr Zuchtergebnis vor und die Kürbisse werden prämiert. Im Anschluss basteln wir gruselige Halloweenkürbisse daraus.

## Fraudreigesang Herbstzeitlos

Im Jahr 2026 feiert der Frauendreigesang Herbstzeitlos sein 20-jähriges Bestehen.

Aus diesem Grund finden im Verlauf des Jahres mehrere, unterschiedliche Veranstaltungen statt.

### 29. März 2026

Bayerisches Passionssingen.

### 8. Mai 2026

Maiandacht. Nähere Informationen werden noch bekannt gegeben.

### 24. Oktober 2026

Jubiläumsveranstaltung zum 20-jährigen Bestehen.

### 6. Dezember 2026

45 Jahre Bayerisches Adventssingen in Odelzhausen, Beginn: 18:00 Uhr in der St. Benedikt Kirche in Odelzhausen.

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen werden noch bekannt gegeben.

### Glonnstars

Neues Werk der Musicalgruppe „Glonnstars“ Odelzhausen: „Sparifankerl und die weiße Frau“. Aufführungen: 13./14./15. März 2026 und 20./21./22. März 2026. Ort: Katholisches Pfarrheim in Odelzhausen.

Nach dem sehr erfolgreichen „Räuber Kneissl“ führen die Akteure rund um den Librettisten Dr. Reinhold Klein und den Komponisten Thomas von Krafft das sagenumwobene Fantasy Musical auf.

Näheres wird rechtzeitig bekannt gegeben.

### Glonnspatzen

Samstag, den 10. Oktober 2026: Jubiläumskonzert zu 50 Jahre

Glonnspatzen Odelzhausen. Seit bereits 35 Jahren unter der bewährten Führung von Chorleiter Thomas von Krafft. Genauere Informationen werden rechtzeitig veröffentlicht.

Foto: Franz Laube



### Demenz braucht dich!

#### Was ist zu tun?

Eine Demenz ist in der Regel nicht heilbar, doch es kann viel getan werden, um die Lebensqualität für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen zu verbessern.

Mittwoch, 14. Januar, 14:30 – 15:30 Uhr, Referentin: Sabrina Dorfner, Ort: Pfarrheim St. Benedikt Odelzhausen, Benefiziumsweg 1, 85235 Odelzhausen (barrierefrei), gebüh-

renfrei, in Kooperation mit dem Seniorennklub. Anmeldung: Theresa Wegele Tel. 08134/5371, [theresa.we@web.de](mailto:theresa.we@web.de).

#### Du sollst, du musst – Die Zehn Gebote

Wenn du ein guter Christ sein willst, dann musst du die zehn Gebote halten, dann sollst du Werke der Barmherzigkeit leisten.

Donnerstag, 12. Februar, 19:00 – 20:30 Uhr, Referent: Michael Raz, Pastoralreferent, Ort: Pfarrheim St. Benedikt

**dachauer forum** e.V.

Odelzhausen, Benefiziumsweg 1, 85235 Odelzhausen (barrierefrei), Gebühr: 7 Euro, in Kooperation mit dem Pfarrgemeinderat.

Anmeldung: Theresa Wegele, Telefon: 08134 5371 oder [theresa.we@web.de](mailto:theresa.we@web.de).

## PV Anlage auf dem Dach des Bauhofes

Auf Initiative eines Antrags der Freien Wähler wurde die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Bauhofes in Taxa erneut aufgegriffen.

Bereits vor einigen Jahren war der Bau der Anlage angedacht, konnte jedoch in den Jahren 2019/2020 aufgrund verschiedener organisatorischer und vergaberechtlicher Hürden nicht realisiert werden.

Durch die Änderung der Vergaberechtlinien im vergangenen Jahr ergab sich schließlich eine deutliche Vereinfachung im Vergabeprozess, sodass das Projekt wieder in Angriff genommen werden konnte. Nach einigen notwendigen Umplanungsmaßnahmen erfolgte schließlich die Installation der Anlage.

Die neue PV-Anlage verfügt über eine Leistung von 99 kWp und ist mit einem Speicher von 105 kW ausgestattet. Seit der Inbetriebnahme im Herbst 2025 konnte der Energieverbrauch der Kläranlage erheblich

gesenkt werden. Durch Die PV-Anlage haben wir bisher ca. 12 MW/h erzeugt und alles selbst verbraucht. An Sonnengünstigen Tagen konnten wir bis jetzt den Netzezug etwa auf die Hälfte vor der Installation der PV-Anlage reduzieren. Wie zum Beispiel am 20. September haben wir 265 KW/h vom Netz bezogen und ca. 368 KW/h Strom erzeugt. An vergleichbaren



Tagen haben wir vor der Installation ca. 700 KW/h verbraucht.

Dies stellt einen wichtigen Schritt zur nachhaltigen und wirtschaftlichen Energieversorgung dar.

Foto: Bauhof, B. Küpper



## MVV-Linienübersicht für die Gemeinde Odelzhausen seit 14.12.2025

Am 14.12.2025 fand der jährliche europaweite Fahrplanwechsel statt. Nachstehend erhalten Sie einen Überblick der Änderungen für die Gemeinde Odelzhausen.

### **Expressbuslinie X731 Erdweg Bhf – Sittenbach – Odelzhausen – Sulzemoos – Pasing Bhf und zurück**

- 2-Stunden-Takt von Montag – Freitag von 4:35 Uhr – 1:28 Uhr mit Verdichtung zur Hauptverkehrszeit zu einem 1-Stunden-Takt zwischen 4:35 – 8:28 Uhr sowie 15:35 Uhr – 21:28 Uhr;
- 2-Stunden-Takt am Samstag, Sonntag und Feiertag von 5:35 Uhr – ca. 1:28 Uhr.

### **Expressbuslinie X732 Dasing Bhf – Odelzhausen – (Sulzemoos) – Pasing Bhf und zurück**

- 1-Stunden-Takt von Montag – Freitag von 5:28 Uhr – 22:55 Uhr. Zur Hauptverkehrszeit von Montag – Freitag ohne Halt in Sulzemoos;
- 1-Stunden-Takt am Samstag von 6:58 Uhr – 22:55 Uhr;
- 2-Stunden-Takt am Sonntag und Feiertag von 7:58 Uhr – 21:55 Uhr.

### **Expressbuslinie X733 Egenhofen – Pfaffenhofen a.d. Glonn – Odelzhausen – Sulzemoos – Pasing Bhf und zurück**

- 2-Stunden-Takt von Montag – Freitag von 5:14 Uhr – 0:18 Uhr mit Verdichtung zur Hauptverkehrszeit zu einem 1-Stunden-Takt zwischen 5:14 – 8:58 Uhr sowie 16:14 Uhr – 19:38 Uhr;
- 2-Stunden-Takt am Samstag, Sonntag und Feiertag von 6:44 Uhr – 0:18 Uhr.

**Die Linien X731, X732 und X733 überlagern sich im Abschnitt zwischen Odelzhausen – Sulzemoos – Pasing Bhf und zurück und ergänzen sich von Montag – Samstag zu einem 30 minütigen bzw. 20/40 minütigen Takt und an Sonntagen zu einem 1-Stunden-Takt.**

### **Linie 721: Ebersried/Stockach – Pfaffenhofen a.d. Glonn – Odelzhausen – Sulzemoos – Bergkirchen/GADA – Dachau Bhf und zurück**

- 1-Stunden-Takt von Montag – Freitag von 4:31 Uhr – 0:11 Uhr mit Verdichtung zur Hauptverkehrszeit zu einem 30-Minuten-Takt zwischen 4:31 – 7:31 Uhr sowie 15:31 Uhr – 20:11 Uhr mit alternierenden Linienwegen;
- 2-Stunden-Takt am Samstag von ca. 7:30 Uhr – 23:12 Uhr mit alternierenden Linienwegen.



### **Linie 703: Odelzhausen, Gewerbegebiet – Höfa – Sittenbach – Gaggers – Unterweikertshofen – Erdweg und zurück**

- 2-Stunden-Takt von Montag – Freitag von ca. 5:00 Uhr – ca. 21:15 Uhr mit Verdichtung zu Schulzeiten mit Verstärkerfahrten.

### **Die wichtigsten Änderungen:**

- Linienaufteilung der X732 in X731, X732 und X733 mit einheitlichen Linienwegen.
- Mehr Fahrten am Nachmittag ab Pasing nach Erdweg und Egenhofen über Odelzhausen.
- Mehr Expressfahrten am Nachmittag ab Pasing direkt nach Odelzhausen.
- Vorgezogene Abfahrtszeiten auf der Linie 721 um ca. 20 Minuten.
- Verschiebung der Fahrten auf der Linie 703 – Anschluss von/zur Expressbuslinie X732 von/nach Pasing Bhf.
- Einstellung der RufTaxi-Linien im Landkreis Dachau.

**Ihre Fahrtmöglichkeiten finden Sie unter <https://efa.mvv-muenchen.de>, in der MVV-App und auf den folgenden Seiten.**



X731

Erdweg S - Sittenbach - Odelzhausen -  
Sulzemoos - Pasing S R

Zone	Montag - Freitag										Samstag		Sonn- und Feiertag	
3/4 Erdweg (Bstg 2) S	4.35	7.35	9.35	11.35	13.35	15.35	19.35	21.35	23.35	5.35	23.35	5.35	21.35	
3/4 Eisenhofen, Abzw.	4.37	7.37	9.37	11.37	13.37	15.37	19.37	21.37	23.37	5.37	23.37	5.37	21.37	
3/4 Guggenberg, West	4.39	7.39	9.39	11.39	13.39	15.39	19.39	21.39	23.39	5.39	23.39	5.39	21.39	
3/4 Unterweikertsho., Sittenb. Str	4.40	7.40	9.40	11.40	13.40	15.40	19.40	21.40	23.40	5.40	23.40	5.40	21.40	
3/4 Sittenbach, Maibaum	4.43	7.43	9.43	11.43	13.43	15.43	19.43	21.43	23.43	5.43	23.43	5.43	21.43	
3/4 - Nelkenweg	4.44	7.44	9.44	11.44	13.44	15.44	19.44	21.44	23.44	5.44	23.44	5.44	21.44	
3/4 Roßbach	4.46	7.46	9.46	11.46	13.46	15.46	19.46	21.46	23.46	5.46	23.46	5.46	21.46	
3/4 Miegersbach, Abzw.	4.48	7.48	9.48	11.48	13.48	15.48	19.48	21.48	23.48	5.48	23.48	5.48	21.48	
3/4 Miegersbach	4.50	7.50	9.50	11.50	13.50	15.50	19.50	21.50	23.50	5.50	23.50	5.50	21.50	
3/4 Hadersried	4.51	7.51	9.51	11.51	13.51	15.51	19.51	21.51	23.51	5.51	23.51	5.51	21.51	
3/4 Höfa, Abzw. Hadersried	4.53	alle <b>60</b>	7.53	9.53	11.53	13.53	15.53	19.53	21.53	23.53	5.53	23.53	5.53	21.53
3/4 - Abzw. Unterumbach	4.54	Min	7.54	9.54	11.54	13.54	15.54	19.54	21.54	23.54	5.54	23.54	5.54	21.54
3/4 Odelzh., Hauptstr.	4.55	7.55	9.55	11.55	13.55	15.25	19.55	21.55	23.55	5.55	23.55	5.55	21.55	
3/4 - Rudolf-Diesel-Str	4.56	7.56	9.56	11.56	13.56	15.26	19.56	21.56	23.56	5.56	23.56	5.56	21.56	
3/4 Wiedenzenh., Rohrbachbrücke	4.59	7.59	9.59	11.59	13.59	15.29	19.59	21.59	23.59	5.59	23.59	5.59	21.59	
3/4 - Hochstraße	5.00	8.00	10.00	12.00	14.00	15.30	20.00	22.00	0.00	6.00	0.00	6.00	22.00	
2/3 Sulzemoos, Steindlbachstraße	5.02	8.02	10.02	12.02	14.02	15.32	20.02	22.02	0.02	6.02	0.02	6.02	22.02	
2/3 - Am Mühlberg	5.03	8.03	10.03	12.03	14.03	15.33	20.03	22.03	0.03	6.03	0.03	6.03	22.03	
2/3 - Werner-Heisenberg-Straße	5.04	8.04	10.04	12.04	14.04	15.34	20.04	22.04	0.04	6.04	0.04	6.04	22.04	
2/3 - Gewerbegebiet P+R-Platz	5.06	8.06	10.06	12.06	14.06	15.36	20.06	22.06	0.06	6.06	0.06	6.06	22.06	
M/1 Pasing S R from	5.30	8.30	10.30	12.30	14.30	16.00	20.30	22.30	0.30	6.30	0.30	6.30	22.30	

Y = keine Kurzstrecke

Am 24. und 31.12. Betrieb wie Samstag.

Bitte Kurzstreckenregelung beachten: Gültig für maximal 2 Haltestellen auf dieser Linie.

X731

Pasing S R - Sulzemoos - Odelzhausen -  
Sittenbach - Erdweg S

Zone	Montag - Freitag										Samstag		Sonn- und Feiertag		
M/1 Pasing (Bstg 7) S R from	5.35	6.35	7.35	8.35	9.35	11.35	13.35	15.35	20.35	22.35	0.35	6.35	0.35	6.35	
Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	
2/3 Sulzemoos, Gewerbegebiet P+R	5.56	6.56	7.56	8.56	9.56	11.56	13.56	15.56	20.56	22.56	0.56	6.56	0.56	6.56	
2/3 - Werner-Heisenberg-Straße	5.58	6.58	7.58	8.58	9.58	11.58	13.58	15.58	20.58	22.58	0.58	6.58	0.58	6.58	
2/3 - Hauptstraße	5.59	6.59	7.59	8.59	9.59	11.59	13.59	15.59	20.59	22.59	0.59	6.59	0.59	6.59	
2/3 - Steindlbachstraße	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	12.00	14.00	16.00	21.00	23.00	1.00	7.00	1.00	7.00	
3/4 Wiedenhausen, Hochstraße	6.02	7.02	8.02	9.02	10.02	12.02	14.02	16.02	21.02	23.02	1.02	7.02	1.02	7.02	
3/4 - Rohrbachbrücke	6.03	7.03	8.03	9.03	10.03	12.03	14.03	16.03	21.03	23.03	1.03	7.03	1.03	7.03	
3/4 Odelzhausen, Rudolf-Diesel-Str	5.06	6.06	7.06	8.06	9.06	10.06	12.06	14.06	16.06	21.06	23.06	1.06	7.06	1.06	7.06
3/4 - Hauptstraße	5.07	6.07	7.07	8.07	9.07	10.07	12.07	14.07	16.07	21.07	23.07	1.07	7.07	1.07	7.07
3/4 Höfa, Abzw. Unterumbach	5.09	6.09	7.09	8.09	9.09	10.09	12.09	14.09	16.09	alle <b>60</b>	21.09	23.09	1.09	7.09	
3/4 - Abzw. Hadersried	5.10	6.10	7.10	8.10	10.10	12.10	14.10	16.10	21.10	23.10	1.10	7.10	1.10	7.10	
3/4 Hadersried	5.12	6.12	7.12	8.12	10.12	12.12	14.12	16.12	21.12	23.12	1.12	7.12	1.12	7.12	
3/4 Miegersbach	5.13	6.13	7.13	8.13	10.13	12.13	14.13	16.13	21.13	23.13	1.13	7.13	1.13	7.13	
3/4 Miegersbach, Abzw.	5.15	6.15	7.15	8.15	10.15	12.15	14.15	16.15	21.15	23.15	1.15	7.15	1.15	7.15	
3/4 Roßbach	5.17	6.17	7.17	8.17	10.17	12.17	14.17	16.17	21.17	23.17	1.17	7.17	1.17	7.17	
3/4 Sittenbach, Nelkenweg	5.19	6.19	7.19	8.19	10.19	12.19	14.19	16.19	21.19	23.19	1.19	7.19	1.19	7.19	
3/4 - Maibaum	5.20	6.20	7.20	8.20	10.20	12.20	14.20	16.20	21.20	23.20	1.20	7.20	1.20	7.20	
3/4 Unterweikertsho., Sittenb. Str	5.23	6.23	7.23	8.23	10.23	12.23	14.23	16.23	21.23	23.23	1.23	7.23	1.23	7.23	
3/4 Guggenberg, West	5.24	6.24	7.24	8.24	10.24	12.24	14.24	16.24	21.24	23.24	1.24	7.24	1.24	7.24	
3/4 Eisenhofen, Abzw.	5.26	6.26	7.26	8.26	10.26	12.26	14.26	16.26	21.26	23.26	1.26	7.26	1.26	7.26	
3/4 Erdweg (Bstg 2) S	5.28	6.28	7.28	8.28	10.28	12.28	14.28	16.28	21.28	23.28	1.28	7.28	1.28	7.28	

Y = keine Kurzstrecke

Am 24. und 31.12. Betrieb wie Samstag.

Bitte Kurzstreckenregelung beachten: Gültig für maximal 2 Haltestellen auf dieser Linie.

  
Fahrplan als PDF zum Download

Gültig ab 14. Dezember 2025  
Änderungen vorbehalten | mvv-muenchen.de

Münchner VerkehrsVerbund

Geldhauser  
DE MÜNCHEN BUSSE

Geldhauser  
08134 / 347

X732

Dasing R - Adelzhausen - Odelzhausen - Sulzemoos - Pasing S R

Zone	Montag - Freitag										Samstag	
5/6 Dasing, Bahnhof	5.28	6.28	7.28	7.58	13.58	14.58	17.58	18.58	19.58	20.58	6.58	20.58
5/6 - Brackenhof	5.30	6.30	7.30	8.00	14.00	15.00	18.00	19.00	20.00	21.00	7.00	21.00
4/5 Adelzhausen, Treffler	5.38	6.38	7.38	8.08	14.08	15.08	18.08	19.08	20.08	21.08	7.08	21.08
3/4 Odelzhausen, R.-Diesel-Str./Brücke	Y 5.46	Y 6.46	Y 7.46	Y 8.16	Y alle	Y 14.16	Y 15.16	Y alle	Y 18.16	Y 19.16	Y 20.16	Y 21.16
3/4 Wiedenzh., Rohrbachbrücke	)	)	)	8.19	60	14.19	)	60	)	19.19	20.19	21.19
3/4 - Hochstraße	Y )	Y )	Y )	8.20	Min	14.20	Y Min	Min	Y Y	19.20	20.20	21.20
2/3 Sulzemoos, Steindlbachstraße	)	)	)	8.22	14.22	)	14.22	)	19.22	20.22	21.22	7.22
2/3 - Hauptstraße	)	)	)	8.23	14.23	)	14.23	)	19.23	20.23	21.23	7.23
M/1 Pasing S R	6.15	7.15	8.15	8.47	14.47	15.45	18.45	19.47	20.47	21.47	7.47	21.47

Zone	Sonn- und Feiertag									
5/6 Dasing, Bahnhof	7.58	19.58								
5/6 - Brackenhof	8.00	20.00								
4/5 Adelzhausen, Treffler	8.08	20.08								
3/4 Odelzhausen, R.-Diesel-Str./Brücke	Y 8.16	Y alle	20.16							
3/4 Wiedenzh., Rohrbachbrücke	8.19	120	20.19							
3/4 - Hochstraße	8.20	Min	20.20							
2/3 Sulzemoos, Steindlbachstraße	8.22	20.22								
2/3 - Hauptstraße	8.23	20.23								
M/1 Pasing S R	Y 8.47	Y 20.47								

Y = keine Kurzstrecke

Am 24. und 31.12. Betrieb wie Samstag.

Bitte Kurzstreckenregelung beachten: Gültig für maximal 2 Haltestellen auf dieser Linie.

X732

Pasing S R - Sulzemoos - Odelzhausen - Adelzhausen - Dasing R

Zone	Montag - Freitag										Samstag	
M/1 Pasing (Bsg 7) S R	6.10	7.10	8.10	9.05	15.05	16.10	19.10	20.05	21.05	22.05	8.05	22.05
2/3 Sulzemoos, Hauptstraße	)	)	)	Y 9.27	Y 15.27	)	)	Y 20.27	Y 21.27	Y 22.27	Y 8.27	Y 22.27
2/3 - Steindlbachstraße	Y 9.28	Y 15.28	Y Y	)	)	Y 20.28	Y 21.28	Y 22.28			8.28	22.28
3/4 Wiedenzhausen, Hochstraße	)	)	)	9.30	alle	15.30	alle	20.30	21.30	22.30	8.30	alle 22.30
3/4 - Rohrbachbrücke	)	)	)	9.31	60	15.31	60	20.31	21.31	22.31	8.31	60 22.31
3/4 Odelzhausen, R.-Diesel-Str./Brücke	6.04	6.34	7.34	8.34	9.34	Min	15.34	16.34	Min	19.34	20.34	21.34
4/5 Adelzhausen, Treffler	Y 6.12	Y 6.42	Y 7.42	Y 8.42	Y 9.42	Y 15.42	Y 16.42	Y 19.42	Y 20.42	Y 21.42	Y 22.42	Y 8.42
5/6 Dasing, Bahnhof	Y 6.25	Y 6.55	Y 7.55	Y 8.55	Y 9.55	Y 15.55	Y 16.55	Y 19.55	Y 20.55	Y 21.55	Y 22.55	Y 8.55

Zone	Sonn- und Feiertag									
M/1 Pasing (Bsg 7) S R	9.05	21.05								
2/3 Sulzemoos, Hauptstraße	Y 9.27	Y 21.27								
2/3 - Steindlbachstraße	9.28	21.28								
3/4 Wiedenzhausen, Hochstraße	9.30	alle	21.30							
3/4 - Rohrbachbrücke	9.31	120	21.31							
3/4 Odelzhausen, R.-Diesel-Str./Brücke	9.34	Min	21.34							
4/5 Adelzhausen, Treffler	Y 9.42	Y 21.42								
5/6 Dasing, Bahnhof	Y 9.55	Y 21.55								

Y = keine Kurzstrecke

Am 24. und 31.12. Betrieb wie Samstag.

Bitte Kurzstreckenregelung beachten: Gültig für maximal 2 Haltestellen auf dieser Linie.



Fahrplan als PDF  
zum Download

Gültig ab 14. Dezember 2025  
Änderungen vorbehalten | mvv-muenchen.de



Geldhauser  
08104/89454



X733

Egenhofen - Pfaffenhofen a.d. Glonn - Odelzhausen -  
Sulzemoos - Pasing  

Zone	Montag - Freitag											Samstag		Sonn- und Feiertag	
3/4 Egenhofen	5.14	6.14	7.14	8.44	14.44	16.14	17.14	18.14	20.44	22.44	6.44	22.44	6.44	20.44	
3/4 Weyhern (FFB)	5.15	6.15	7.15	8.45	14.45	16.15	17.15	18.15	20.45	22.45	6.45	22.45	6.45	20.45	
4 Ebersried, Kreisstraße	5.16	6.16	7.16	8.46	14.46	16.16	17.16	18.16	20.46	22.46	6.46	22.46	6.46	20.46	
4 Egenburg	5.18	6.18	7.18	8.48	14.48	16.18	17.18	18.18	20.48	22.48	6.48	22.48	6.48	20.48	
4 Pfaffenh.(a.d.Glone)	5.19	6.19	7.19	8.49	14.49	16.19	17.19	18.19	20.49	22.49	6.49	22.49	6.49	20.49	
3/4 Wagenhofen	5.21	6.21	7.21	8.51	14.51	16.21	17.21	18.21	20.51	22.51	6.51	22.51	6.51	20.51	
3/4 Höfa	5.24	6.24	7.24	8.54	14.54	16.24	17.24	18.24	20.54	22.54	6.54	22.54	6.54	20.54	
3/4 Odelzh.,Hauptstr.	5.25	6.25	7.25	8.55	alle	14.55	16.25	17.25	18.25	20.55	22.55	6.55	alle	22.55	
3/4 - Rudolf-Diesel-Str	5.26	6.26	7.26	8.56	120	14.56	16.26	17.26	18.26	20.56	22.56	6.56	120	22.56	
3/4 Wiedenzh., Rohrbachbrücke	5.29	6.29	7.29	8.59	Min	14.59	16.29	17.29	18.29	20.59	22.59	6.59	Min	22.59	
3/4 - Hochstraße	5.30	6.30	7.30	9.00		15.00	16.30	17.30	18.30	21.00	23.00	7.00	23.00	7.00	21.00
2/3 Sulzemoos,Steindlbachstraße	5.32	6.32	7.32	9.02		15.02	16.32	17.32	18.32	21.02	23.02	7.02	23.02	7.02	21.02
2/3 - Am Mühlberg	5.33	6.33	7.33	9.03		15.03	16.33	17.33	18.33	21.03	23.03	7.03	23.03	7.03	21.03
2/3 - Werner-Heisenberg-Straße	5.34	6.34	7.34	9.04		15.04	16.34	17.34	18.34	21.04	23.04	7.04	23.04	7.04	21.04
2/3 - Gewerbegebiet P+R-Platz	5.36	6.36	7.36	9.06		15.06	16.36	17.36	18.36	21.06	23.06	7.06	23.06	7.06	21.06
M/1 Pasing  	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	Y	Y		Y	Y	Y	
	6.00	7.00	8.00	9.30		15.30	17.00	18.00	19.00	21.30	23.30	7.30	23.30	7.30	21.30

Y = keine Kurzstrecke

Am 24. und 31.12. Betrieb wie Samstag.

Bitte Kurzstreckenregelung beachten: Gültig für maximal 2 Haltestellen auf dieser Linie.



X733

Pasing   - Sulzemoos - Odelzhausen -  
Pfaffenhofen a.d. Glonn - Egenhofen

Zone	Montag - Freitag											Samstag		Sonn- und Feiertag	
M/1 Pasing (Bstg 7)  	6.15	7.15	8.15	10.35	12.35	14.35	15.55	18.55	21.35	23.35	7.35	23.35	7.35	21.35	
	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	
2/3 Sulzemoos, Gewerbegebiet P+R	6.36	7.36	8.36	10.56	12.56	14.56	16.16	19.16	21.56	23.56	7.56	23.56	7.56	21.56	
2/3 - Werner-Heisenberg-Straße	6.38	7.38	8.38	10.58	12.58	14.58	16.18	19.18	21.58	23.58	7.58	23.58	7.58	21.58	
2/3 - Hauptstraße	6.39	7.39	8.39	10.59	12.59	14.59	16.19	19.19	21.59	23.59	7.59	23.59	7.59	21.59	
2/3 - Steindlbachstraße	6.40	7.40	8.40	11.00	13.00	15.00	16.20	19.20	22.00	0.00	8.00	0.00	8.00	22.00	
3/4 Wiedenhausen, Hochstraße	6.42	7.42	8.42	11.02	13.02	15.02	16.22	19.22	22.02	0.02	8.02	0.02	8.02	22.02	
3/4 - Rohrbachbrücke	6.43	7.43	8.43	11.03	13.03	15.03	16.23	alle	19.23	22.03	0.03	8.03	alle	22.03	
3/4 Odelzhausen, Rudolf-Diesel-Str	6.46	7.46	8.46	11.06	13.06	15.06	16.26	60	19.26	22.06	0.06	8.06	120	0.06	22.06
3/4 - Hauptstraße	6.47	7.47	8.47	11.07	13.07	15.07	16.27	Min	19.27	22.07	0.07	8.07	Min	0.07	22.07
3/4 Höfa	6.48	7.48	8.48	11.08	13.08	15.08	16.28		19.28	22.08	0.08	8.08		0.08	22.08
3/4 Wagenhofen	6.51	7.51	8.51	11.11	13.11	15.11	16.31		19.31	22.11	0.11	8.11		0.11	22.11
4 Pfaffenh.(a.d.Glone)	6.53	7.53	8.53	11.13	13.13	15.13	16.33		19.33	22.13	0.13	8.13		0.13	22.13
4 Egenburg	6.54	7.54	8.54	11.14	13.14	15.14	16.34		19.34	22.14	0.14	8.14		0.14	22.14
4 Ebersried, Kreisstraße	6.56	7.56	8.56	11.16	13.16	15.16	16.36		19.36	22.16	0.16	8.16		0.16	22.16
3/4 Weyhern (FFB)	6.57	7.57	8.57	11.17	13.17	15.17	16.37		19.37	22.17	0.17	8.17		0.17	22.17
3/4 Egenhofen	6.58	7.58	8.58	11.18	13.18	15.18	16.38		19.38	22.18	0.18	8.18		0.18	22.18

Y = keine Kurzstrecke

Am 24. und 31.12. Betrieb wie Samstag.

Bitte Kurzstreckenregelung beachten: Gültig für maximal 2 Haltestellen auf dieser Linie.



Fahrplan als PDF  
zum Download

Gültig ab 14. Dezember 2025  
Änderungen vorbehalten | mvv-muenchen.de



721

Stockach/Ebersried - Odelzhausen - Sulzemoos - Bergkirchen - Dachau

Zone	Verkehrshinweis	Montag - Freitag												16		17			
		S	F	S	F	Montag - Freitag				16		17		16		17			
PFH	4 Stockach, Abzw. Oberumbach	4.57	5.57	6.37	6.57	8.27	10.27	12.27	14.27	15.26	15.31	15.57	16.57	15.59	16.59	17.01	17.03		
PFH	4 Oberumbach	4.59	5.59	6.39	6.59	8.29	10.29	12.29	14.29	15.28	15.33	15.59	16.59	16.01	17.01	17.01	17.03		
PFH	4 Unterumbach	5.01	6.01	6.41	7.01	8.31	10.31	12.31	14.31	15.29	15.34	15.59	16.59	16.05	17.05	17.05	17.33		
ODZ	3/4 Hofa, Feldstraße	5.03	6.03	6.43	7.03	8.33	10.33	12.33	14.33	15.31	15.36	15.57	16.57	16.03	17.03	17.03	17.31		
PFH	4 Ebersried, Kreisstraße	4.31	5.31	6.31	7.21	7.31	9.31	11.31	13.31	15.26	15.31	16.31	17.31	15.41	16.41	16.04	17.04		
PFH	4 Pfaffenhofen, Innovationspark	4.33	5.33	6.33	7.23	7.33	9.33	11.33	13.33	15.28	15.33	16.33	17.33	15.43	16.43	16.05	17.05		
PFH	4 Eggenburg	4.34	5.34	6.34	7.24	7.34	9.34	11.34	13.34	15.29	15.34	16.34	17.34	15.43	16.43	16.05	17.05		
PFH	4 Pfaffenhofen (a.d.Glonn)	4.35	5.35	6.35	7.26	7.35	9.35	11.35	13.35	15.30	15.35	16.35	17.35	15.43	16.43	16.05	17.05		
PFH	3/4 Wagenhofen	4.37	5.37	6.37	7.28	7.37	9.37	11.37	13.37	15.32	15.37	16.37	17.37	15.43	16.43	16.05	17.05		
ODZ	3/4 Hofa	4.40	5.40	6.40	7.31	7.40	9.40	11.40	13.40	15.35	15.40	16.40	17.40	15.44	16.44	16.06	17.06		
ODZ	3/4 Dietenhausen			6.46															
ODZ	3/4 Odelzhausen, Schule			6.48	7.34									15.38					
ODZ	3/4 - Hauptstraße	4.41	5.04	5.41	6.04	6.51	7.04	7.37	7.41	8.34	9.41	10.34	11.41	12.34	13.41	14.34	15.41		
ODZ	3/4 Rudolf-Diesel-Straße	5.05	6.05		7.05		8.35		10.35		12.35		13.45		14.35		15.45		
ODZ	3/4 - Oskar-von-Miller-Straße	5.07	6.07		7.07		8.37		10.37		12.37		13.47		14.37		15.47		
ODZ	3/4 - Carl-von-Linde-Straße	5.08	6.08		7.08		8.38		10.38		12.38		13.48		14.38		15.48		
ODZ	3/4 Lukka	5.09	6.09		7.09		8.39		10.39		12.39		13.49		14.39		15.49		
ODZ	3/4 Ebertshausen	5.10	6.10		7.10		8.40		10.40		12.40		13.40		14.40		15.50		
ODZ	3/4 Odelzhausen, Schlossstraße	4.42	5.42	6.42	6.52	7.38	7.42	9.42		11.42		13.42		14.42		15.42		16.42	
ODZ	3/4 Taxa, Am Schlossberg	4.43	5.43	6.43	6.53	7.39	7.43	9.43		11.43		13.43		14.43		15.43		16.43	
ODZ	3/4 Taxa	4.44	5.44	6.44	6.54	7.40	7.44	9.44		11.44		13.44		14.44		15.44		16.44	
ODZ	3/4 Essenbach	4.46	5.46	6.46	6.56	7.42	7.46	9.46		11.46		13.46		14.46		15.46		16.46	
SUL	3/4 Orthofen (b.Wiedenzhausen)	4.48	5.48	6.48	6.58	7.44	7.48	9.48		11.48		13.48		14.48		15.48		16.48	
SUL	3/4 - Hochstraße	4.51	5.14	5.51	6.14	6.51	7.01	7.14	7.47	8.44	9.51	10.44	11.51	12.44	13.51	14.44	15.51	16.51	
SUL	2/3 Sulzemoos, Steinldbachstraße	4.53	5.16	5.53	6.16	6.53	7.03	7.16	7.49	8.46	9.53	10.46	11.53	12.46	13.53	14.46	15.53	16.53	
SUL	2/3 - Hauptstraße	4.54	5.17	5.54	6.17	6.54	7.04	7.17	7.50	8.47	9.54	10.47	11.54	12.47	13.54	14.47	15.54	16.54	
SUL	2/3 Eichenhof	4.55	5.18	5.55	6.18	6.55	7.05	7.18	7.51	8.48	9.55	10.48	11.55	12.48	13.55	14.48	15.55	16.55	
SUL	2/3 Einsbach, Kreisstraße	4.57	5.20	5.57	6.20	6.57		7.20	7.53	8.50	9.57	10.50	11.57	12.50	13.57	14.50	15.57	16.57	
SUL	2/3 Heilhof, Abzw.	4.58	5.21	5.58	6.21	6.58		7.21	7.54	8.51	9.58	10.51	11.58	12.51	13.58	14.51	15.58	16.58	
BEK	3 Rodelried/Hopfenau	4.59	5.22	5.59	6.22	6.59		7.22	7.55	8.52	9.59	10.52	11.59	12.52	13.59	14.52	15.59	16.59	
BEK	2/3 Lauterbach (b.Dachau)	5.00	5.23	6.00	6.23	7.00		7.23	7.56	8.00	8.53	10.00	10.53	12.00	12.53	14.00	14.53	16.00	
BEK	2 Priel, Kreisstraße	5.01	5.24	6.01	6.24	7.01		7.24	7.57	8.01	8.54	10.01	10.54	12.01	12.54	14.01	14.54	16.01	
BEK	2 Eisoltzried	5.03	5.26	6.03	6.26	7.03		7.26	7.59	8.03	8.56	10.03	10.56	12.03	12.56	14.03	14.56	16.03	
BEK	1/2 Bergkirchen, Schule							8.02											
BEK	1/2 - Römerstraße	5.05	6.05		7.05		8.05	8.05		10.05		12.05		14.05		16.05		17.05	
BEK	1/2 Eisoltzrieder See (Bstg 2)			5.28	6.28		7.28		8.58		10.58		12.58		14.58		16.28		17.28
BEK	1/2 - GADA West	5.30	6.30		7.30		9.00		11.00		13.00		15.00		16.30		17.30		18.00
BEK	1/2 - GADA Ost	5.31	6.31		7.31		9.01		11.01		13.01		15.01		16.31		17.31		18.01
BEK	1/2 - Kreuzackerstr./GADA	5.32	6.32		7.32		9.02		11.02		13.02		15.02		16.32		17.32		18.02
BEK	1/2 Feldgeding, Mitterweg	5.34	6.34		7.34		9.04		11.04		13.04		15.04		16.34		17.34		18.04
BEK	1/2 - Hirtenweg	5.35	6.35		7.35		9.05		11.05		13.05		15.05		16.35		17.35		18.05
BEK	1/2 Gündung, Staatsstraße	5.37	6.37		7.37		9.07		11.07		13.07		15.07		16.37		17.37		18.06
BEK	1/2 - Waldstraße	5.38	6.38		7.38		9.08		11.08		13.08		15.08		16.38		17.38		18.06
BEK	1/2 - Maibaum	5.07	6.07		7.07		8.07	8.07		10.07		12.07		14.07		16.07		17.07	
BEK	1/2 - Eichenweg	5.08	6.08		7.08		8.08	8.08		10.08		12.08		14.08		16.08		17.08	
DAH	1/2 Mitterndorf	5.10	5.40	6.10	6.40	7.10	7.23	7.40	8.10	9.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.40	17.40	
DAH	1/2 Dachau, Brucker Straße	5.11	5.41	6.11	6.41	7.11	7.24	7.41	8.11	9.11	10.11	11.11	12.11	13.11	14.11	15.11	16.41	17.41	
DAH	1/2 - Landratsamt	5.12	5.42	6.12	6.42	7.12	7.25	7.42	8.12	9.12	10.12	11.12	12.12	13.12	14.12	15.12	16.42	17.42	
DAH	1/2 - Augsburger Straße	5.14	5.44	6.14	6.44	7.14	7.27	7.44	8.14	9.14	10.14	11.14	12.14	13.14	14.14	15.14	16.44	17.44	
DAH	1/2 - Josef-Effner-Gymnasium					7.31				9.51		11.51		13.51		15.51		17.51	
DAH	1/2 - Liesalzstraße					7.32				9.53		11.53		13.53		15.53		17.53	
DAH	1/2 - Ludwig-Thoma-Straße	5.16	5.46	6.16	6.46	7.16		7.46	8.16	8.16	9.16	10.16	11.16	12.16	13.16	14.16	15.16	16.46	
DAH	1/2 - Dr.-Engert-Straße	5.17	5.47	6.17	6.47	7.17		7.47	8.17	8.17	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.47	
DAH	1/2 - Frühlingstraße	5.18	5.48	6.18	6.48	7.18	7.35	7.48	8.18	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.18	14.18	15.18	16.48	
DAH	1/2 Dachau Bahnhof (Bstg 4)	5.20	5.50	6.20	6.50	7.20	7.37	7.50	8.20	8.20	9.20	10.20	11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	

17 = Montag bis Donnerstag an schulfreien Tagen sowie Freitag    16 = Montag bis Donnerstag an Schultagen    S = nur an Schultagen    F = nur an schulfreien Tagen

Zone	Montag - Freitag	Samstag												
		S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	S	F	
PFH	4 Stockach, Abzw. Oberumbach	17.57	19.27	21.27										19.30
PFH	4 Oberumbach	17.59	19.29	21.29										19.32
PFH	4 Unterumbach	18.01	19.31	21.31										19.34
ODZ	3/4 Hofa, Feldstraße	18.03	19.33	21.33										19.36
PFH	4 Ebersried, Kreisstraße	18.31	20.31	22.31										21.34
PFH	4 Pfaffenhofen, Innovationspark	18.33	20.33	22.33		</								



721

Dachau - Bergkirchen - Sulzemoos - Odelzhausen - Ebersried/Stockach

Zone	Verkehrshinweis	Montag - Freitag												Samstag		Sonntag									
		F	S	S	F	S	F	F	S	F	S	17	18												
DAH 1/2	Dachau Bahnhof (Bstg 4)	5.22	5.52	6.22	6.52	6.52	7.22	7.22	7.42	7.52	8.22	9.22	10.22	11.22	11.22	12.22	12.22	13.22	14.22	15.22	15.22	16.22	16.52		
DAH 1/2	Dachau, Frühlingstraße	5.23	5.53	6.23	6.53	6.53	7.23	7.23	7.43	7.53	8.23	9.23	10.23	11.23	11.23	12.23	12.23	13.23	14.23	15.23	15.23	16.23	16.53		
DAH 1/2	- Liegsalzstraße						7.26								11.26		12.26			15.26					
DAH 1/2	- Josef-Effner-Gymnasium						7.27								11.27		12.27			15.27					
DAH 1/2	- Ludwig-Thoma-Straße	5.25	5.55	6.25	6.55	6.55	7.25	7.45	7.55	8.25	9.25	10.25	11.25		12.25		13.25	14.25	15.25	15.25		16.25	16.55		
DAH 1/2	- Augsburger Straße	5.26	5.56	6.26	6.56	6.56	7.31	7.26	7.46	7.56	8.26	9.26	10.26	11.26	11.31	12.26	12.31	13.26	14.26	15.26	15.31	16.26	16.56		
DAH 1/2	- Landratsamt	5.27	5.57	6.27	6.57	6.57	7.32	7.27	7.47	7.57	8.27	9.27	10.27	11.27	11.32	12.27	12.37	13.27	14.27	15.27	15.32	16.27	16.57		
DAH 1/2	- Brucker Straße	5.28	5.58	6.28	6.58	6.58	7.33	7.28	7.48	7.58	8.28	9.28	10.28	11.28	11.33	12.28	12.33	13.28	14.28	15.28	15.33	16.28	16.58		
DAH 1/2	Mitterndorf	5.29	5.59	6.29	6.59	6.59	7.34	7.29	7.49	7.59	8.29	9.29	10.29	11.29	11.34	12.29	12.34	13.29	14.29	15.29	15.34	16.29	16.59		
BEK 1/2	Günding, Waldstraße		6.01		7.01	7.01			7.51	8.01		9.31		11.31	11.36		13.31		15.31	15.36		17.01			
BEK 1/2	- Eichenweg	5.31		6.31		7.01		7.36	7.31		8.31		10.31		12.31	12.36		14.31		16.31			16.31		
BEK 1/2	- Staatsstraße	6.03		7.03	7.03				7.53	8.03		9.33		11.33	11.38				13.33	15.33	15.38		17.03		
BEK 1/2	Feldgeding, Hirtenweg	6.04		7.04	7.04				7.55	8.04		9.34		11.34	11.39				13.34	15.34	15.39		17.04		
BEK 1/2	- Mitterweg	6.05		7.05	7.05				7.57	8.05		9.35		11.35	11.40				13.35	15.35	15.40		17.05		
BEK 1/2	- Steinfeldstraße	6.07		7.07	7.07				8.07			9.37		11.37	11.42				13.37	15.37	15.42		17.07		
BEK 1/2	Bergkirchen, Kreuzacker/GADA	6.08		7.08	7.08				8.08			9.38		11.38	11.43				13.38	15.38	15.43		17.08		
BEK 1/2	- GADA Ost	6.09		7.09	7.09				8.09			9.39		11.39	11.44				13.39	15.39	15.44		17.09		
BEK 1/2	- Eislözrieder See (Bstg 1)	6.11		7.11	7.11				8.11			9.41		11.41	11.46				13.41	15.41	15.46		17.11		
BEK 1/2	- Römerstraße	5.33		6.33		7.33		7.38	7.33		8.33		10.33		12.33	12.38		14.33				16.33			
BEK 1/2	- Schule								8.06																
BEK 2	Eislözried	5.35	6.13	6.35	7.13	7.13	7.40	7.35	8.08	8.13	8.35	9.43	10.35	11.43	11.48	12.35	12.40	13.43	14.35	15.43	15.48	16.35	17.13		
BEK 2	Priel, Kreisstraße	5.37	6.15	6.37	7.15	7.15	7.42	7.37	8.10	8.15	8.37	9.45	10.37	11.45	11.50	12.37	12.42	13.45	14.37	15.45	15.50	16.37	17.15		
BEK 2/3	Lauterbach (b.Dachau)	5.39	6.17	6.39	7.17	7.17	7.44	7.39	8.12	8.17	8.39	9.47	10.39	11.47	11.52	12.39	12.44	13.47	14.39	15.47	15.52	16.39	17.17		
BEK 3	Rodelzried/Hopfenau	5.40	6.18	6.40	7.18	7.18	7.45	7.40	8.13	8.18	8.40	9.48	10.40	11.48	11.53	12.40	12.45	13.48	14.40	15.48	15.53	16.40	17.18		
SUL 2/3	Heißenhof, Abzw.	5.41	6.19	6.41	7.19	7.19	7.46	7.41	8.14	8.19	8.41	9.49	10.41	11.49	11.54	12.41	12.46	13.49	14.41	15.49	15.54	16.41	17.19		
SUL 2/3	Einsbach, Kreisstraße	5.42	6.20	6.42	7.20	7.20	7.47	7.42	8.15	8.20	8.42	9.50	10.42	11.50	11.55	12.42	12.47	13.50	14.42	15.50	15.55	16.42	17.20		
SUL 2/3	Eichenhof	5.45	6.23	6.45	7.23	7.23	7.50	7.45	8.18	8.23	8.45	9.53	10.45	11.53	11.58	12.45	12.50	13.53	14.45	15.53	15.58	16.45	17.23		
SUL 2/3	- Steinbachstraße	5.47	6.25	6.47	7.25	7.25	7.52	7.47	8.20	8.25	8.47	9.55	10.47	11.55	12.00	12.47	12.52	13.55	14.47	15.55	16.00	16.47	17.25		
SUL 3/4	Wiedenhausen, Hochstraße	5.50	6.28	6.50	7.28	7.28	7.55	7.50	8.23	8.28	8.50	9.58	10.50	11.58	12.03	12.50	12.55	13.58	14.50	15.58	16.03	17.28			
SUL 3/4	- Rohrbachbrücke	5.51		6.51		7.29	7.56	7.51			8.51		10.51		12.51	12.56		14.51			16.51				
SUL 3/4	Orthofen (b.Wiedenhausen)	5.54		6.54		7.29	7.56	7.51	7.54		8.54		10.54		12.54	12.59		14.54			16.54				
ODZ 3/4	Essenbach	5.56		6.56		7.29	7.56	7.51	7.56		8.56		10.56		12.56	13.01		14.56			16.56				
ODZ 3/4	Taxa	5.58		6.58		7.29	7.58	7.53	7.58		8.58		10.58		12.58	13.03		14.58			16.58				
ODZ 3/4	Taxa, Am Schlossberg	5.59		6.59		7.29	7.59	7.53	7.59		8.59		10.59		12.59	13.04		14.59			16.59				
ODZ 3/4	Odelzhausen, Schlossstraße	6.00		7.00		7.29	8.05	8.00			9.00		11.00		13.00	13.05		15.00			17.00				
ODZ 3/4	Ebertshausen		6.32		7.32				8.27	8.32		9.02		11.02		12.02	12.07		14.02		16.02	16.07	17.32		
ODZ 3/4	Lukka		6.33		7.33				8.28	8.33		9.03		11.03		12.03	12.08		14.03		16.03	16.08	17.33		
ODZ 3/4	Odelz., Carl-von-Linde-Str.		6.34		7.34				8.29	8.34		9.04		11.04		12.04	12.09		14.04		16.04	16.09	17.34		
ODZ 3/4	- Oskar-von-Miller-Straße		6.35		7.35				8.30	8.35		9.05		11.05		12.05	12.10		14.05		16.05	16.10	17.35		
ODZ 3/4	- Rudolf-Diesel-Straße		6.36		7.36	7.36			8.31	8.36		9.06		11.06		12.06	12.11		14.06		16.06	16.11	17.36		
ODZ 3/4	Hauptstraße	6.01	6.37	7.01	7.37	7.37	8.06	8.01	8.32	8.37	9.01	10.07	11.01	12.07	12.12	13.01	13.06	14.07	15.01	16.07	16.12	17.01	17.37		
ODZ 3/4	- Schule						7.40											13.09							
ODZ 3/4	Höfa	6.02		7.02				8.07	8.02		9.02		11.02		12.02	12.07		14.02		16.02	16.07	17.02			
PHF 3/4	Wagenhofen	6.05		7.05				8.10	8.05		9.05		11.05		12.05	12.10		14.05		16.05	16.10	17.05			
PHF 4	Pfaffenhofen (a.d.Glönne)	6.07		7.07				8.12	8.07		9.07		11.07		12.07	12.12		14.07		16.07	16.12	17.07			
PHF 4	Egenburg	6.08		7.08				8.13	8.08		9.08		11.08		12.08	12.13		14.08		16.08	16.13	17.08			
PHF 4	Pfaffenhofen, Innovationspark	6.09		7.09				8.14	8.09		9.09		11.09		12.09	12.14		14.09		16.09	16.14	17.09			
PHF 4	Ebersried, Kreisstraße	6.11		7.11				8.16	8.11		9.11		11.11		12.11	12.16		14.11		16.11	16.16	17.41			
ODZ 3/4	Höfa, Feldstraße	18.38	19.38	21.08	23.08	23.08	21.02	22.02								11.00	15.00	19.00							
ODZ 3/4	Unterbumbach	18.41	19.41	21.11	23.11	23.11	21.05	22.05	0.05							11.01	15.01	19.01							
PHF 4	Oberumbach	18.43	19.43	21.13	23.13	23.13	21.08	22.08	0.08							11.02	15.02	19.02							
PHF 4	Stockach, Abzw. Oberumbach	18.45	19.45	21.15	23.15	23.15	21.05	22.05	0.05							11.10	15.10	19.10							

Busfahrten innerhalb einer Gemeinde gelten als Kurzstrecke: DAH = Dachau, BEK = Bergkirchen, SUL = Sulzemoos, ODZ = Odelzhausen, PHF =

**BUS**

**RegionalBus**

**703**

**Erdweg S - Unterweikertshofen - Höfa - Odelzhausen**

Zone	Verkehrshinweis	Montag - Freitag										
		S	S	F	S	F	S	F	S	S	S	
ERW 3/4	Erdweg, Sporthalle	5.06	7.03	7.06	8.36	8.36	10.36	12.33	12.36	13.33	14.36	15.33
ERW 3/4	Erdweg (Bstg 1) S							12.36		13.33	14.36	15.36
ERW 3/4	Erdweg, Sporthalle							12.39		13.36		15.39
ERW 3	Großberghofen, Siedlung							12.40		13.37		15.40
ERW 3	- Lärchenweg							12.41		13.38		15.41
ERW 3	- Rienshofener Straße							12.42		13.39		15.42
ERW 3	- Sägstraße							12.43		13.40		15.43
ERW 3	- Dorfstraße							12.42		13.40		15.43
ERW 3/4	Walkerthofen	5.09	7.06	7.09	8.39	8.39	10.39	12.46	12.39	13.43	14.39	15.46
ERW 3/4	Welshofen, Blumenstraße	5.11	7.08	7.11	8.41	8.41	10.41	12.48	12.41	13.45	14.41	15.48
ERW 3/4	- Handenzhofener Straße	5.12	7.01	7.12	8.42	8.42	10.42	12.49	12.42	13.46	14.42	15.49
ERW 3/4	Kirchgasse	5.14	7.02	7.14	8.44	8.44	10.44	12.50	12.44	13.48	14.44	15.50
ERW 3/4	Unterweikertshofen, Schloss	5.17	7.05	7.10	7.17	8.47	8.47	10.47	12.53	12.47	13.50	14.47
ERW 3/4	- Sonnenstraße	5.18	7.06	7.18	8.48	8.48	10.48	12.54	12.48	13.51	14.48	15.54
ERW 3/4	Schulbergstraße							12.56		13.53		15.56
ERW 3/4	Guggenberg, Ort							12.57		13.55		15.57
ERW 3/4	- Ost							12.58		13.56		15.58
ODZ 3/4	Gaggers S	5.22	7.10		7.22	8.52	8.52	10.52		12.52	14.52	16.52
ERW 3/4	Unterweikertsho., Sittenb. Str.		7.11					13.00			16.00	18.52
ODZ 3/4	Sittenbach, Maibaum	5.24	7.12	7.14	7.24	8.54	8.54	10.54	13.03	12.54	14.03	14.54
ODZ 3/4	- Nelkenweg	5.25	7.13	7.15	7.25	8.55	8.55	10.55	13.04	12.55	14.04	14.55
ODZ 3/4	Sixtnitern	5.28	7.18	7.28	8.58	8.58	10.58		12.58		14.58	16.58
ODZ 3/4	Sixtnitern	5.29	7.19	7.29	8.59	8.59	10.59		12.59		14.59	16.59
ODZ 3/4	Robbach	5.32	7.15	7.22	7.32	9.02	9.02	11.02	13.06	13.02	14.06	15.02
ODZ 3/4	Miegersbach, Abzw.	5.33	7.16	7.23	7.33	9.03	9.03	11.03	13.07	13.03	14.07	15.03
ODZ 3/4	Miegersbach	5.35	7.18	7.35	9.05	9.05	11.05		13.05		15.05	17.05
ODZ 3/4	Hadersried	5.36	7.19	7.36	9.06	9.06	11.06		13.06		15.06	17.06
ODZ 3/4	Höfa, Abzw. Hadersried	5.38	7.21	7.38	9.08	9.08	11.08		13.08		15.08	17.08
ODZ 3/4	- Abzw. Unterumbach	5.39	7.22	7.39	9.09	9.09	11.09		13.09		15.09	17.09
ODZ 3/4	Taxa, Am Schlossberg		7.27				13.08		14.08		16.08	19.09
ODZ 3/4	Odelzhausen, Schlossstraße		7.28				13.10		14.10		16.10	
ODZ 3/4	- Hauptstraße		7.29									
ODZ 3/4	- Schule		7.26	7.32								
ODZ 3/4	- Hauptstraße		7.29									
ODZ 3/4	Rudolf-Diesel-Straße	5.40	7.29	7.35	7.40	9.10	9.10	11.10	13.12	13.10	14.12	15.10
ODZ 3/4	Oskar-von-Miller-Straße	5.41	7.30	7.36	7.41	9.11	9.11	11.11		13.11	14.12	15.11
ODZ 3/4	Carl-von-Linde-Straße	5.43				9.13	9.13	11.13		13.13	14.14	15.13
ODZ 3/4	- Carl-von-Linde-Straße	5.44				9.14	9.14	11.14		13.14	14.15	15.14
			7.44							16.15	17.14	19.14

S = nur an Schultagen      ▶ = Bedienung bei Bedarf, nur Ausstieg möglich; Haltewünsche sind beim Fahrer anzumelden.

F = nur an schulfreien Tagen      ◻ = hält nur zum Aussteigen

Busfahrten innerhalb einer Gemeinde gelten als Kurzstrecke: ERW = Erdweg, ODZ = Odelzhausen

Samstag, Sonn- und Feiertag sowie am 24.12. und 31.12. kein Betrieb.

**BUS**

**RegionalBus**

**703**

**Odelzhausen - Höfa - Unterweikertshofen - Erdweg S**

Zone	Verkehrshinweis	Montag - Freitag										
		S	S	F	F	S	S	S	F	S	17	18
ODZ 3/4	Odelzh., Carl-von-Linde-Str.	6.17		7.47	9.42	11.42	11.42	12.20		13.42	14.42	15.42
ODZ 3/4	- Oskar-von-Miller-Straße	6.18		7.48	9.43	11.43	11.43	12.21		13.43	14.43	15.43
ODZ 3/4	Rudolf-Diesel-Straße		7.30	7.36	7.49	9.44	11.44	11.44	12.22		13.42	14.42
ODZ 3/4	Rudolf-Diesel-Straße				7.50	9.45	11.45	11.45	12.23		13.44	14.44
ODZ 3/4	Hauptstraße	6.19				7.50			12.23		13.44	14.44
ODZ 3/4	Schule	6.20					11.47	12.25		13.45	14.45	15.45
ODZ 3/4	Höfa, Abzw. Unterumbach	6.22						12.28		13.48	14.47	15.47
ODZ 3/4	- Abzw. Hadersried	6.23							12.29		13.50	14.48
ODZ 3/4	Hadersried	6.25							12.31		13.51	14.51
ODZ 3/4	Miegersbach	6.26							12.32		13.52	14.52
ODZ 3/4	Miegersbach, Abzw.	6.28		7.40	7.58	9.53	11.53	11.56	12.34	13.42	13.53	14.53
ODZ 3/4	Robbach	6.30		7.41	8.00	9.55	11.55	11.57	12.35	13.25	13.53	14.55
ODZ 3/4	Sixtnitern	6.33			8.03	9.58	11.58	12.00	12.38	13.28	13.58	14.58
ODZ 3/4	Sixtnitern	6.34			8.04	9.59	11.59	12.01	12.39	13.29	13.59	14.59
ODZ 3/4	Sittenbach, Nelkenweg	6.37		7.43	8.07	10.02	12.02	12.04	12.42	13.32	14.02	15.02
ODZ 3/4	- Malbaum	6.38		7.44	8.08	10.03	12.03	12.05	12.43	13.33	14.03	15.03
ODZ 3/4	Gaggers S	6.40			8.10	10.05	12.05	12.07	12.45	13.35	14.05	15.05
ODZ 3/4	- Schule	6.44				8.14	10.09	12.09	12.11	12.49	13.39	14.09
ODZ 3/4	Guggenberg, Ort						7.51			16.09	16.11	18.09
ODZ 3/4	- Ost						7.53					
ERW 3/4	Eisenhofen, Abzw.						7.55					
ERW 3/4	Unterweikertshofen, Sonnenstr.							8.16	10.11	12.11	12.13	12.51
ERW 3/4	- Schulbergstraße							8.18	10.13	12.13	12.15	12.53
ERW 3/4	- Schloss							8.20	10.15	12.15	12.17	12.55
ERW 3/4	Walkerthofen							8.22	10.17	12.17	12.19	12.57
ERW 3	Großberghofen, Lärchenweg							8.34	10.21	12.21	12.23	12.59
ERW 3	- Rienshofener Straße							8.36	10.23	12.23	12.25	12.61
ERW 3	- Sägstraße							8.38	10.25	12.25	12.27	12.63
ERW 3	- Dorfstraße							8.40	10.27	12.27	12.29	12.65
ERW 3	- Siedlung							8.42	10.29	12.29	12.31	12.67
ERW 3/4	Erdweg (Bstg 2)	6.55	7.59	7.57	8.25	10.20	12.20	12.22	13.00	13.50	14.20	15.20
ERW 3/4	Erdweg (Bstg 1)				8.00				13.03		14.20	15.20
ERW 3/4	Erdweg, Sporthalle									16.20	16.22	18.20
												20.20

17 = Montag bis Donnerstag an schulfreien Tagen sowie Freitag    18 = Montag bis Donnerstag an Schultagen    S = nur an Schultagen    F = nur an schulfreien Tagen

Busfahrten innerhalb einer Gemeinde gelten als Kurzstrecke: ODZ = Odelzhausen, ERW = Erdweg

Samstag, Sonn- und Feiertag sowie am 24.12. und 31.12. kein Betrieb.



Fahrplan als PDF  
zum Download

Gültig ab 14. Dezember 2025  
Änderungen vorbehalten | mvv-muenchen.de



Geldhauser  
08134 / 347

## Kommunale Wärmeplanung

Die kommunale Wärmeplanung ist ein strategischer Prozess zur nachhaltigen und effizienten Gestaltung der Wärmeversorgung in der Gemeinde Odelzhausen. Sie zielt darauf ab, eine zukunftsfähige und umweltfreundliche Wärmeinfrastruktur zu entwickeln, die den Anforderungen des Klimaschutzes gerecht wird.

Die Gemeinde Odelzhausen hat sich gemeinsam mit zehn benachbarten Gemeinden zu einem Konvoi zusammengeschlossen und das Büro Drees & Sommer SE aus München mit der Erstellung der kommunalen Wärmeplanung beauftragt.

Die Planung wird in Übereinstimmung mit dem Wärmeplanungsgesetz und dem Gebäudeenergiegesetz durchgeführt, um sicherzustellen, dass alle gesetzlichen Anforderungen erfüllt werden

und die Maßnahmen auf den rechtlichen Rahmen abgestimmt sind. Diese Planung soll nicht nur dazu beitragen, die Klimaziele zu erreichen, sondern auch die Lebensqualität der Einwohner zu verbessern und eine zukunftsfähige Infrastruktur zu schaffen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Odelzhausen hat am 24. November 2025 die Kommunale Wärmeplanung offiziell beschlossen. Damit ist ein wichtiger Schritt für die zukünftige, klimafreundliche und sichere Wärmeversorgung in der Gemeinde Odelzhausen abgeschlossen.

### Kommunale Wärmeplanung?

In der Diskussion der Möglichkeiten für eine rasche Energiewende hat der Wärmesektor neben der Stromerzeugung und dem Verkehrssektor bisher wenig Beachtung gefunden.



Dabei macht die Wärmeversorgung in Deutschland mehr als 50 Prozent des gesamten Energieverbrauchs aus. Derzeit werden rund 80 Prozent des Wärmeverbrauchs durch fossile Energieträger wie Gas und Öl gedeckt. Dieser große Anteil hat nicht nur Auswirkungen auf den CO2-Ausstoß, sondern macht die Abnehmer auch abhängig von starken Preisanstiegen der fossilen Energieträger Gas und Öl.

Die kommunale Wärmeplanung soll helfen, den kosteneffizientesten und praktikabelsten Weg zu einer klimafreundlichen und langfristigen Wärmeversorgung vor Ort zu ermitteln.

Quelle und Foto: Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie

## Branchenliste der Region

Liebe Bürgerinnen und Bürger, mit der Branchenliste zeigen wir Ihnen die Dienstleistungen und Einkaufsmöglichkeiten unserer Gemeinde auf. Kurze Wege und vieles mehr bieten Ihnen die nachfolgenden Geschäfte.  
Markus Trinkl, Erster Bürgermeister

**Kontakt:** Andrea Münch, Telefon: 08134 / 9308-74, E-Mail: [muench@odelzhausen.de](mailto:muench@odelzhausen.de)

### Elektrotechnik Ludwig Weingärtner

Am Gartenfeld 12  
85235 Odelzhausen-Höfa  
Tel.: 08134 / 554950  
Fax: 08134 / 554951  
[info@ihrstrom.com](mailto:info@ihrstrom.com)  
[www.ihrstrom.com](http://www.ihrstrom.com)

- Alarmanlagen
- Klimaanlagen
- Kernbohrungen
- Elektroinstallation
- Torantriebe
- Sprech- und Telefonanlagen
- Sat- und Kabelfernsehen
- Netzfrequenzschaltungen
- E-Check
- Videoüberwachung
- KNX Smarthome
- Fachbetrieb für E-Mobilität

### Elektroanlagen Habersetzer GmbH

Dorfstraße 45  
85235 Odelzhausen-Taxa  
Tel.: 08134 / 92056  
Fax: 08134 / 92076  
[info@elektro-habersetzer.de](mailto:info@elektro-habersetzer.de)  
[www.elektro-habersetzer.de](http://www.elektro-habersetzer.de)

Montag bis Donnerstag  
07:30 – 12:00 Uhr  
13:00 – 17:00 Uhr  
Freitag  
09:00 – 14:00 Uhr  
gerne auch n. Vereinb.

- SAT-Anlagen
- E-Check
- Alarmanlagen
- Elektroinstallation
- Videoüberwachung
- KNX Smarthome
- Netzwerktechnik

### Elektrotechnik Winkler

Augsburger Straße 11  
85235 Odelzhausen  
Ortsteil Höfa  
Tel.: 08134 / 559080  
Fax: 08134 / 5360  
[el-hans-winkler@t-online.de](mailto:el-hans-winkler@t-online.de)

- Elektroinstallation
- Photovoltaik-Anlagen
- E-Mobilität Lade- und Infrastruktur
- Blitzschutzanlagen
- Netzwerktechnik
- Antennenanlagen
- Energieberatung HWK

### GGD München GmbH

Sitz der Gesellschaft  
Steinfeldstraße 26a  
85235 Odelzhausen  
Tel: 08134 / 9358408  
Fax: 08134 / 9358409  
[E-Mail: ggdgmbh@outlook.de](mailto:E-Mail: ggdgmbh@outlook.de)

Post/Büroanschrift  
Stäblistraße 10a  
81477 München  
Tel: 089 / 72441030  
Fax: 089 / 72441031  
[www.ggd-münchen-gmbh.de](http://www.ggd-münchen-gmbh.de)

- Gebäudemanagement
- Büro/Praxen/Geschäftsreinigung
- Fenster/Glasreinigung
- Teppich/Polsterreinigung
- Baureinigung (grob + fein)
- Containerreinigung
- Abbruch/Rückbau
- Renovierung/Modernisierung
- Entrümpelung/Entsorgung
- Hausmeisterdienste
- Objektbetreuung
- Gartenarbeiten

## Branchenliste der Region

### Konrad Kreppold GmbH Abbruch, Erdbau, Bauschuttrecycling

Konrad-Kreppold-Platz 1  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 322  
Fax: 08134 / 7788  
info@kreppold.com  
www.kreppold.com

Montag bis Donnerstag  
08:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 17:00 Uhr  
Freitag  
08:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 16:00 Uhr

- Abbruch
- Erdbau
- Bauschuttrecycling

### Malerbetrieb Turgay Ibram

Am Gartenfeld 7  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 557535  
Fax: 08134 / 557536  
Mobil: 0171 / 5233844  
farbeistleben@t-online.de

Montag bis Freitag  
07:00 – 17:00 Uhr  
  
gerne auch nach  
Vereinbarung

Maler- und Lackiermeister aus Ihrer Region.

- Kreative Innen- und Außenanstriche
- Maler- und Lackierarbeiten
- Holz- und Bautenschutz
- Altbausanierung
- In München und Oberbayern geprüfter und zugelassener Maler- und Lackiermeister

### Peter & Marco Gutmann GbR, Malermeisterbetrieb

Schusterberg 1  
85235 Pfaffenhofen a.d. Glonn  
Ortsteil Egenburg  
Tel.: 08134 / 7264  
Fax: 08134 / 556688  
Mobil: 0177 / 2821445  
info@maler-gutmann.de  
www.maler-gutmann.de

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- kreative Wandtechniken

*„Die Farbe ist der Ort,  
wo sich unser Gehirn  
und das Weltall begegnen.“  
(Paul Cézanne)*

### Riemensperger Heizung Sanitär GmbH

Mühlweg 9  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 5565057  
Fax.: 08134 / 9357856  
info@riemensperger.bayern  
www.riemensperger.bayern

Montag bis Freitag  
07:00 – 17:00 Uhr  
Notdienst:  
Montag bis Sonntag

- Heizungsinstallation
- Erneuerbare Energien
- Kundendienst Heizung Sanitär
- Sanitärinstallation
- Badsanierung
- Barrierefreie Bäder

### Lindhuber Baugesellschaft

Miegersbacher Weg 1a  
85235 Odelzhausen  
Mobil: 0176 / 70485191  
info@lindhuber-gmbh.de  
www.lindhuber-gmbh.de

Wir freuen uns  
auf Ihre Anfrage

Handwerksbetrieb für Innenausbau aus Odelzhausen.  
Ob Umbaumaßnahmen, Komplettsanierung oder Neubau, alles aus einer Hand.  
Planung und Beratung, Böden, Trockenbau, Maler, Fliesen, Elektro- und Installateurarbeiten.

### MS Haus + Grund GmbH

Gerda-Hasselfeldt-Ring 26  
85235 Pfaffenhofen an der Glonn  
Tel.: 08134 / 9352140  
Fax: 08134 / 9352141  
info@mshausundgrund.de  
www.mshausundgrund.de

Montag bis Donnerstag  
07:30 – 12:00 Uhr  
14:00 – 17:00 Uhr  
Freitag  
07:30 – 12:00 Uhr  
14:00 – 15:00 Uhr

**Kanal:** Kanalbau von A-Z, Grundleitungen in und unter der Bodenplatte, Unterflur-Hebeanlagen, Fettabscheideranlagen

**Entwässerung:** Regenleitungen inklusive Sickerschächte, Rigolen aller Hersteller inklusive Wartung, Sedimentationsanlagen, Dükeranlagen

**Spezielles:** Straßenanschlüsse, TV-Untersuchung, Sanierung, Microtunneling, Trinkwasser- und Versorgungsleitungen

### Planungsbüro R O B

Dipl.-Ing. C. Multhaup  
Am Wegacker 3  
85235 Odelzhausen-Dietenhausen  
Tel.: 08134 / 556770  
kontakt@rob-multhaup.de  
www.rob-multhaup.de

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

Die Erstberatung  
ist kostenfrei.

Für Neubau, Altbau und Umbau:

- Bauberatung
- Bauplanung
- Baugenehmigung
- Bauleitung

### Rohbauveredelung WGM Weindl, Greppmeier, Münch GbR

Weilerweg 1  
85235 Oberumbach  
Tel.: 08134 / 997060  
Fax: 08134 / 997061

- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Energieberatung
- Bauplanung

## Branchenliste der Region

### Rußbach GmbH & Co. KG, Ausbau-Akustik-Maler

Schloßstr. 12  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 55930-0  
info@russbach-gmbh.de  
www.russbach-gmbh.de

#### Gewerke/Leistungen:

- Ausbau
- Trockenbau
- Akustik
- Nachhallregulierung
- Malerarbeiten
- Wärmedämmung
- Putzarbeiten
- Estrich-, Fliesen- und Bodenarbeiten
- Brandschutztüchtigung
- Bauelemente, Türen, Fenster

### Schreiner Wilaschek

Schreiner Wilaschek  
Essenbach 10  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 559158  
info@schreinerei-wilaschek.de  
www.schreinerei-wilaschek.de

Montag bis Freitag  
07:30 – 17:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Möbel nach Maß! Unser Motto: "Geht nicht, gibt's nicht".

- Küchen
- Wohn-Schlafzimmer
- Kinderzimmer
- Terrassen
- Ladeneinrichtungen
- Einbaumöbel aller Art
- Türen/Fenster
- Einzelmöbel
- begehbarer Schränke
- Betten

[www.firmen.tv/schreinerei-bernd-wilaschek\\_dtfwdh](http://www.firmen.tv/schreinerei-bernd-wilaschek_dtfwdh)

### Schweis GmbH & Co. KG

Oskar-von-Miller-Straße 3  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 447  
Fax: 08134 / 5360  
info@schweis-malerbetrieb.de  
www.schweis-malerbetrieb.de

Mittwoch bis Freitag  
08:00 Uhr – 12:00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

- Malerarbeiten
- Cotec-Design
- Objektveredelung - Spachtelarbeiten
- Fassadengestaltung und Sanierung
- Raumgestaltung
- Tapezierarbeiten

- Innendämmung
- Brand- und Wasserschadensanierung
- Bodenbeläge
- Altbausanierung - Verputzarbeiten
- Trockenbau
- Lehmputze

### Zimmerei Arlt

Holz und Dächer vom Feinsten  
Hadersried 19a  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 1568  
Mobil: 0177 / 6692555  
zimmerei@arlt-on-line.de

- Holz und Dächer vom Feinsten
- Zimmerei, Dachdeckungen, Dachflächenfenster, Zellulose-Einblasdämmung
- Ökologische Holzhäuser
- Terrassen, Decks, Balkone, Pergolen, Carports

### B.E.ST Immobilienverwaltung GmbH

Augustinerweg 7 b  
85235 Odelzhausen-Taxa  
Tel.: +49 (0)8134 / 32539-00  
Fax: +49 (0)8134 / 32539-10  
info@best-iv.de  
www.best-iv.de

Montag bis Freitag  
09:00 – 12:00 Uhr  
Montag und Mittwoch  
14:00 – 16:00 Uhr

- Immobilienverwaltung für:
- Liegenschaften
- Mietshäuser
- Gewerbe
- Stiftungen

### Enzian Clean Services Gebäudereinigung

Umbacher Straße 1c  
85235 Pfaffenhofen a.d. Glonn  
Tel.: 08134 / 4989823  
Fax: 03222 / 4387562  
info@enzianclean.de  
www.enzianclean.de

Montag bis Donnerstag  
09:00 – 17:00 Uhr  
Freitag  
09:00 – 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

- Unterhaltsreinigung Gewerblich und Privat
- Fenster-, Jalousien- und Fassadenreinigung
- Terrassenreinigung und Wintergärten
- Hausmeisterservice / Gartenarbeiten und Winterdienst
- Gewerbliche Müllentsorgung
- Bauflein- und Bauendreinigung

### Gasteiger Immobilien GmbH

Bachwiesenweg 3  
85235 Odelzhausen-Höfa  
Tel.: 08134 / 997140  
Mobil: 0175 / 5209958  
info@gasteiger-immobilien.de  
www.gasteiger-immobilien.de

Montag, Freitag  
08:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag  
08:00 bis 15:00 Uhr

- Vermietung
- Verkauf
- Gutachten
- Sachverständigenbüro für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken

### Hausmeisterservice Martin Supica

Hadersried 19  
85235 Odelzhausen-Hadersried  
Tel.: 08134 / 8863828  
Info@ms-hms.de  
www.ms-hms.de  
www.ks-hausmeister.de

- Objektbetreuung
- Gebäudereinigung
- Fenster-/Glasreinigung
- Baureinigung
- Entrümpelung/Entsorgung
- Hausmeisterdienste

## Branchenliste der Region

### Nice Living Immobilien . Marcus Buchholz

Marcus Buchholz  
Feldstraße 6  
85235 Odelzhausen-Höfa  
Tel.: 08134 / 9353729  
Mobil: 0176 / 40529550  
m.buchholz@niceliving-immobilien.de  
www.niceliving-immobilien.de

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

- Vermietung von Wohn- und Gewerbeimmobilien
  - Verkauf von Grundstücken
  - Verkauf von Wohnungen und Häusern
- Seit 10 Jahren betreibe ich erfolgreich mein Immobilienmaklerbüro. Gerne vereinbare ich mit Ihnen einen individuellen kostenlosen Beratungstermin vor Ort. Ich freue mich auf Ihren Anruf!

### PerVita Immobilien

Inhaberin Tanja Ertel  
Am Bach 4  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 557803  
info@pervita.info  
www.pervita-immobilien.de

Seit 20 Jahren haben wir im Immobilienverkauf unsere absolute, persönliche Berufung gefunden. Unser Service steht hierbei im vordersten Fokus.  
Bei uns stehen Ihre Wünsche und Vorstellungen an erster Stelle. Besuchen Sie unsere Homepage und überzeugen Sie sich selbst! Ihr PerVita-Team

### Raiffeisenbank Pfaffenhofen a. d. Glonn eG

Marktstraße 27  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 93150  
Fax: 08134 / 931513  
meinebank@raiba-pfaffenhofen.de  
www.raiba-pfaffenhofen.de

Hauptstelle Odelzhausen	
Mo, Di, Mi	08.15 – 12.15 Uhr
	13.15 – 16.45 Uhr
Do	08.15 – 12.15 Uhr
	13.15 – 18.00 Uhr
Fr	08.15 – 14.00 Uhr

#### Partner für Finanzdienstleistungen:

- Geldanlagen
- Bausparen
- Baufinanzierungen
- Immobilien Verkauf/  
Vermietung/Gutachten
- Investitionskredite
- Förderdarlehen
- Anschaffungsdarlehen
- Versicherungen
- Zahlungsverkehr

### SIGNAL IDUNA Bezirksdirektion

Heinz Herrmann & Marcel Angerer  
Hauptstraße 2 a  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08131 / 612080  
marcel.angerer@signal-iduna.net  
www.signal-iduna.de/marcel.angerer

Montag bis Freitag  
08.30 – 12.30 Uhr  
und nach Vereinbarung

Wir freuen uns, Sie in unserer Filiale in Odelzhausen begrüßen zu dürfen.

Als Ansprechpartner für Versicherungen und Finanzdienstleistungen stehen wir Ihnen jederzeit gerne mit Rat und Tat zur Seite. Bereits seit über 30 Jahren betreuen wir in unserer Hauptfiliale in Dachau viele Kunden in der gesamten Region.

### Auto Loder GmbH

Marktstr. 1  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 93000  
odelzhausen@autoloder1899.de  
www.ford-loder-odelzhausen.de

Verkauf:  
Mo – Fr 09:00 – 18:30 Uhr  
Sa 09:00 – 13:00 Uhr  
Service:  
Mo – Fr 07:30 – 17:00 Uhr  
Tankstelle:  
Mo – Fr 07:00 – 19:00 Uhr  
Samstag 08:00 – 16:00 Uhr

- FORD-Neuwagen (PKW und Nutzfahrzeuge)
- Gebrauchtwagen
- FORD-Service und Originalersatzteile
- Reparatur und Unfallinstandsetzung für alle Fabrikate
- Freie Tankstelle
- FORD-Carsharing

### Der AUTOMEISTER, Kfz-Reparatur

Inh.: Eugen Popov  
Robert-Bosch-Straße 12  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 553540  
Mobil: 0177 / 4046335 (nur SMS und WhatsApp)  
info@der-automeister.de  
www.der-automeister.de

Montag bis Freitag  
08:00 – 17:00 Uhr  
mittwochs HU/AU  
(nach Voranmeldung)

- Fahrzeuginstandsetzung  
für PKW
- Professionelle Elektrik &  
Diagnose
- Wartung nach Hersteller-  
vorschrift
- Klimaanlagenservice +  
Reparatur
- Alles rund ums Fahrwerk
- Old-/Youngtimerservice
- HU/AU nach  
Voranmeldung

### Jakob Obermaier, Kfz-Sachverständigenbüro

Hochstraße 14 b  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 1026  
Wilhelm-Hale-Str. 55  
80639 München  
Tel.: 089 / 132917  
Fax: 089 / 132924  
Mobil: 0171 / 8712350

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

- Kfz-Sachverständiger für Unfallschäden und  
Kfz-Bewertungen
- Von der HWK von Oberbayern öffentlich bestellt und  
vereidigt für das Karosserie- u. Fahrzeugbauerhandwerk
- Zertifiziert nach DIN EN 17024

### Peter Greppmair GmbH & Co. KG

Carl-Benz-Straße 1  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 93230  
info@autohaus-greppmair.de  
www.autohaus-greppmair.de

Montag bis Freitag  
07:30 – 18:00 Uhr  
Samstag  
09:00 – 12:00 Uhr

- Autorisierter Mercedes-Benz Transporter und  
Trucks Service
- Service und Reparaurarbeiten an PKW, Transporter  
und LKW
- Originalteile und Zubehör
- Nutzfahrzeughochrüstungen
- Trailer-Diagnose und -Instandsetzung

## Branchenliste der Region

### Nico Scholler, Kfz-Sachverständigenbüro

Nico Scholler  
Kfz-Sachverständigenbüro  
Postweg 1  
85235 Odelzhausen  
Mobil: 0176 / 84139484  
gutachten-scholler@gmx.de  
[www.gutachten-scholler.de](http://www.gutachten-scholler.de)

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

Zertifiziert nach  
DIN EN ISO/IEC 17024

- Kfz-Sachverständiger für Schaden- und Wertgutachten
- Vor-Ort-Service
- Unfallgutachten
- Wertgutachten

- Oldtimergutachten
- Fuhrparkmanagement
- Beratung

### Wolfgang Maschenbauer

Hochstraße 12 a  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 554925  
Fax: 08134 / 555757  
Mobil: 0173 / 9762936

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

- Kfz-Sachverständiger für Unfallschäden und Kfz-Bewertungen
- Unfallgutachten
- Oldtimergutachten
- Vor-Ort-Service

### KANZLEI LUGMAYR & DR. PELLKOFER

Hauptstraße 1  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 9350755  
Fax: 08134 / 9350756

Termine nach Vereinbarung  
[info@kanzlei-lugmayr.de](mailto:info@kanzlei-lugmayr.de)  
[www.kanzlei-lugmayr.de](http://www.kanzlei-lugmayr.de)

- Fachanwalt für Familienrecht
- Fachanwalt für Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Versicherungsrecht
- Mietrecht
- allgemeines Zivilrecht

### Dr. Jörg Eisele Dipl.-Kfm., Steuerberater, Bankkaufmann

Hartstraße 7  
85259 Wiedenzhausen  
Tel.: 08134 / 557014  
Fax: 08134 / 3413268  
[info@eisele-steuerberatung.de](mailto:info@eisele-steuerberatung.de)  
[www.eisele-steuerberatung.de](http://www.eisele-steuerberatung.de)

Geschäftszeiten  
nach Vereinbarung

- Einkommensteuer
- Existenzgründung
- Finanzbuchhaltung
- Jahresabschluss,
- Lohnbuchhaltung
- Körperschaftsteuer
- Umsatzsteuer
- Erbschaftsteuer

### Andrea Wimpfen

Andrea Pinter  
Geiselwieser Straße 1a  
85235 Odelzhausen-Sittenbach  
Mobil: 0176 / 72652846  
[andreaswimpfen@gmail.com](mailto:andreaswimpfen@gmail.com)

Termine nach  
Vereinbarung

- |  |   |
|--|---|
| ■ Wimpernverlängerung/<br>Wimpernverdichtung<br>1D, Hybrid, 2D, 3D,<br>Light Volume, Volume... | ■ Microblading (Härchen-<br>zeichnung, Tätowierung)                   |
| ■ Wimpernlifting,<br>Wimperfärben  | ■ Nageldesign mit Gel   |
| ■ Augenbrauen<br>formieren/färben  | ■ Gesichtsbehandlungen<br>(Anti-Aging, Microneedling,<br>BB Glow,...) |
|  | ■ Pflegeprodukte  |
|  | ■ Nahrungsergänzungsmittel  |

### Erlebnis-Klang-Massage

Gabi Mergel-Geer  
Gaggers Straße 8a  
85235 Odelzhausen-Gaggers  
Tel.: 08134 / 9359598  
[gabi@erlebnis-klang.de](mailto:gabi@erlebnis-klang.de)  
[www.erlebnis-klang.de](http://www.erlebnis-klang.de)

Termine nach  
telefonischer  
Vereinbarung

- |  |  |
|--|--|
| ■ Klangmassagen für Kinder<br>und Erwachsene im<br>eigenen Klangraum | ■ Beratung und Verkauf von<br>Klanginstrumenten                            |
| ■ Klang erlebnis in kleinen<br>Gruppen (max. 3 - 4 Pers.)            | ■ Klang erlebnis in z. B. Kinder-<br>gärten u. Klang-Konzerte              |
| ■ Workshops rund um das<br>Thema Klang(schalen)                      | ■ Mitglied im Europäischen<br>Fachverband Klang-<br>Massage-Therapie e. V. |

### Hörgeräte Reichart GmbH

Marktstraße 5  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134/5575666  
[odelzhausen@hoergeraete-reichart.de](mailto:odelzhausen@hoergeraete-reichart.de)  
[www.hoergeraete-reichart.de](http://www.hoergeraete-reichart.de)

Montag und Mittwoch  
09:00 - 13:00 Uhr  
Dienstag 09:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 15:30 Uhr  
Donnerstag 09:00 - 13:00 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| ■ Moderne Hörsysteme     | ■ Gehörschutz           |
| ■ Beratung und Anpassung | ■ Reinigung und Zubehör |
| ■ kostenloser Hörtest    | ■ Tinnitus-Beratung     |
| ■ Hörtraining            |                         |

### Pflegeberatung Silvia Feustel

Silvia Feustel  
Kirchwiesenweg 11  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 557344  
Mobil: 0170 / 8428181

Termin nach Vereinbarung  
Anfragen gerne auch per WhatsApp  
[info@pflegeberatung-feustel.de](mailto:info@pflegeberatung-feustel.de)  
[www.pflegeberatung-feustel.de](http://www.pflegeberatung-feustel.de)

- Antrag/Höherstufung/  
Widerspruch Pflegegrad
- Begleitung bei der  
Pflegebegutachtung
- Beratung und Anträge  
(z. B. Verhinderungspflege,  
Entlastungsleistungen)
- Vorsorgevollmacht
- Patientenverfügung
- Ich helfe Pflegebedürftigen  
und ihren Angehörigen  
dabei, die finanzielle Unter-  
stützung zu bekommen,  
die ihnen zusteht.

## Branchenliste der Region

### Physioteam Steinleitner, Praxis für Groß und Klein

Kathleen Steinleitner  
Marktstraße 5  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 7124  
info@physioteam-steinleitner.de  
www.physioteam-steinleitner.de

Rezeption:  
Montag bis Freitag  
08:00 – 12:00 Uhr  
Montag, Dienstag, Mittwoch  
16:00 – 18:00 Uhr  
Termine nur nach  
Vereinbarung

- Massage/Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Kindertherapie (Bobath/Vojta)
- Neurologische Behandlung für Erwachsene (Bobath/Vojta)
- Lymphdrainage/  
Entstauungstherapie (KPE)

- Kieferbehandlung
- Wellness-
- Anwendungen
- Hausbesuche
- Gutscheine

### Praxis für Psychotherapie Hedwig Kawan Kühlmuß

Hochstraße 3 b  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 6387  
hedwig-kk@gmx.de  
www.hoffnung-fuer-mich.com

Termin nach  
Absprache

- Psychotherapie bei Depressionen, Missbrauch, Traumata
- Zwangs-Angststörung, Verlusterfahrung
- Aufarbeitung von destruktiven Generationssystemen und Verstrickungsmustern
- Fördern von eigenen konstruktiven Verhaltensweisen sowie in Beziehung und Partnerschaft

"In jeder Schwierigkeit lebt die Möglichkeit"

### Praxis für Osteopathie und Naturheilkunde Sophie Auer-Weingärtner, Heilpraktikerin

Am Gartenfeld 12  
85235 Odelzhausen-Höfa  
Tel.: 0172 / 9846610  
info@praxis-auer-weingaertner.de  
www.praxis-auer-weingaertner.de

Termine  
nach Vereinbarung

- Baby- und Kinder-osteopathie
- Osteopathie f. Erwachsene
- Craniosacrale Therapie
- Psychosomatische Energetik nach Dr. Banis
- Schüsslersalztherapie
- Kinderwunsch
- natürliche Hormontherapie
- BurnOut und Stressmanagement
- Zertifizierung f. gesetzliche Krankenkassenbezahlung vorhanden

### Praxis für Shiatsu, Meditation und Coaching Ingrid Figliolino

Ingrid Figliolino  
Feldstraße 8  
85235 Odelzhausen-Höfa  
Tel.: 0175 / 2441182  
www.shiatsu-berührt.de

- Shiatsu (japanisch: „Fingerdruck“) ist energetische Körperarbeit mit achtsamer, tief wirkender Berührung. Körperlische und seelische Blockaden können gelöst werden. Termine nach Vereinbarung.
- Für entspannte Mitarbeiter/innen:  
Shiatsu auf dem Massagestuhl direkt in Ihrer Firma

### Praxis für Psychotherapie (HPG)

Anke Huttenloher  
Marktstraße 9  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 0151 / 43268361  
ankehuttenloher@web.de  
www.huttenloher-psychotherapie.de

Termine  
nach Vereinbarung

- Systemische Beratung (DGSF)
- Paartherapie/Beratung
- Familienaufstellungen
- Gesprächstherapie
- Persönlichkeitsentwicklung
- Trauerbegleitung
- Unterstützung bei Trennung/Scheidung
- lösungsorientierte Hypnose
- berufl. Weiterentwicklung/Veränderung
- Lösungen f. persönliche Situationen finden

### Wohlfühlstube

Heike Bucher  
Physiotherapeutin  
Lilienweg 4d  
85235 Sittenbach  
Tel.: 08134 / 935154  
Mobil: 0162 / 9452735  
heike-bucher@t-online.de

Dienstag Vormittag und Abend  
Donnerstag Abend  
Freitag Vormittag

- Wellnessmassagen (Rücken/Ganzkörper)
- Peeling oder Hot Stone
- Termine nach Vereinbarung

### Zahnärztin Lidia Offermann

Brunnenweg 14  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 6634  
Fax: 08134 / 555786  
info@zahnarzt-odelzhausen.de

Montag 08:00 bis 12:00 Uhr  
13:00 bis 17:00 Uhr  
Dienstag 08:00 bis 12:00 Uhr  
13:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch 08:00 bis 12:00 Uhr  
Donnerstag 08:00 bis 12:00 Uhr  
15:00 bis 20:00 Uhr  
Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

- Kinder- und Erwachsenenprophylaxe,
- Konservierende Zahnbehandlung,
- Ästhetischer Zahnersatz,
- Parodontologie
- Implantologie

## Branchenliste der Region

### Die Wiege

kinderheim die wiege gmbh & co.kg  
Birkenstraße 5  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 99850  
mail@die-wiege.info  
[www.die-wiege.info](http://www.die-wiege.info)

Rund um die Uhr

"Die Wiege" ist ein heilpädagogisches Heim mit Sitz in Odelzhausen seit 1966. Über 80 Mitarbeitende sorgen für die individuelle, bedarfsgerechte und ganzheitliche Förderung, Bildung und Erziehung, Pflege und Betreuung von über 35 Kindern und Jugendlichen sowie deren Hinführung zu einer möglichst selbständigen Lebensführung.

### Gitarrenunterricht durch Diplom-Musiklehrerin

Monika Fuchs, Musiklehrerin (Qualitätszertifikat Tonkünstlerverband)  
Lindenstraße 4  
85235 Odelzhausen  
Mobil: 0160 / 6418327  
[monikafuchs@posteo.de](mailto:monikafuchs@posteo.de)  
[www.monika-fuchs-warmhold.de](http://www.monika-fuchs-warmhold.de)

Unterrichtszeiten nach Vereinbarung

- Gitarrenunterricht (Kinder/Jugendl.)
- Unterricht in Kleingruppen (2-3 Schüler) und einzeln
- Unterrichtsort: Friedensinsel Odelzhausen
- kostenlose Schnupperstunde
- Beratung zum Instrumentenkauf
- Schülervorspiele
- Ensemble-Spiel alle Stilrichtungen
- Musizieren stärkt das Selbstbewusstsein, erweitert den Freundeskreis, fördert Konzentration und Kreativität – und macht Spaß!

### Lindeles LernWelt

C. Lindele  
Steinfeldstraße 21b  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 216976  
Mobil: 0172 / 8382177  
[c.lindele@t-online.de](mailto:c.lindele@t-online.de)  
[www.lindeleslernwelt.de](http://www.lindeleslernwelt.de)

Öffnungszeiten während der Schulzeit von 11:00 Uhr – 18:00 Uhr und während der Ferien nach Vereinbarung

- Nachhilfe (auch für AZUBIs)
- Hausaufgabenbetreuung
- Prüfungskurse kompakt in den Pfingstferien
- Deutschkurse

### aurelias-trendstore

Aurelia Wohlmuth  
Sittenbachstraße 10a  
85235 Odelzhausen-Sittenbach  
Tel.: 08134 / 997192  
Mobil: 0173 / 5677534  
[info@aurelias-trendstore.de](mailto:info@aurelias-trendstore.de)  
[www.aurelias-trendstore.de](http://www.aurelias-trendstore.de)

Öffnungszeiten siehe Homepage  
Private Shopping mit Termin

- Kleidung
- Accessoires
- Modeschmuck
- Deko
- Geschenkartikel
- Dekorationsservice

### eatDirt!, MTB-Shop

Andreas Lange  
Sielenbacher Straße 5  
86453 Dasing/Laimering  
Telefon 08134 / 8863795  
[info@eatdirt.de](mailto:info@eatdirt.de)  
[www.eatdirt.de](http://www.eatdirt.de)

Onlineshop 24/7 geöffnet!  
Werkstatt und Abholung nur nach Vereinbarung

Wir bieten Service, Beratung und Vertrieb von hochwertigen MTB, Dirtbikes, BMX, Scooter und Fahrradzubehör.  
#MTB-Teile, #Fahrrad-Reifen, #Protektoren und Helme, #Werkstatt-Service (Fahrwerkservice, Reifen + Licht, Schaltung, Bremsen...).  
Bitte mit Terminvereinbarung (Werkstatt & Abholung)!

### Metzgerei Hill

Alexander Hill  
Hauptstraße 14  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 284  
[metzgerei-hill@t-online.de](mailto:metzgerei-hill@t-online.de)

Montag, Dienstag,  
Donnerstag, Freitag  
07:30 – 18:00 Uhr  
Mittwoch 07:30 – 13:00 Uhr  
Samstag 07:00 – 12:00 Uhr

- Sie finden uns auch in der Friedberger Straße 3 in Egenhofen!
- Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung
- Strohschweine aus „emissionsarmem“ Tierwohl-Außenklimastall“
- Färsen aus Strohboxen in der Region
- 24h-Fleischautomat!
- Täglich durchgehend heiße Theke
- Partyservice, Wurst- und Käseplatten

### MaMaJu GmbH

An der Allee 12  
85235 Pfaffenhofen a. d. Glonn  
Telefon 08134 / 9354571  
Mobil 015561 578 693  
E-Mail [hallo@mamaju.bio](mailto:hallo@mamaju.bio)  
Internet [www.mamaju.bio](http://www.mamaju.bio)

Mittwoch bis Freitag  
08:00 – 13:00 Uhr  
14:00 – 17:00 Uhr  
Samstag 08:00 – 12:00 Uhr

- Bio- und regionale Lebensmittel für den täglichen Bedarf (u.a. saisonales Bio-Obst und -Gemüse)
- große Käsetheke mit Antipasti und Feinkostaufstrichen (teilweise hausgemacht)
- hausgemachte Kuchen, "kaltes" Feinkost-Catering
- frische Biobackwaren, Kaffee, Eis, Brotzeiten

### Petra's St(r)ickstube

Petra Eberle  
Hochstr. 22  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 7139  
[www.stickstube-odelzhausen.de](http://www.stickstube-odelzhausen.de)  
[info@stickstube-odelzhausen.de](mailto:info@stickstube-odelzhausen.de)

Dienstag – Freitag  
09:00 – 12:00 Uhr  
und n. tel. Vereinbarung  
In der Sommerzeit vom 1.5. bis 15.9. einkaufen mit Terminvereinbarung

- Wolle in riesiger Auswahl
- Sockenwolle
- Handarbeitsstoffe, z.B. Fa. Zweigart
- Frotte- u. Tischware zum Besticken
- Stickzubehör
- Stick- und Knüpfpackungen
- Kurzwaren
- Handarbeitsnadeln führender Hersteller
- Bänder und Borten
- Fachzeitschr./Vorlagen
- Handarbeitstreffs-/kurse
- Kreativ-Sets von DIAMOND DOTZ

## Branchenliste der Region

### Ronny Rißmann-Wieland, Haustiernahrung

Tulpenstraße 7a  
85235 Sittenbach  
Tel.: 08134 / 5592011  
r.rissmann@liebefuettern.de  
www.liebefuettern.de

Termin nach Vereinbarung  
Vereinbaren Sie einen Termin für ein kostenloses Testessen für Ihren Hund oder Ihre Katze!

- Hoher Fleischanteil von bis zu 74 %
- Einzigartige Algenmischung für mineralisches Gleichgewicht
- Ausschließlich lebensmittelzugelassene Rohstoffe
- Alle Rohstoffe naturbelassen und frei von Gentechnik
- Keine künstlichen Zusatz-, Aroma- und Konservierungsstoffe
- Ausgewählte Sorten sind gluten- und getreidefrei
- Schonende Garung und Kaltabfüllung
- Herstellung durch Familienbetrieb aus dem Allgäu

### „Schöne Dinge“ zum Schenken & Wohnen

Gerda Schmaderer  
Buchbinderweg 4  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 6686 oder 870  
gerda.schmaderer@t-online.de  
www.schoene-dinge-odelzhausen.de

Donnerstag, Freitag  
10:00 – 12:30 Uhr  
15:00 – 18:00 Uhr  
Samstag  
10:00 – 12:30 Uhr

#### Einkaufen bei einer Tasse Kaffee oder Tee

- Schmuck für die Dame
- Geschenksortimente
- Schafmilchprodukte
- Kerzenprogramm
- Tee & Kräuter-Geschenkpackungen
- Glas und Porzellan
- Floristik: Steckmaterial, Blumen, Bänder/Meterware
- klappbare Metallmöbel und Gartendeko
- Dekoideen für Haus & Garten

### Anitas Fahrschule

Anita Sudermann  
Oskar-von-Miller-Straße 3  
85235 Odelzhausen  
Mobil: 0151 / 65127279  
info@anitas-fahrschule.de  
www.anitas-fahrschule.de

Montag bis Donnerstag  
nach Absprache  
Freitag (Anmeldung)  
17:00 – 19:00 Uhr

Unser Ziel ist es, Dich schnell und kostengünstig zu Deinem Führerschein zu bringen. Du bekommst immer genügend Fahrstunden ohne lange Wartezeiten. Zudem bieten wir unseren Theorieunterricht als Block von 7 Tagen an, so dass Du schnellstmöglich die Theorieprüfung ablegen kannst. Unsere modernen Fahrzeuge sorgen gleichzeitig für den nötigen Fahrspaß.

### Babsi's Bazischui

Zum Wildgehege 8  
85235 Odelzhausen-Miegersbach  
Tel.: 0162 / 6257213  
babsi@bazischui.de  
www.bazischui.de

- Welpen- und Junghundeschule
- Vorbereitung auf den Hundeführerschein
- Spezialkurse, z. B. für Hundebegegnungen oder für kleine Hunde
- Mantrailing/Personensuche
- Privatstunden

### Heizöl Karl-Heinz Stieglmaier e.K.

Rudolf-Diesel-Straße 8  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 08134 / 276  
info@heizoel-stieglmaier.de  
www.heizoel-stieglmaier.de

Telefonisch erreichbar  
09:00 – 14:00 Uhr

- Heizöl
- Diesel
- AD Blue
- Gerätbenzin

### Hanke's Hundeschule

Christin Hanke  
Hochstraße 12 B  
85235 Odelzhausen  
Tel.: 0176 / 84553131  
info@hankes-hundeschule.de  
www.hankes-hundeschule.de

- Halter- und Hundetraining für alle Alltagssituationen inklusive Stadttraining
- Spezielles Training für verhaltensauffällige Hunde mit Angst und Aggressionen
- Einzel- und Gruppentraining
- Geführte Spaziergänge

### NEU Momente & NEU Media – Foto & Video

Kevin Neu  
Am Rosenacker 30  
86510 Ried/Baindlkirch  
Mobil: 0176 / 78191158

info@neu-momente.de  
www.neu-momente.de  
www.neu-media-design.de

Von unvergesslichen Momenten bis hin zu dynamischen Markenstrategien – NEUMomente und NEUMedia sind Ihre Partner für herausragende Erlebnisse und erfolgreiche Kampagnen.

- Mit NEUMomente erleben Sie Hochzeiten in Bild und Video festgehalten für die Ewigkeit.
- Bei NEUMedia treffen Kreativität und Innovation auf strategisches Marketing, um Ihre Marke zum Erfolg zu führen.

### N-Fotografie | Ihr Fotograf

Manfred Wagner  
Augsburger Straße 6  
85235 Odelzhausen-Höfa  
Mobil: 0160 / 2463329  
info@n-fotografie.de  
www.n-fotografie.de

Termin nach Vereinbarung  
www.termin.n-fotografie.de

Besonders am Herzen liegt uns, dass Sie sich bei jedem Fotoshooting wohl fühlen – so schaffen wir authentische schöne Bilder!

- Biometrische Passbilder
- Familienaufnahmen
- Schul- und Kindergartenfotografie
- Bewerbungsbilder
- Tierfotografie
- Outdoor
- Portraits

# Miegersbacher Geschichte(n)



## Der Wirt von Miegersbach

Der Gast.- und Landwirt Nikolaus Rößle wurde am 22.03.1913 in Oberndorf a. Lech geboren. Schon 1930 kehrte er seinem Heimatort den Rücken und war sodann als Wanderschäfer von den Lechauen bei Unterbergen (Mering), bis hinauf nach Marktoberdorf im Allgäu unterwegs.

Im März 1950 gab er den Beruf als Wanderschäfer auf und erwarb mit Ehefrau Anna Rößle, geborene Lauter aus Zillenberg, die Gastwirtschaft mit Anwesen in Miegersbach, Gemeinde Höfa, heute Gemeinde Odelzhausen.

In den Anfängen der 50er Jahre wurde die mühsame Landwirtschaft noch mit zwei Pferden betrieben, bis dann 1955 ein gebrauchter Schlepper Marke Schlüter die Pferde ablöste. Bis weit in die sechziger Jahre konnte sich der Wirt nicht ganz von den Pferden trennen, es stand bis dorthin ein Pferd im Stall, mit dem unter anderem das Fassbier für die Wirtschaft von Brauerei Eser mit dem sogenannten



Gäuwagerl herbeikutschiert wurde. Zur Tradition um 1950 im kleinen Ort Miegersbach gehörte das Patroziniumsfest in der Filialkirche St. Peter und Paul, das jeweils am 29. Juni im Jahresverlauf stattfand. Nach der Messfeier wurden an der Kegelbahn im Wirtsgarten unter Kastanienbäumen Preiskegel-Turniere abgehalten. Es gab zudem noch Schubkarrenrennen und Sackhüpfen bei Bier, Essen und Blasmusik. Die bayerischen

Kartenspiele Watten, Schafkopf und das schwäbische 66er-Spiel, wurden vom Wirt und seinen Gästen besonders gepflegt.

Es war keine Seltenheit, dass die damals geltende Polizeistunde überschritten wurde und bei Polizeikontrollen die noch anwesenden Gäste samt Wirt einen Strafzettel bekamen. Der Wirt war und blieb ein Schwabe sein Leben lang, daran konnte auch die Gebietsreform im Jahre 1978, wo dann die kleine Gemeinde Höfa, mit den Ortsteilen Hadersried und Miegersbach, in die Gemeinde Odelzhausen im Landkreis Dachau eingegliedert wurde, nichts ändern.

Die Jäger, die Freiwillige Feuerwehr Höfa und der seit 1969 bestehende Wanderverein sind in der Wirtschaft Rößle beheimatet.

Die Gastwirtschaft führte er bis kurz vor seinem Tod im April 1998, wo er im 85. Lebensjahr verstarb. Auf dem Friedhof in Odelzhausen fand er seine letzte Ruhestätte.

Foto und Text: Klaus Rößle